

به باوهشیک له فهناوه

نیشتمانی زویر ماج دهکم

ئەو نووسینانەی کەناوى شیعم لىنناون

عەبدوللا سلیمان (مهشخەل)

۲۰۱۲

ناوى كتىب: به باوهشىك له فهناوه نيشتمانى زوير ماج دهكەم
بابەت: شیعر

ناوى شاعير: عەبدوللا سلیمان (مهشخەل)

دەرهەتىانى ھونەرى: ئەنجام سەعید
له بىلەكراوهەكانى يەكتىي نووسەرانى كورد - لقى كەركۈوك ژمارە (۱۸۶)

چاپخانە: كارۆ

چاپى يەكەم: ۲۰۱۲

تىراز: (۵۰۰) دانە

بە باوهشیک لە فەناوە
پىشىتمانى زۇير ملاچ دەكەم

ئەو نۇوسىنانەي ناوى شىعىرم لىتتاون و لەم كتىبەدا چاپكراون
پېشکەشن بەم بەرىزانەي لەخوارەوە ناۋىيان ھاتتووە... يادىيان بەخىر

• دەلى مە حمودوو

• ئاماھەنېرە

• بىلەشىت

• سالە لالان

• عەلى قومارچى

• ئاراسە قەلەھەو

• سەبە شىت

• عەلى شاندارى قەرۇش

• خۆم ... كە ئۈمىيد دەكەم بىگەمە جىهانە بەرائەتكەھى ئەوان

ههريهکهش به جوئیک گوئی لهشلهی بهرد تیهاویشتنهکهی دهبن و
ههريهکهش بهشیوهیه ک بازنهیه ک لهدواي يهکهکانی بهرد
تیهاویشتنهکهی دهبنیت. بو من ئیستا جیسی مهسته بلىم شیعر
چییه، به لام زورم مهسته بلىم پیم وابوو لههق شیعر دیم و دهتوانم
فورخی بکم. دواجاریش ئالوگوڑهیه ک لهدواي يهکهکانی تیگهیشتمنم بو
شیعر و ماھییه تی شیعر، ئه و راستییه لا بهرهسته کردمه و کهشیعر
پهناگهیه که دهتوانم لیوهی دهست بو پوح بهرم، به لام ناتوانم بلىم
شیعم گوتوروه. دیارهئمهش لهترسیکه و سه رچاوه دهگرتیت
که سالانیکه سه رتای هوشی داگرتوم، ئه ویش ترسی لههق نه هاتنی
شیعره. حەز دهکم ئه و راژش بدرکینم که چەندین جار سه رزه ناشتی
خۆم کردووه لهوهی بو سه رهتا به چیرۆک دهستم پیکرد و دواتر
هاتمه نیو شیعره وه. ئیستاش هه رچەند دهکم ناتوانم بچمه و له دهگای
نووسینی چیرۆک بدەم وه و تازەلەگەن شیعر پهیمانیکی زور جیددیم
مۆركدووه، بدهو ئومیده رۆزیک بتوانم يەکلايەن ئه و پهیمانه بشکینم!
من له ریگهی ئەم شیعرا نه و ده دهه ویت بوونی خۆم راپگەییم. دەمە ویت
بلىم چەند جوانه زیند ویتی و ئیان و ئازادی و عیشق و شیعر. چەند
جوانه و هستان له ئیبر باران و روانین له کۆچی بالىندەو تە ماشاکردنی
خورئاوا بعون و له رهی دار و وەرینی گەلا و گریان و پیکەنینی مروف و
تۇورەیی هەور و ... تاد، له مانەش جوانتر ئه و شانەن کە ئەم
دیمەنانه بە رجهسته دەکەن دەووه و رەنگریزى دەکەن.
من خۆم قەرزازى هىچ شتىك نىم، به لام خۆم زور بە قەرزازى زمان
دەزانم. خۆم بە قەرزازى شیعر دەزانم چونکە ئه و بوارم پىددە بە خشىت

پەيوەندىم له گەل شیعردا دانپیانانه کان

"بو خويندنه وھی شیعریک ئەبیت بە چاوه کانمان گویمان لى بیت و
بو گوئی لېبۈونىش ئەبىن بە گوچکە کانمان بىبىنین"
ئۇكتا قىۋپاز

ئە شیعر ئە وەندە خوشم دەویتى وا له تیوتا دە تويمە وھو
ئە وەندەش رقم لىتەوا بە پرتو او لىتت ھەنلىيە
تا ئیستا گەلنى پىناسەتى جىاجىيات شیعم بە رچاوه كە و توووه گەلنى
رەخنەگر و شاعير هەرىك لە گۆشەنیگاي خويانە و دەم تا زور خويان
لە قەردى ئەم پىناسەتە خىتەداوه. به لام من نە ئە زانم شیعر چىيە و
نە ئە شتوانم پىناسەتى شیعر بکم.
لە سەرەتاي هەشتاكاندا كە دەستم بە شیعر نووسین كرد، پیم وابوو
ئاسانلىرىن نىچىرم رامكرووه پىندەشىتىكى سە وزى پر لە بەختە و هەرىم
لە ئامىز گرتۇوه. به لام له گەل ھەرچى دەستوپەنچەنە رەمكىدى زىاتر و
قوولبۇونە وھى زۆر ترم لەم تەلىسمە، زىاتر و زىاتر وەكى گۆمىكى
بىبىن دەھاتە بە رچاوه كە سىك لە لايەكە و بە رەدىكى تىىدەھاوى و

من له سهرهتای نووسینی شیعیریدا زور کیشەم له گەل جورئەتدا نەبووه.
جورئەت بۇ من هەر تەنھا ھاتتهدەنگ نەبۇوهەوەندەی خستنەسەر
کاغەز بۇوه، بەلام دوواتر ترسەكانم له لەھق نەھاتنى شیعر جۆرىك
بۇونەلەناجورئەتى كەھانیان داوم زیاتر له خۆم نزىك بېمەوەخۆم
باشتىر بناسم. مرۆڤ چەند زیاتر خۆي بناسیت ئەوەندەش باشتىر
دەتوانىت دەوروبەر و كۆمەلگا و دیارادەكان بناسیت. بۆيە له گەل
ھەنگاشانى تىنگەيشتنم له شیعر و دونیای شیعر له و ئاستە له جورئەت
دۇور كەوتۈۋەتەوە.

شیوازى نووسینى شیعر لاي من ھەندىكى جار زور نانۇرمان و غەربىيەجار
ھەبۇوهلەماوەي چەند مانگىكىدا چەند شیعیرىكم نووسىيەو جارى واش
ھەبۇوهلەماوەيەكى درىزىدا شیعیرىكم بۇ نەنووسراوه. من دانى پىا دەنیم
كەتا ئىستاش نازانم شیعر سەنھەتەيان ئىلھام يان تىكە ئىيەكەلەنئىلھام
و سەنھەت و مەعرىفە؟ بەلام ئەودم لاروونەكەبىرۇكەيەك يەخەم پى
دەگرى يان وىنەشیعیرىيەك بەمېشكەم گوزەردەكتات دەپى خىرا دەست بۇ
فەلەمەكەم بېم و بىنۇسىم ئەگىنا تىپەرى بەسەرما ئىتىر نايەتمەوه. من
زور دىمەنی شیعیرىم له سەر پارچەكاغەزو كەرتەكلىنكس و روپەرى
رۆژنامەنۇسىيەو دواتر ئەو پارچانەبۇونەتەشیعیرىك. جار
ھەبۇوهەندى لەو پارچانەزیاتر له سان و دووسان مەوداى زەمەنیان
لەنیواندا ھەبۇوه.

كەش وەھواي نووسین لاي من پىتگەيەكى گرنگى ھەيە من زور حەز
بەپىدەنگى دەكەم و پىم خۆشەكەدەنۇسىم لەم دونيا جەنجالەبرۇمە
دەرەوەو له خۆم زیاتر كەسى تر نەدوېن. زۆربەي نووسینەكانم

كەپوحى خۆم بدوېنەم و كەسانىيکىش بەدەربەندەپر پىچ و پەناكەى
رۆحم ئاشنا بىكەم.

زمانىتىك كەمن شیعىرى پىدەنۇسىم نەيتوانىيەبىتەھۆكاريك ، فاكتەرىك
بۇ ناسىنەوەي شیعەكانم. من زمانىيکى تايىەتىم نىيەشیعىرى پى
بنۇسىم، هەر لەو كەين و بەينەي شیعىرى كوردى دووجارى بۇوه، منىش
دىدار و خەون و گفتۇڭو و شەپەكانى ھەست و پوحى خۆم ئەنۇسىمەوەو
خويىنەرەكانم بەسەر ئەكەمەوە (ئەگەر خويىنەرم ھەبىت). ئەگەر خەيان
بىرىك سنوردار بىت لهشىعىرى مندا و ئاسویەكى زور بەرپلاوى نەبىت
ئەوا من بەرددوام ئۇيانلى ئەم سنورداربۇونى خەيانلەم خستوتە ئەستۆى
سیاسەت و تىكچۇونى فەزاي خەيانلەم بەسیاسەتەوەگىرىداوھو كارم
كردۇوھو كارىش ئەكەم بۇ ئارايىشتانەوەي ئەو فەزاي خەيانلە. چونكە
كارىكەن لەبوارى حىزبى و جەماوەرى ئىشىركەنە له سەرىيەقىن و فاكت
نەك گومان و ئەندىشە. ئەمەش دەبىتە هوى كوشتنى خەيانلەر. رەگەزىكى
بنەدەتى ئەدەبىش ئەندىشەيە. لاوازى ئەندىشە و كابۇونى فەنتازيا لە
دەق ئەبىتە مايەي نزىكىبۇونەوەي دەق لە قىسى ئاسايى ئەك داهىتىان.
من لەپىگەي ئەم وشانەوەنەمەويت بىم بەرەخنەگرى شیعەكانى خۆم ،
ئەمەويت وەكۆ خويىنەرىكى جىددى راپەو لېكداňەوەكانم بۇ شیعەكانم
بەخەمەپىش چاو. ئەمەويت حاشا لەو كلتورەناو و ناوبانگ
سالارىيەبىكەم و دەرگايىەك والا بىكەم كەئىتر ئىمەي شاعيران
نەئىمپراتورى وشەو نەپاشاى شیعر نىن، بەنگو ئىمەخويىنەرىكى ترى
شیعەكانى خۆمانىن كەنۈزىكتىر لەھەر خويىنەرىكى تر ئاشنایەتىمان
لەگەل شیعر و روحمان ھەيە.

له بىدەنگىيەولەدايىك بۇون و لەكتى نۇوسىندا فەزايىھى خاواو شل يان
وەبىدەنگ دەستەمۇم دەكتات، تەنانەت لەپرەتەن وەهاورتىن و فەۋزا
تىرىن فەزادا من لەبازانەي بىدەنگى ئايىھەدەرەوو ھەر بەجەستەلەسەر
زەويىم ئەگىنا بەرۇح و خەيان لەدوورگەكانى بىدەنگىيدا خەرىكى ژوانم
لەگەل وشەو شىعر.

دوا وشەم ئەھەيەكەنزاڭم چ شتىك پائى پېۋەنام ئەم
دانپىيانانەبنووسم ئاياخەمى شىعرە يان سىيەھى رى هاتنە پېشەوەي
چۈونەسالەھەۋىت لەزمانى خۆمەۋەئەم ئەمانەتانەبگەيەنم
بەخۇينەر ؟

عهبدولا سلیمان (مەشخەل)

٢٠٠٨-٠٤-٢٨

كەندا

تىپىنى : ئەم دانپىيانانەي سەرەدە بسو بەپېشەكى ئەو كۆرە شىعىرىيەم لە ۋانكۆڤەر
كەلەسەرتاتى سالى ٢٠١٠ دا لەلايەن مائى كوردەدە بقۇم يېڭىخرا و لەلايەن بەرىنۋەبەرى
كۆرەكە كاك رىزگار عومەردە خۇيترايەوە.

بە باوهشىك لە فەناوه نىشتمانى زویر ماج دەكەم..... عەبدۇللا سلېمان (مەشھەل)

بە باوهشىك لە فەناوه نىشتمانى زویر ماج دەكەم..... عەبدۇللا سلېمان (مەشھەل)

بگەریوھ.. دوو قىسم ماوه بۇ وتن
پىاوىنک بە چراوه دىتە بەردەم خەونە مەزىھەكانى دويىنیم

"بۇ رۆزى زەماوندى باوكم "

چەند گۇرانىيەكتىنابووه ئىر خەونىكى پر
چەند مىتافۇرى رېاوت له نىيو گۆمى خەيانىكىدا سپارده ماسىيەكانى رەح
سوئىتىدەكت وەكى بارمەتى لە لاي تەننیاىي بەجىھىشت
دەرگاكانت لىيم بفاند و پەنچەرەكانىشت زویر كرد
ھەتا له نىيو ئاپورەخانەقى فەنادا
گىرياي بۇ گولە وەريوەكانى سەر شۇستەي عەددەم
ناسىيەمە... ئەو سىما پر بەراغەتەتم ناسىيەود
كەلەقەراغ مېرگەكانى خۇشەويستى پر بۇو لە ھەناسە و ئومىيد
چاوهەكانىت وەك دوو ئەستىرەدەچۈرپاڭ كەوتىنە بەرىپىت تەماشاكلانى زىنەتى
لە پر چۈوبىت و بىئەۋە دوا و تەم بىزەنى
ون بۇوبىتون ب و و ي ت...ووووووووون
ھەتاکو بۇوبىت بە سىمبولى سەرایىكى غەدرلىكراو
وەسىيەتەكتەم لە لاي باران بىننېيەو پر بۇو لە حەز و ماج و ژوان
لىوان لىيۇ بۇو لە تەماشاكردن و رامان
چىر وەكى زەرددەخەنە كورتىيەكانى رەھىلە
زانىم دەچىت لەتەك ھەورا ۋۇورىك دەگىن لە ئاسمانە بەرزەكان و
ناسانامەكانى گۆشەگىرى و تەننیاىي تەزۈير دەكەن
زانىم دەچىت بۇ ئىعتراف لەسەر تەمەنیك لە پۇوچى
زانىم ئىتىر لەسەرەپى سووتانمدا دەۋەستىت و
چاوهەرۇانم دەكەى تا بىم بىم بە پەيكەرىتكى لە گەر و لەقسە .

*

بەر لە زار ھەتپىنەم بايەك بە بىئەنگى دىت و
چەند دلۋپە ئاۋىنەكى بە جىتماوى ھەورە كۆچەرەكانى پىتە و
دەپېرئىنەتتە سەر دەمۇچاوى روئىاكانم
پۇئىاشەم ھەر بە بىئەنگى لە پاڭ ھېپەپۈونەوەي وردىپۈونەوەما
دەپەۋانىيە ھەپەتتى پر لە جەلالەت و لە شەك
شکوش بەدەم پىساھى ئىۋارە ئەرخەۋانىيەكانى غۇرۇھەتەما
لەدەوري كىلەكە مېھرەبانەكانى جوانىدا
سترانى بىن وشە و بىئەنگى دەسپارده قولەي قافى دۆزدەخ و
دۆزدەخىش ھەرچى دورگەكانى عەددەم
لە نىيو چەفەيە گۈن گۆنلۈيەكەي يادەوەرەم پىتچايدە و
دايە دەستى خەونە مەزەنەكانى باخچەي بىباخچەيەم
باخچەش بە تۈولە رېڭاكانى سېيەرىي فەنتازيا ھەنەزىنا
تاكو بىگات بە شىمانە بەفرىنەكانى قورىانى.

*

پىاوىيەك بە چراوە دىت و
خوتىرەيەكى پر لە خەونى ئالاندۇتە دەمۇچاوى
لە كەلىن و قۇزىنەكانى ونبۇوندا لە دووچى جەستەي خۆي دەكەپىت
پىاوىيەك توکە، ھەر لە باوکى سەماكانى غەدەم دەچىت
پىاوىيەك بىئەنگ وەك ھاوارە كېھەكانى ئەم كەينونە بىئەتايە
پىاوىيەك تەسلىم بە شەھەوتە شەرائىيەكانى شەوان دەپىت و

قەسرين لەبەرەدم نەخشەكانى بەرائەتدا

بە گۇناھىكەوە ئەچمە بەر لېزىمە شەھوتەكانى غورىبەت و خويىندەوەي چىرۇكە تەواونە كراوهەكانى حەزىزەتى شىتى بە گومانىكەوە ئەچمە ئىزىز دارمەنى خەونەكانى گەلا و چۈپە بىنماۋەكانى سەر رۆخى دەرىاچەكەي يادەورى من بە گومامنە لە ھەفتە سەرەرەكەن كە بە تاكسى بە نىيۇ بىشەلەنە چەركانى نەھامەتى سەفەر دەكەن من دوودىم لە شەپۇلە شىتەكانى ئۇقىيانوس كە بەپىتىن بەسەر تەرمى ماسىيەكانى خۆشىختىدا، گەشتەكانىيان دەنۇوسنەوە من بە شىم كە گۇرانىيە سېرىپووهكانى تەننیايان كەبەدزمەي رەش و سەدرىيە شىنى خەستەخانەوە دەچنە سەر تەندۇوربانى خەم و باڭى نان و قاوه دەدەن بانگ دەدەن و .. سەبە و بله و دەلى مەحمود لە سېبەرى خەلۇوتەكانى ونبۇونەوە دىئە درى و دەمبەنەوە بۇ رۆزە ھەرە دۇورەكان ئەو رۆزانەي من و سەبە و بله و دەلى مەحمود و زۇرى تر نەخشەي خەونىكەمان دەكىيشا پې بىت لە شىتى و بەختىيارى پې بىت لە پىكەنینە قۇولەكانى عەلى قومارچى و سالەلەن پې بىت لە جىنۇوە مىزەكانى ئامە ئىرە

خەدونە بىيغەوشەكانى خۇى دەئاخىتىه نىيۇ بەرکى خۇرە بە خۆفەكانى خلوسىيەت

پىاوىتك بە چراوه دىت و ئىماندارە بە شەراب و گول و شىعر پىاوىتك ئىماندارە بە چوونە نىيۇ پەرەد پە لە دەنگە پەممەيەكانى پەنهانى بۇ جووت بۇون لەگەن گەردى گۇرانى گوماناوېيەكانى گومبایي پىاوىتك ئىماندار بە دوعاكانى خۆشەوېستى و نەفىن پىاوىتك موتورىبە بە ئارابخا و بە عەشق پىاوىتك چرايەكى پىتىيە و دىت كەلىن و قوزىنەكانى مناڭىم دەپشىكتى پىاوىتك ھەميشە موسافىر بە دورگەكانى عاتىفە و ئامۇزىگارى نەخشەي كەونىك لە حەسرەت و لە ناچارى گىرتۇتە دەست دەچىت بۇنى گولە سەير و غەربىيەكانى بۇون دەكات. من پەيكەزىك لە ھەناسەم لەبەرەدم ئەم پېرە پې لە وېتارەدا و تەمېكىم چىر لە پەشىمانى ئاسمانى زەماوەندەكەي ئەم پېرە. پىاوىتك چرايەكى پىتىيە و منىش ھىزور ھىزور وەك پەروانە بە دەوري رامانەكانىدا دەخولىمەوە و هەر دەسوتىم تا دەبىمەوە بە چراكەي دەستى باوكم .

كۆتايى شوباتى ۲۰۰۶

كەنەدا

سهردهکه و تینه سه ر شاخه و همییه کانی عه داله ت و بانگمان دهدا
له ویوه ده چوین ژنمان ده خواست بو نیزه موکه کانی ته عرب و
جرتمنان لیدهدا بو شه هوته مه بیوه کان
ئیمه له نیو خونه گهور دکانی غوریه
گوارانیه که عه لی شانداری فروشمان به کورس و ده دوت و
من و سه به و بله و مه محمود له مه قامی نه فسانه کانه و (وجود) مان ره
ده کرده و
بایه ک دنگ فیرا حمان ده کرد:
سلاو نهی گه ره که مه بیوه کان
نهی گوارانیه دوبلاجکرا و که مه نفا
سلاو نهی هونه رمه ند نوست و و کانی نیو فلیمه کانی حوزن و نه هامه تی
سلاو نهی میله تیک له نه گبده تی و بیناگایی
نهی بنیاده مه قه سریو و کانی به ر ده رگای جه نگ و
فرین به رو که ناره کانی نه به دی
ئیمه نه خشنه کمان کیشا و
ئیوه ش به بر چیغه کانتانه و له سه ریگا کان ده و هستان
تا شایه دومانی سه قه ر بهینن و برؤن
رؤیشن به رو کی شوره پر ترسه کانی فرین
رؤیشن به رو قو لا ی گو مه کانی بیر چوونه و
رؤیشن به رو دو زینه و دی خود و
مه نزل خستن له نه ومه به رزه کانی به رزتر له به رزه خ و بیون!

ئایاری ۲۰۰۶
که نه دا

نه خشنه خه و نیکمان ده کیشا پر بیت له قه تی و کوتی نه فسانه بی
پر بیت له چوله که نیمان
نیمان به سه ربرده کانی ته نیاییمان
نیمان به داستانه کانی خوش ویستی و به پانه وانه گومرا کان
نه خشنه خه و نیکمان ده کیشا گوناه گوناه و دکو خه تا مه زنه کانی منداییمان
منو سه به و بله و ده لی ئاواتی سه رخوش کانمان رونووس ده کرد
شه بیده کانمان له قه بر درده هینا و
به کرنوش و به ریزه و ماجمان ده کردن
ورده شوشه و بزماری نا ته باییمان له سه ریگای خوش ویستی لاد برد و
عه شته بامان شک نه ده برد بو دوویه ره که و ته فره قه
منو سه به و بله و ده لی مه حموده کانی شاره که م
بینزه ره تانه ده چوونیه پال ناگردا نی موجیه ت و
دهستی رچیوی ناهیکمان گه رم ده کرده و
به قالماسنگی خوش نوودی
به ردی و هقا و نه مه کداریمان ده گرته بالندی نیو رومانه کانی سه راج و
هیله ناحاییه کانی ناو تابلؤ کانی خهیات
من و شیته کانی تری نه م ده قه ره .. له سه ر پشتی نیواره یه کی برسیدا
دوای دهستی دو مینه و نه زنیف
با زنه یه کمان به دوری قه ده دا ده کرد و ده گریایین
بینزه ره تانه ده گریایین
بو کوماره روخا و که عه لی قومارچی و ساله لال
بو کوماره به زیوه که نامه نیزه
که ده گریایین .. به گومانه و ده گریایین
هه تا ده بوبین به شه و نم و به پله که زیرینه به رائه ت

ئىرۇوس :

• بىتىزەرەت : بىن دەردى سەر

• بەرچىغ : دارى رەق

• فيزاح : هاوارى توند و گەورە، لە گاشتىيەتى خۆبىدا سىفەتى مەرۋەتە لە
كاتى تەنگانەدا.

• دۆمىنە و ئەزىز دوو يارى ناسرا و بىلەسىز نىيۇ چايغانەكانى
كوردىستان و بۆزھەلاتن و مەرۋەتە دەست بەتال و بىتكارەكان پىيەتە سەرقان
دەبۈون.

• قەسرىن : پچىن. ئەم وشەيە زىاتىر لە دەشقەرى كەركوك و دەشتى
ھەولىپ بەكار دىت.

• سەبە و بله و دەلى مەحمود : سى شىتى ناسراوى شارى كەركوك بۇون

• عەلى قومارچى : كابرايەكى ھەميشە سەرخوش و مەشرەب خوش بۇو

• سالەلەن : كابرايەكى بەھۆش بۇو ، لال بۇو . ھەميشە لەگەل خۆى و
دەوروبىرى دەدوا

• ئامە ئىرە : ئافەتىكى دوكاندار بۇو بەردهوام جىنىيۇ دەدا و لەسەر
بۇو... يادى بەخېر

• عەشته پا : يانى ھىج

• قالماسنگ : ئامەزى بەردهاۋىشتىنە و لە بەن دروست دەكريت ، لە
رایردوودا لە شەرە گەرەك بەكار دەھىتىرا و لەجىاتى گەمە و يارى مندالان
پىيەتە سەرگەرم دەبۈون.

• سەرپاج : مەبەست عەبدولا سەرپاجى چىرۇكتۇرس و پۇماننسە

• خەيات : مەبەست ئىسماعىل خەياتى ھونەرمەندە

• عەلى شاندارى فرۇش : كورىكى شاندارى فرۇش بۇو لە كەركوك
ھەركاتىك بىايى پىنج فالس شاندارىت لىنى بىرىيائى
گۇرانىيە ناسراوهەكى خۆى بۇ دەوتى :

(كچەكان مەچن بۇ چىلەكە

دۇ عەسکەرەت لە بنكە

بانگتان ئەكەن بە فيكە

ماچتان ئەكەن عەنتىكە))

تىپىنى : ئەم شىعرە لە دۆزىنامەي ھەواڭ ژمارە ۳۹۳ ي سالى ۲۰۱۰ بىلەسىز دەشتە وە.

پهشیمانم له ذینی کیکه کانی مهعمه له کهی کاک کهريم و
له شکاندنی کاشییه کانی حاجی متغیب
پهشیمانم له تورهه کردنی مام سهیدی قوتا بخانه سه رکه وتن و
له ئازاردانی تونکه سه گمکانی ئه و بەر جاده پەھیماوا
پهشیمانم له لاسایی کردنوهه مهلا فەتحولـا
وەختىك وانهی تەبارەكی بە منالان ئەووتەوه
پهشیمانم له شکاندنی گلۇپی عامووده کانی كۆلانەكان و
لە جەرس دانی مالە دراوسيكىكان
پهشیمانم له خۆھە ئواسىن بە پېكابى حەممە هاجەر و
بەکەرو عەربانە بەرزەکەی مام فەرەج
پهشیمانم له و بەردە زۆر بچووکانەي كەلە سەربان
دەھاۋىشتە كچە دراوسيكەمان و پىتىم دەگۈوت خوشم ئەۋىنى
پهشیمانم له و دەقىسى كە بە چقور دۆراندەم و
نەمتوانى شەركەمە يەكى لاي مامە حەممە پېتكىرم
پهشیمانم له بەر دبارانکردنی دەرگاى حەوشەمان
تەنها بۆ بىست و پىتىج فس بۆ كىرىنى فىلىمى ھەرقىل و سانتو و شامى كاپوور
پهشیمانم له كردنەوهى پېرتەقاتى حەوشە مالى مامۆستانكان
پهشیمانم له و پىرسىارە دىزىو و ناشىرينانەي لە مامۆستاي ئايىنم دەكىد
پهشیمانم له قۆپىيە كردنەكانم له واندەكانى ھەندەسە و كىميا و جەبر
پهشیمانم له لىگاو كردنى رۆژانى جەڭن و
يامەتى نەدانى ئاراسە قەلە و وختى لە سەر جادە كۆرنىش بىز بىبوو
پهشیمانم له و جوقانەي لە سەر جۇلانە ھەبلىيەكەي سەيرانە كە
منالانى لە خۆم بچووكتى پى دەترسان
پهشیمانم له دەست ھەتكەرنى ئه و رېبوارانە كە

گەلەرىيەك لە خەتا و پەشيمانبۇونە وەيەكى درەنگ

پهشیمانم له رىنى گىياو گۆلى بەھارانى باخچەي نۇمۇرەبىعەين و
وراندى گولە حاجىلە كانى بن دىوارى ناوهندى زىور
پهشیمانم له قىلاقانەوهى ئه و بەچكە بۇقانەي
كەلە گۆمە قورا بىيەكەي نۇوبىرەمانەوه دەھاتن
تا بەشدارى مالىنائى سەفەرى تارا وگە بکەن
پهشیمانم له كوشتنى ئه و كۆتەرى كە بۆ پېشىو
ھەر بۆ پېشىو لاي دابۇوه سەر دارتۇوه كەي حەوشەمان و
منىش بە دارلاستىكىكى چەتىو و شەرانگىزىدە سەرپەرەو خوار
ھىننامە خوار

پهشیمانم له و شەرانەي كە كردومن
پهشیمانم له ناپەحەتىكىردن و ئازاردانى ئه و قەتىيەي
كە نەنكمـ مىيمىم لە لادىبە بە دىيارى بۆي ھىنتابۇوم و
ئه و حەوشەيەم لىيىركىدبووه كونە مشك

پهشیمانم له و پېتكەننە زۆر قۇلەي كە چوارشەمانىك لە وەكاشە
نازم وەك تۆپ لە سەر گەرىدىكى بەر زەوه خلۇر بۆوه و
دەستى شكا و منىش قاتا پىندا كەنیم و سەيرم ئەكىد
پهشیمانم له بىرزا ندى ئه و سويسكە لەپ و ترساوهى
كە لە سەر دەمى فىرارى لە ئەشكەوتى حسېن بىرزا ندەم و خواردم

• دهشکه و تی حسین دهشکه و تیکه له بناری چیای (ناسرئاغا) له دهشتی کوئیه.

• کهريم و حاجی متغیب دوو برا بوون، تورکمان بوون. خاوهنی کارگهی بسکیت و کاشی بوون له په جیماواي که رکوک.

• سه رکه و تن قوتا بخانه سه رهتا ی کوران بسو و خویندنم له موی دهستپیکرد.

• ۴۶۰ فه تھوللا مه لایه کی بیوهی بسو له که رکوک هدر خه ریکی و تنه و دی وانهی ئایینی بسو.

• حدهمه هاجه ر شوھیری پیکاب بسو له نیوان که رکوک و داره مان. مام فه ره ج کولله لگرنکی شاري که رکوک بسو به که ر و عه ربانه یه که و چاکترين رولی گواستنه و دیگپا.

• چقور و شه یه کی تورکیه و به مانای (چال) دیت و یاری یه کی منالانه یه سه رهتا یاری که ره کان پاره کانیان بسو چاله که فری دهدن، کن پاره که دی. بخاته نیو چاله که و ئهوا ئه و یه که مه و کن نزیکت بیت له چاله که و ئهوا ئه و دووهم ده بیت به و شیوه یه. دواتر پاره کان کو ده کریت و جا پینچ فلسی بیت يان ده فلسی، پاشان به ره و چاله که هه لدد دریت چندی بکه و بیت نیو چاله که و ئهوا ده بیت پارهی ئه و کاسه.

• مامه حدهمه پیره میبردیکی ره بنه نی در او سیمان بسو، کولله به رؤژه و شه کرله مهی ده فرۆشت. همه مهو ژیانی به سه تی برده سه ر و چهند سانیکه کوچی دوایی کردووه.

• شامي کاپور ئه کتەریکی هیندی بسو و (هه رقل) و (سانقو) ش پاله و انانی قلیمی بیانی بوون.

نیسانی ۲۰۰۶

که نه دا

که پرسیاری هدر مالیکیان لیکردمایه من ده مناردن به رو ئاراسته یه کی تر په شیمانم له دلشکاندن خوشکه کدم

له ترساندن و نیگه ران کردن باوکم وختن دهستم به سیاسته کرد په شیمانم لهو شیعرانه دراندن

لهو چیروکانه فریدان په شیمانم لهو رسما نه که نه مکرتن

لهو ماچانه که دهستم چوون په شیمانم لهو گه شتنه که نه مکردن

لهو ئاهه نگانه که نه چووم تییدا سه مای دلدارانه تیدا بکه م

په شیمانم له ره دوو که وتنی هه و ره کان و بلاوه پیکردنی ره و کوکو ختیه کان په شیمانم له شاردنده و دی تریفه مانگ و لهو خه و نانه که بینیومن.

ثیرنووس :

ام الربيعین : ناوی با خچه یه کی گشتی بسو له گه ره کی (ته په ۴۶۰ عه بدو لا) له که رکوک.

• زیوه دوا ناوه ندی زیودری کوران له گه ره کی ره جیماواي که رکوک.

• نازم، ئاراس دوو قوتا بی سه رده می منالیم، یادیان به خیز.

• وکاشه جیمه نزلى (عکاشه) یه و خه لکی که رکوک له به هاراندا ده چنه ئه وی بسو سهیران و گهشت.

چەند خەونىكى قەدیفەيى

بۇ ئەو، ئەو ئەوەدى كەلەنپۇ ھەموو ئەوەكاندا تەنھا ئەوە جەستەي
روتى خۆى لەنپۇ ئەم كورتە قەسىدانەدا ئەبىنېت

دۆسیه‌ی داخراوی عاشقیک

وینه‌ی هەموو سیبەرەکانی عەددەم گرتوه و
ھەر بە ئىمەيل ئەمشەو ئەياننیزىم بۇ بەردەم قاپى خودا
ئەمشەو لەگەل مرازەکانی دەلما كۈنەبەمەوە
لافيتەيەك لەبىتەنگى لەبەرەرگای سەھەرەتكىدا ھەلئەواسىم
لىي ئەنسوم بە روبارى مەزەندەوە ھاتمە بەرەرگای گومان و
خۆم ورددەدا لە چەرە دوكەلى وەھم
لىي ئەنسوم تەمیكى چەر لەبىتەنگىم لەخۆم ورداو
لاشەی کۆزراوی پۆزىكىم لەنیو مېزۇيەكى وشكدا بە جىھىشت.
ئەمشەو دلى خواو بىبابان
دلى سەما و كچەکانى پەرسنگاكانى ئەوبەرى دەريا رانگرم و پىشان دەلىم
ئىيەھ عاشق نەبۇون و ھەرگىزىش نابن بەعاشق
ئىيەھ نەلەسەفەر تىيدەگەن و
نەدەزانن پۇوى وەحشەتى درۆ چىيە
ئىيەھ مننان نارد بۇ شەرە گەورەکانى عەشق و
خۇشتان لەسەر مېزى خيانەتى رۆزآنى پشۇوى ھەقتەدا
نیشتمانىكى حەرام و قەلەمتان دەفرۇشت!
چەند دزىو و ناشىرىين وەختى خۇشەويىستى ئەكۈزىن
وەختى زمانى بائىندا تەرجهە دەكەن بۇ شەھەوت
چەند ناشىرىينن ... چەند... چەند.. چەند ..

پىغەمبەریک بەقاچاخ دەبىت بە عاشق

بە خودام وت .. عەجب لەم كىتلەگەي مېھربانى و عىشۇھدا
ھىچ روھىنەتى ھەنەدەپ روحى دەلدارىكى سەرخۇش بە ماج و ئىوارە نەخولقاندو
ھىچ دلىكت وەکو دلى شەكەتى ژىر لېزمەي باران
نەدەسپارە شۇستەكانى قەراغ ئەقىن و موحىبەت ؟
بە خودام وت .. تو گيتارەنەنەكى وەرزى پايزانى و
ھەر بەتەنها عەزف ئەكەتى لەسەر نۆتەتى ترس و مەرك
تو پروقەتى نىمايشى دوايىن پەرەدى ھەستىكى ۋىش درېز ئەكەت
تو گومانت لە يۇتۇپىا ھەلکىشاوه و
منىش خەرىكىم لە دەقى قەسىدەيەك بىيەھ دەرى.
ئەمۇ خۆم بىنى و دوانىم.. ئەتوت خودا لەسەھەرەتكى درېز گەراوەتەوە و
بەھو گەورەيەھ خۆي لەبەردەم كچىكى نىيۇ شىعەرەكىدا بەچۈكەدەت
خوا ئەگریا و سۈىندى ئەخوارد چىتىر دلى بىبابان و شەھەكانى باخچەي عەشق
نەشىنېت
بە دوو قۇلى لەگەل خودا دوو پىكىمان ھەلدا لە پىاڭەي حەقىقەت و
بەسەرخۇشى لەگەل ھەربەلا داھاتن و ساتەمەيەكدا
قاقامان بىتەنگى مەملەكەتى ھەزەرەكانى رادەمۇسى
بۇ يەكەم جار لەمەرپەكەدا نۇورى خودام لەشىۋەھى كچىكى سىكىس ھاتەبەر چاو
من ئەمەرپەكە تامى ماچىكى حەرام و بۇنى ھەناسەھى خۆم پىيە.
من ئەمەرپەكە ھەر بەتەنها مەرپۇش نىم، پىغەمبەرەتكى عاشقم!!

له نیو بازنهیدا

گهمهی عهشق

عهشق رپوتبونهودی دله له بهردەم تریفهیه کی سەردەر و
لاوانهودی دارستانیکی کۆچەرە به دیار خەزانی سەفردا.
عهشق گهمهیه کی جوانە
جوانترە له گهمهی و شەکان
جوانترە له مەودا بىكوتايیه کانی سىحرى ئیان و بىنین .
عهشق جوانە به قەد وەنەو شەترین ماج
بە قەد تەزىم له بىندەنگ
عهشق گهورەترە له تەنیایي
گهورەترە له سەماکانی خودا و
له پىكەھەلدانى عاشقەکان
عهشق راگرتنى دلى كچە هاوپولەکە زانکۇ نىيە
سىرىنهودى فرمىسکى سەر كولىمى ماڭساوايى نىيە
عهشق تىكەلبونە به هەناسەکانى غوربەتىكى سى چل سالە
عهشق تىكەلبونە به تو

له درزىكەوە دەروانم تەنها چاولىكم خەريکە پىلۇوكەی بىنیتە گۇر
چاولى بىنیتى پشتەوەي ئاۋىنەيەك له گومان و
ناسىنەودى ئاسمانىيکى پىر لەھەور و پىر لە بازنهى رەنگاوارەنگ
تىكچىرەننیك خۆي لېم نزىك دەكتەم و دەلتى مەشخەن .. ئەوه چۈنە
لەم عەددە مستانى رۆحەدا
دەنگىكى ھەراش شك نابەي ھەلمى سەر رووي ژوورە شووشەيەكانى
غوربەتت بىرى
كە فچىرىنى سەر پەرداخە بىرەيەك چىپاندى بە گۆيمى "سەيرە.. تو
لەنیو بازنهىيەك له بۇون و نەبۇوندا
چاوهدرى چىت ؟
تەمەنگى دەمامك سپى سەر رۇبارى فرېزەریش پىتى گۇوتم رۆزىك دېت
تۆش دەبىيە ھەلم !
لەم بازنهىيە تەنها جوانىيەك شك بېم ئەۋىش شىعرە!!.

فرىزەر : ئاۋى رۇبارىكە له باشۇورى قانكۇڭەر

خهريکن ئەبن به داچۆرانى ھەتاو له رۆزه ھەرە گەورەكانى سال
خهريکن وينهى ئەو گەشتىارە رووتانە ئەشۇنەوە و
ئەيپرۇشنهو بە مىوانە غەربىەكان، كە ھاوینان جەستەيان دەسىپىن بە دەريا
خهريکن دەرىپى و سىتىانى ئەو كچانە ئەدىزنى كەبەپووتى دەيانەوى
بېنە پالەوانى چىرۇكە پې لەزۇقەكان
خهريکن ئەبن بە گۇفارە قەددەغە كراوەكانى سىكىس...ئەو گۇفارانەى
لەنیشتمانە قەددەغە كراوەكاندا، بەقانۇنى قەددەغەي شەرىعەت
.قەددەغە كراون.

خهريکن ئەبن بە كوشتنى ماچىتكى سوورى ئەو كەج و كورانەى
كەلەلىيوار شەقامەكاندا خوشەويىستى ئەكەن و لەترسى پۈلىس ھەمىشە
ئامادەي راكردن
خهريکە بېن بە شەقام، ئەو شەقامانەي وينهى ئەو ژىنە ھەنواسراوانەيان
تىيدا ھەنواسراوه
كەلەخەونىاندا سىكىسان كردووه لەكەل دلخوازەكانيان.

خهريکن ئەبن بە فەرىنە بازىنەيەكانى ئەورەسە زویر بۇودەكان
ئەو نەورەسانەى چاو و دلىيان شىنە وەكو رەنگى دەريا
خهريکن ئەبن بە پاتتايى ئەو فانتاسىيەي كە سىنورەكانى خۆى لەگىرىۋە
دەرهەيىناوه.

له كەنارى ئەو خەونانەوە دىيم تا ماقچىت بىكم ..ئەى خوشەويىستى .

كەنارە خەونىك لە وەھم و فانتەسى

لەكەنار ئەو خەونانەوە هاتووم كەداھاتووبىان پېر لە خۆكۈزى
ئەو خەونانەى داھاتووبىان چىتىراوه بە لوغۇي شەرم
لەو كەنارانەوە كەبالىنە سېپەكانى خوشگۈزەرانى تىيدا لەقەفەس نراون
لەو كەنارانەوە كەگۇمان خەربىكى پىتائندىنى ھېلىكە نەزۆكەكانى ئارامىيە
ئەو ھېلىكەنەى ھەرگىز نابن بە ئومىد و نابن بە ژيان
لەو كەنارانەوە هاتووم كە دوورگەي مەرگ ئالاي يېقاھەي تىيدا ھەلداؤه
ئەو كەنارانەى ھەناسەيان تىيدا نىبىيە و نىگاييان تارىكە وەك قەتران
كەنارە رەنگ لەي و سىما بىرەنگەكانى ئانىشىكى ماندۇوبۇون
ئەو كەنارانەى بەھەورى ترس سىيەر چى ئەكەن و
بەبارانى پەشىمان بۇونەوە بىنۇيىتى خۇيان دەرئەكەن.
ئەو كەنارانەى بە حەرامى لەدىايك بۇون و
ھەر بە حەرامىش خەريکن بېن بە گۇرانىيەك لەونبۇون.
خەريکن بېن بە خەمى قەتارە بەستۇرى ئەو ئاھەنگانەى سرووتى مائىساوايى
تىيدا ئەخويىتىرى
خەريکن بېن بەو پىتاسە سەرپىشت ئاواكه توانەى كە كىسە ئىساس توپانى
راستبۇونەوەيان نىبىيە
خەريکن بېن بەو وشانەى كە خۇنامادە دەكەن بۇ سەفەرگىردىن
بۇ دەرەوەي قاموس و فەرھەنگەكان، بۇ دەرەوەي مەنزۇمەي زمان

چۈن ئەبوونە دەزگىرانى خەيالە سادە و كەبتەكان
چۈن لە خەودا كېچەكان و كورەكانى رۆزئۇراتان بەبووت و قووتى لەزۇوريك
لەزۇوريكى فەنتاسى سور
ئەخستە بەر لىيىمە شەھەۋەتە مەكبۇنكراوهەكان
ھەر لەو خەدۇ چەندىن مەنداڭتان ئەبوو
قىز زەرد چاۋ دەش
چاۋ شىن قىز دەش
ھەر لەو خەدۇ جارىك ئەبوون بە دۆنکىشۇت و
جارىكى ترىش بە شايلىك.

نىشتمانىك لە خەون و نەوهىك لە فەنا

لە كويىه چوون

لە كويىه چوون
لەقەنتەردى كام ئارەزوو شەھىدەوە چوونە ژورى
لەزېر پرچى ئائۇسكاوى سۇورەكان خواناسىستان لېپبۇھ تەم
ئائالىيەك نەبوو لەزېرىيا سوجىدە بەرن
ئىيە چۈن چوون
چۈن بۇون بە مىلىشىاى مەرگ و توانەوە
كۆرانىيەكانتان بۇ كوى بىردى؟
پرچى تەپى شىعەركانتان لەكوى ھەلخست؟
ئىيە دەزانىن ئەم چوونە دوايىن چوونە
ئەم سەفەر دوا سەفەرى خەيالىكى سارددوھ بۇوي دەم حەزىكى كوتراوه
ئەم سەفەر بەئەنفابۇونى راپىدوو و
يادەوەرى رۆزەكانى مەنالىيە
ئەم سەفەر دوا سەفەرى وشكۈونەوەي گۆرانى و شىعەر و خەونە
دوا سەفەرى حەسرەتىكى هار و شىتە.

لە كام دەلاقەمى فىردىوسى ئاھورامەزدا

خۇتان فەرىدايە نىيو كىلىڭەكانى خەون

لەپىي كىيە بۇون بە سەربازى ئەرتەشى خەونەكان و
پەيتا پەيتا ولاتانى ھزر و مەعرىفەتان ئەگرت

چۈن بۇو بېتان لىيەلە نەبوو و

لەسىيەرى دار زەيتۈنەكى يۈنەندا

يان لەكەنار گۆمۈكى تەنىشت رۇماۋە

خەونتنان نەدىت بە مردن و ئاوابۇون و نەچونەوەي ھەتا ھەتا بۇ نىشتمان

ئىيە چۈن چوون لە بىستانى كىيلاسەكانى چىخۇقدا سەر خەونىكى بۇ بشكىنن

چۈن بەدەستى بەتالەوە ئەچۈونەوە نىيۇ حەوشە گەورەكەي غوربەت

چۈن بەدەستى بەتالەوە ئەچۈونە لاي خانە خۇيكانى دۈنلى و

دىيارىيەكانتان بەر لەگەيشتن

بەنیوھ قىيمەت ئەفرۇشتە بازىرگان و چەرچىيەكانى سەرسنۇور

لە كويىه سەرابتان ئەگرت

دېت لەسەر مىزىكى تەنیاى پاركىيکى چۆل جىڭەرىيەكى تەنیاىي دائەگىرىسىنىت
و ئەروات
نىشتمانى ئىمە لە پاڭىزىدا ئاوا بۇو و جەستەي لە غەدرا ھەلىكىشرا
نىشتمانمان خەۋىنېك بۇو جوان، وەكو خەۋونە سېپەكانى باىندەكانى تاراواڭە.

لە كويىدە چۈون
لەدەلاقەي كام ئومىيد و خەيالەوە
خۇتان فەرىدایە ئىيۇ دارستانە كاكى بەكاكىيەكەي تاراواڭە
ئىيۇ چۈن چۈون وەكۆ وېتنە تەنكەكانى ئىيۇ ئەلبومەكان ھەنگىرىن!
بە قەراغىچى بەيانىيەكدا رۆيىشنى و نەھاتتەوە
لەباوهشىچ شارىكىدا بىز بۇون و نەھاتتەوە
لەليوارىچ نەندىشەيەكى تەماوى چاوتان يېكنا و نەھاتتەوە.
چىرۇكەكانىتان بېيىزىن
حىكايىتە پەلە گىريان و پىكەننېيەكانىتان بىگىرۇنەوە
باس جەللادەكان بىكەن وەختى لاشەي خەۋونەكانىان كەول دەكەد
بىيکىرنەوە...لەكويىدە فەناتان دىل كەد
لەدەرواژەي كام خەممەوە ھەننەن كوتايىيە ئىيۇ دەقەرە وشكەكانى نائۇمىيىدى
لەھەنزاوىچ گۆويىكى فەنادرادا فيرىمىلەي عىشق بۇون و
دۆداريتان ئەكەد لەگەل گۆنە رەشەكانى شىرەزاد حەسەن
ئىيۇ فيلىتان لە كچە دەزگىريان و ھەنخە تاواھەكانىتان ئەكەد و
ئەبۇونە جەستەي تەم و يەكە يەكە لەننۇ دارستانەكانى سەفەر ون بۇون
ئىيۇ چى بۇون ئەي نەودەكانى حەزرتى تاراواڭە و خەم؟

ئىيۇ گومبەزەكانى تاراواڭەتان چۈن داڭرت و پېتەن ئەكەد لە چىرۇك و
رۇمانى خەم
چۈن ئامەتەن ئەناردهوە
چۈن زمانى دەرييا فېر بۇون
ئىيۇ لەكۆنۈھە ئەھاتتە سەرتەرمى خۆشەويستان و
ئەگىريان بۇ خاڭ خۆلى ئەم نىشتمانە غەددارە.
ئىيۇ گومبەزە كانى ئەناردهوە خستە سەر دلتان
تا تورە بن لە منداڭى و يادەورى؟

ئىيۇ كورى نىشتمانىكەن لە سەراب
نىشتمانى ئىيۇ لەننۇ گەلاۋەزىرەكانى پايزىدا دەخدویت و
لەسەر سۆشتەكانى غەدەر قاوه تالاڭەكانى غوربەت ئەخواتەوە.
نىشتمانى ئىيۇ كېچىكە و ئەگەرىت بۇ دەزگىريان
كەچى تەنها باىندەيەك ئايەتەكانى مازى دەخۇنىتەوە.
ئىيۇ هەرىيەك چىرۇكىيەن غوربەت ئەتەنۇسوپىتەوە!

”ئىمە نىشتمانمان نىيە
نىشتمانى ئىمە لەننۇ باخچەيەكدا ون بۇو
نەدۆزىمانەوە و نەسۇراخىنېكىمان بۇ كرا
نىشتمانى ئىمە تەنها لە بۇغەكاندا دەۋىت و
لە رۆزە ئاسايىيەكاندا هەر سېپەرەكەي دەبىنرىت
نىشتمانمان هەر لەخەون و لەخەيان و ورېتەدا پەيدا دەبىت و

نويزىك لە بەردم دواساتەكانى تەمەن

لە دەرەوەي بە سەرەتەكانى
خەمىكم نەبوو بەھىنەتە گۆ
چاونىكم نەبوو بۆ بىنىن و
ماچىكش شى نەدېرىد بۆ ئاپوشىن كردنى ھەوھەكانى دلن
لە دەرەوەي داستانەكانى
بەھارىكم نەدېىنى بۆ گەشت و سەيران و
سېبەرى دارىكى دلنىھاوايم پىنھەدازنى
بۆ پشۇوهكانى تەھەنم
لە دەرەوەي مردن ھیوايەكم شى نەدېرىد بۆ ژيان
خۈزگەيەكم نەدەناسى يېجگە لە مەرك
من ئىتر نە كەس شوين پىم ھەلەگرئ و
نە لېرسىنەوەشم لەكەلدا دەكرى بۆ دواكه وتى نيو سەعاتم لە قوتابخانە
نە جانتاكەم دەپشكىرى و
نە دەقەرەكانىم پەپە پەپە دەكىرىن
من ئىتر هىچ كورىك پىم نالى جوانى و خۇشم ئەۋىتى
هىچ لاۋىتك نامەدى دىدارىم بۆ نانووسى و
هىچ گەنجىك نايەتە خوارىتىم و
هىچ دايىكىش فرمىسىكى دلسۇزانەم بۆ ھەلنارىزى
من ئىتر هىچ مامۆستايەك تەعليقىم لىتىنادات و
هىچ بەرپەرەنەكىش نانىرىت بەشوين باوكما

"ئىمە نەوهىيەك لە فەناين
پارچەيەكىن لە ئاپتە شكاوهەكانى سەراب و لە گۈنگە پڑاوهەكانى سەحەر
ئىمە ھەناسەيەكىن كورت،
كورت ھەرودكۇ نىمايشى شانۋىيەكى بىرتۇند بىرىخت
ئىمە بە سېبەر داپۇشراين و جەستەشمان رچىو رچىو لە نىيۇ تەنورە ساردەكەي
تاراواگەدا وشك بۇوه.
ئىمە لە نىشتىمان زوير و نىشتىمانىش لە ئىمە زوير
ئىمە ئىتر ساردىن وەكى وشكە سەرما
ئىمە ئىتر لە فەنادا سەما ئەكەيىن و
لە فەنادا نويز ئەكەيىن بۆ خواكانى عۆزى و غوربەت."

بىگىرنەوە ... سەربرەكان بىگىرنەوە
لە ئەلەفۇوە ھەتاكو يې بىگىرنەوە
ئەي منالە چەتونەكانى تاراواگە و غەدر و فەنا!

ئابى ٢٠٠٥
كەنەدا

تىبىنى : ئەم قەسىدەيە لە گۇڭارى گۈنگ ژمارەي سانى ٢٠٠٧ بىلەكراوەتەوە.

پۆتەرىتى حوجرە پىرەكان

چەند منالىن ئەو پىرانەي ئىستاش شەھەوتى گەنجيان سەرەتكات و
دەيانەۋىت جارىكى تر لەشەۋىكى سووردا بىزىنە تىو
جىنگاوا پىنځەفەكانى كچىكى تازە هەلچۇو
چەند گۇناھە ئەو تەمەنە بەسەرچوودى كەحەسرەتى
تەنها ماچىكى كچىكى شۆخ و شەنگ بۇو
كەچى ھەمو روئىك ھەلەدەرى و ئەو ماچەشى لىيەبووھ سەراب و خەون
گۇناھن..پىرەكان..گۇناھ
پىرە قەپاتەكانى ناو حوجرەكانى عەددەم
پىرە بە ويقارەكانى مەنقا
پىرەكانى نىيۇ حوجرەكانى پىربۇون
نىيۇ حوجرە پىرەكانى ئەزەل

*

بەددەم پىربۇونى حوجرەكانى مەنفاوه
ئەو گۇرانىيە خۇلەمېشىيەي كەلەزىر سېحرى پروشەي ئەستىرەكانى قەدەردا
سەماي قەرەجى دەكىد
ھىيىدى ھىيىدى منى پىر دەكىد لە پىرىنى
حوجرەكانىم پىن لە من
بەتاڭن لە وەسوسەكانى منايىم
لەنىيۇ حوجرە بەتاڭەكانى پىرىيەدا..تەمەن مەسىجىكى گەنجە و
ياخى بۇوه لە خوا و مەلەكوت و قەدەر
ئىيە ئەي لگاواچىيەكانى چارەنۇوس
بەخىر يىن... بۇ حوجرە پىر لە پىرۇزە شىنەكان و

من ئىتەرىھىچ دەستە خوشكىك تەلەقۇنم بۇ ناكات و
ھىچ ھاوپۈلىكىش ئىرىدىيم پىن نابات
من ئىتە ماشاي ھىچ زنجىرە تەمىسىلى و
ھىچ قىلىمەكى خۆشەۋىستى ناكەم و
ئىتە ھىچ شەۋىك خەون بە دىلدارەكەمەوە نابىئىم و
لە وىستەگەي ھىچ پاسىكدا راناؤەستم
ناكەم ھىچ پاركىكى و
ھىچ شانۇكەرىيەك بەسەر ناكەمەوە
ھىچ كەتىيەك ناخويتىمەوە و
لەدەفتەرى يادەوەرىم ھىچ نانۇس و
گۇئى لە ھىچ گۆرانىيەك ناڭرم و
بە ھىچ نوكتەيەكىش پىتناكەن
مېواندارى كەس ناكەم و
كەسىش نابىئىتە مېوانم
ناكەم پىرسەي ھىچ كەسىك و
ژوان لەگەل كەس نابەستم
لەمۇ بەدواش تاكو نەبەد بە ھىچ ترسىك راناچەكىم.

حوزەيرانى ۲۰۰۶

كەنەدا

تىيىنى : ئەمە دوا خەيالنامەي ئەو كېچە قوتاپىيە كە لەرقى بەرىۋەبەرى
قوتابخانەكەي خۇي سووتاند.

چاوزاره بهسته کانی ئیرهی

ئه و حوجرانهی له کانییه کانی مەتمەل و ئەفسانهدا

پیسی لهشیان دەرئەکەن

بە خىر بىن... تا حوجره کانم پر دېبن لە ستايىش

تا مالەکەم پر دېبىت لەو كچانهی كە عاشقى شووكىدىن بە پىرە پىاوه کانى

غورىدە

بە خىر بىن... ئىيۇھ خويىنه رانى ئەم قەسىدە هەلگىپىداو و نىگە و قۆچەم

بە خىر بىن بۇ حوجره تەنگە کانى حەسرەت

بۇ حوجره پىرە کانى سەراب

ئه و حوجرانهی پىن لە زىوان و خەون و خەمە پەنگاۋەنگە کانى كچە

بىننە کانى بۇون

ئه و حوجرانهی بەرمالە تەمیك لە خوييان دەڭلازىدە

بە نىيۇھ رووتى دەچۈونە سەر مەزارى زىنە كۈزراوه کانى غەدر

ئه و حوجرانهی نەلەزىر باران دەنۇون و

نە پىاسەش دەكەن لەگەل بائىنە و ھەور و غورىدە

حوجره کانم گەورەن وەكى منالە مەزنە کانى نىيۇ دلى گەرەك

بچووكىشىن چەشنى پىرە موراھىقە کانى پەنا دیوارەكان

كەلەزىر دەرىپى سېيىھە کانىانە و دەييان چىرۇك و داستانىيان حەشارداوە

*

حوجره کانم چ بېرىن.. يان بودرىن

مېكياڭ بکەن يان بە دەمۇچاوى چرچولۇچە وە بىتنە بەردەمى خويىنه ران

ھىج لە فەلسەفەي پىرييان ناكۆرۈدى

پۆترەيتى خەون:

تەمېك خەرىكە دەرىزىتە سەر ئىيوار و
دەم كەنارى گۇناھە کانى وجودم
پەلە پەلە ھەورى سېپ و خۆنە مىشى
بە ئاسمانى خەوتىكى قوول دەسىپىرىت و
ئاكاپىشى لىندەبىتە تراوىلەكە

پۆترەيتى پىرى:

بزەيدەك ماندوو ھېننەدە بزەي شەرمۇكىك
لېيم دېبىتە مارى كۆبرا و بە جوانىمە و دەدات
جوانىم ئەستور دېبىت و دەپەنۇت و پىير دېبىت و
ئىنجا دەچىتە نىيۇ خەونى پىربۇونە وە

پۆترەيتى دەنگ:

بارانىك خىراتر لە چىرىپەي عاشقىك دايىرد و
پەنگ و بۇي غورىدەتى خۇساند
من لەنئىو بېرىدەنگى پەنگە كان خنكاوم و
لەبەر دەم بېرىدەنگى پەلە مەدا و
تاكو بۇوم بە جۆڭكى پراوپەر بېرىدەنگى

پۆترەيتى شۇينكەت:

لەنیوان دەنگە كان وەستاوم
لەكەنار بىيەنگى خەرىكەم ئاولەمەى حەزىكەم ئەكرۇزم
س پەلە لە ژۇورووچى جولان و وەستاندا
وەك بەرزەدەماخىيىك لەبەر دەم خودادا

پرسیار وجودم ئەخەمە ئىزىز پرسیار

پۆتەريتى حوجره:

حوجرەيەك لە سرەي كېرىنى بلىتى كۆنسىرتىك ھاوارى كرد
ئەي جوانى چىته لەبەر دەم ئەم روحە پەنھان و
دەربەست لەمىستەمى مندا
خەرىكى واعىزىدان و دادگايى كىرىنى ئىستاتىكاي
بەس رېمبىدە لەمىست بىكم
تا بە عەشقى خودا شادبىم

ئەوسا بەپەلە چووه كەنارى سەراب و
ھىيندەي نەبرد لاشەكەي بۇو بە تەمىكى سورور وەك جوانى

كۆتايى ٢٠٠٥
كەندىدا

تەربىقتە

لە

ئاشوبىگاكانى غەربىي

ئەي مروقق تويىھك لەبەر دەم گەورەيى يېز و سۆزدا
ج بىبابانىكت نابووه بەرپىي سوپاى خەيان
لە ج ياخىبۇونىكدا دەگەرای بە شوين ھەلە بن
چارەسەرەكانى ھزر
تو چۈن لە بەسىرەتەتە بن بەھاكانى ئىزىرى دەگەيشتىت و
دواتر خۆت پەركەر لە خەون و لە بۇنى ئىيوارانى باخچە ئاودراوهكانى
لۇزىك
كەي غەربىيەت داھىتى و چووپەتە سەر زەمینەكانى فەنا
چۈن پىاسەي نىيۇ فيردىسەكانى يوتۇپيا و كەنارەكانى گۆمۈ عەددەم
ناغۇرۇتەوە بە مۇركىدنى كۆتايى پەيمانى سەفەرى زەمەن
كەي ماناكانى ئازادى لەھەرھەنگى بۇوندا دەبن بە ھىشۋە ترى و
تۆش دەيانىكەي بەشەرابى پە لە لەزەقى كۆچ ئەي مروقق
تو لە كويىدا سەرى كېنۇشكەكان دەگىرت و خواكانى بۇ سەرەدەبىرى
ئەي مروقق تەرىقەت لە خۇلۇن و ئاگەر و ئاو و ھەوا وەرىگەر و
لە لۇولەي مەسىنەكانى گوماندە دەلۋپ دەلۋپ مەعرىفە بېرىزىنە سەر
فرىئەكانى مىنارقا و بۇراقەكانى سەفەرى ھزر
وئىنەكانى سەر دىوارەكانى ئاشوبىگەكان دابگەر و
لەبەر قاپى دۆزەخەكانى ئىياندا فۇوبىكە بەنائى ۋاستىدا
رەبىئەنە لە مېھرەبانى ھىنماكانى ئەفسانە و

فوتابیانی قوتاوخانه هزربیه کان و مهعریفه
جانتای ج وانه یه کیان دهکهی به شاندا و
هموو روژیک به له فهیه ک سووکایه تیه وه نهیانتیری به ره و پوله کانی عهدم
نهی مرؤف کهینن رهگه زه کانی خود ده نیته نیو یاکتی هه قایه ته کونه کانی
داری ته قوس

خوا په رسته کارامه کان به فاقوسی گهواهیه وه ده بیهه به دادگای نؤین
به سهوله جانی چاوه ر قوینر کانی ته نیایی ده ته قینی و
گهشتیاره چاو باشقاله کان له وهمی پاکیزه بی و غه دداری قوتار دهکهی
شوقاره کان کهینن تیزی خیانه تیان ده نووسنه وه و
خه مساردانه ده چن به گز میتینگه کانی خوکوژی
کهینن کالیتؤزه کانی غه ددر ده چن سیبهر ده خنه سه رجه ستیه
نه شنه جوانه مه رگه کانی دورگهی نواون
نهی مرؤف.. له تاقه به رزه کانی خوش ویستیه وه
کام کلیپی ترازیدیای خه ونه هه لذیراوه کان لیدده و
ده چیته کونسیرتی ج واوهیلا و شیوه نیک
لوغه کانی شاخی مهینه ت چلون ده بیه و
به ماتماتیکی ج عه قلایک ده چیته پیشوازی باران
حهل و فهسلی کوئی کوسته لیکترزاوه کان
به بهیت و بالغورهی ج لوزیک و نایدیلوزیاییک دهکهی و
دربای ستم و شک دهکهی و
ئاسمانی خدم کون دهکهی و
ده فری.. ده فری.. ده فری.. ده فری.. هه تا دهکهی به نه به دیهه ته نهی مرؤف!
ته موزی ۲۰۰۶
که نه دا

پائه وانی شه رگه کان فیر بکه و ببه به دراویسی ده رگا به ده رگای باوه
نهی مرؤف له نایه ته کانی یاخیبوون و پارانه وه گه بی و
ببه به میراتگری گشت کاره ساته مه قتونه کان
ئامازکان به دژواری وینه بینناسمه بؤ نه مری ئه گرن و
هستیرانه گالتنه نه کهن به سیبهر و به نایپوره ناشوبخواری
له پیروزی بیردوزه کان خو قوتار که و له زیرابی نیگه رانی وهره ده ری
تا جه للاعی به خشنده بی سه رده بی له تویی ورینه ئیله کان
به بیهوده له ده گمه نی ئه دگاره کانی جه سووری وورد به ره وه و
جوانیه رستی بکه به بانیزه دامان و دالنگه سرکه کانی قه ده ر
بانه خانه ها وکیشه کان هر به چوئی بسپیره به سه رنجه خاموشه کانی چاره نووس
خیانه ته کان له گه فوگوژی شه رم و شوره بی هه لکیشه و
سیمای شیوا و خه مؤکیان بدده دهست جه نگه کانی ئایدو لوزیا ده راوه کان.
نهی مرؤف ته له ته رخانکراوه کانی مردن له نیو تاریکیدا
بنیره بؤ ناوه زه ئاوساوه کانی خوش باوه ری و ترس
له نه ریتی ئه فراندنا قایل مه به به مشتومر له که ل پیلانگیره کانی را فه کردن
کاریزمما کانی ئاژاوه مه زنه کان مه دوینه و
برؤ تا له تا فگه که مه رخه مه ده په بیه وه و
ئیتر تریاکی جوانی بکیشه تا له بردم حه زره ته کانی حه سره ت و
گوشه گیریدا نه مری
نهی مرؤف کهی له سرینه وهی ماکه کانی له کهی مردن ده بیتیه وه و
به یوتقیاوه نه چیته سه ره نه ده رگانه ته زین له بینین و هه لسنه نگاندن
وینه کانی سه دیواری گه له ری خود کهی داده گری و خه تاکان کهی نه سریه وه
نهوه کانی پاش کاره ساته گه وره کان فیریان دهکهی به ج زمانیک
چیره که کانیان بنووسن

کین ئەوانەئى چىرۇكەكانى خوا ئەنۇوسنەوە ؟

لېم گەرى با پشۇويەك بىدەم
خودا تەنھا له رۆزەكانى يەكشەمە پشۇ دەدات
دواي قاوهلىنى جەرىدەيەك دادەگىرسىتەن و
بۇ كاتژمىرىنىك ياداشتى ئەو ھەفتەيەي دەنۈسىتەوە
چەند جار تۈرە بۇوه و
چەند جارىش له زوان دواكەوتوھ
كۆيى لە گىريانى كى بۇوه و
چەند پەيامى تەله فونى بۇ دانراوه
خوا ھەممو جار لە دەقەتەرى ياداشتەكەم
دۇو ھىلى توخ بە ئىر وشەي مەركاد دەكىشىن
لە لاپەرە ھەشتاۋ ھەشتادا نۇوسىيەتى
ئەمپۇر چۈومە ترای
تا مۆلەتى لېخورىنى ئۆتۈمۆيىل دەرىپىئىن
داخەكەم دەربىان نەچواندەم
لە لاپەرە نەوەد و شەشدا ھاتتووه
گەر لېم بېرسن خۆشتىرىن رۆزەكانى
تەمەنلى لاوىت له كۆيدا بەسەر بىردى
ئەلېم زانكۇ^۱
خودا لەچەند شۇقىنىكى جىاواز بىنزاوه
- لەسەر ئەسپىنک كەخەرىكى شىشال زەنин بۇوه
- لە كەنارى ولاتىكى ئەروپىدا لەگەل كچە ھاوارىكەي خەرىكى وينە گىرتىن
بۇونە
ئەشلىن لە چاپىنکەوتتىكى كەنالىكى ئاسمانى دەركەوتتۇوه و وەلامى گەپان
بە شۇين وەلامى پرسىارەكانى نەينى گەردۇونى داوهتەوە

خودا ئەيىت تو بۇ ھەراسانم ئەكەى
من كاتم كوا تاكو وينەئى سىبەرەكانى خۇم بىكىش
من كاتم كوا رۇمانەكانى دان براون بخۇننەمەوە
من كاتم كوا فۇو بەدەمى سارا و مىرىمەكان بىكەم
خوا ئەمجارە بەسەر پشتى قەياغىنىكى شكاوهەوە
دەيھەوى ئۆقىيانووسى عەقل بېرى
بەسەر پشتى رەشەباوه دىت زىارتى عىشق دەكتات
خوا ئەمجارە ناسنامەكان ئەدرىتى و ستايىلى خۆي ئەگۈرى
ئاي پۆدىكى بە گۈيۈدەي و
لەگەل ھەرنەغەمە گۆرىننەك
لەنچەيەكى بۇ دەكتات و ورد ورد ئەرۋات
خودا ئىيتر لە نىتو كۇونى ئەشكەوتتەوە ئايەتە دەر
ئەو ئىيتر لاپتۇپى پىتىھە
ئىمەيل ئەكتات بۇ فرىشته و بۇ جەللاڭەكانى دۆزدەخ
خودا ئىيتر نامەئى هىچ پىيغەمبەرىك ناخۇننەمەوە
خودا دوو مەمكى قىيت و پر شىرى پىتۈدەي و
خەرىكى وەرزىش كەردىنە و رەجىم دەكتات
خودا ئەيىت تو بۇ ھەراسانم ئەكەى

زۆربەی ئیوارانیش لهیانەی کورۇکالەچاوشینەكان
تا دەتوانى سەما دەكا و دەخواتەوه.
لەدەرۈپەرى سەرسالىش ماج دەدانەکورۇکالى تاراواگە و تەنیایى و سەفەر.
وەي كە هەراسانم ئەكەي
چاوم ئېيە ئاوازەكان بەر لە ھاتتنە دەرەۋەيان لە كونى شەمالەكانەوه
تەعاھودى مردن پر ئەكەنەوه
كۈزراوهكان
وينەي سەر دیوارەكانى بەھەشت دەدرىتنى و
سەعاتىكى چالىمە لەبەر دەرگاي حەشر دائەنیئىن
بە قازمەي نائۇمىيەتتە قۇزىنەكانى تاراواگە بنكۆل دەكەن
خودا ئەيىوت ئەو سىبەرانە فرى بىدە
تا نەبۇونە بە پەلەي تارىكى رەشى ئېيو شىعىتىكى هەناسەسارد
ئاو بىدەرە ئەو پەيچانە
تا لە قەفەسى كەمژىدى نەبۇونەتە ئىسىك و پروسکى چىرۇكىك
ئەو قەلەمە نەعلەتىيە بۇ ناشكىتىن
وا چىرۇكە نېيىنەكانم ئەنۇسىتەوه
تۆ بۇ هەراسانم ئەكەي
من ھەر خوام و
تۇش عەبدىكى ياخى و شەرانگىز
بەلام بە ئەندازە فەيشتەيەك زۆرزا.

- به نېيىش ھەرەك كچە شاعيرىتى كەندى بۇ نووسىبۇوم ئەيىوت ئەلىنى
لە ناو بەلەمېكى بچووكدا خەرىكى ماس گرتىن بۇوه

خودا ئەيىوت تۆ بۇ ھەراسانم ئەكەي
ئەيابىنى خەرىكى خواردنەوهى كۆنياك و
گىراوادىيەكى تىكەلم
تىكە ئېيەك لە پەنگ
تىكە ئېيەك لە عىشق
تىكە ئېيەك لە خيانەت
تىكە ئېيەك لە گەورەيى
سوارى با ئەبىم و ئەرۇم
لە دەرگاكان راپاوهستم
لە بازگەكان ناسنامەكەم دەرنەھىنەم
فوو بە كونى واژەي كەلاڭاندا بەكم
درەخت سكى پر ئەبىت
ئاي كە هەراسانم ئەكەي
لىم كەرى با لە لوتقى مېھرەبانى مانگەوه
نامەكانى تەنیایى خۆم بەرلىتنى
با لە دادى ناسىنەوهى تەورەكانى گۇناھەكان
بچەمە بەر مەقسەلەي دادگاي دارستان و
بچەمە بەر رەحمەتى قانۇنى تۆنەوه
خودا جارىك ھەر لەلايدن سىيەرىتى كاڭ و كرچى خۆيەوه
فتواى كوشتنى دەدرىت و بۇي دەرەچىن و لەتاوا ھەلدى بۇ خارج
خودا تەنها دەچىتەلائى يەك ئارايشتىغا و قىزى پىرم دەكا

مهزتر له کلتورهکان
به رزتر له ههسارهکانی خه ټوته ناؤمیدی
پرتر له پربیون به جوانی و میهرهبانی
ژنیک ووردتر له دنکه مرواری ئەقین
له نیوشیعریک دیته دری و
له سههر پشتی گهلاییک له موحیببەت نهنووسیت : خوشم ئەوئی

ژنیک بە گومان له گوئ و بونه رەنگ پرتە قالییەکان
بیزار له باق ویریقى دروشەکانی دلداری
ژنیک وەرس له سوئندەکانی پیاوانی کۆیلەی ژوورى نووستن
ژنیک ياخى له پىتكەاتى بایولۇزى
دودول له گشت پەيمانە بنى بناگەکان
ژنیک له تويى حەزىتكەوە دیته دری و
نهفرەت دەکات لە زیان و له پیاو و له خوشەویستى

شیعریک ئەنووسەم بو ژنیک
دەستەکانی لەھەنگوین و بىرەنەکانی لە سیيون
تەپ ھەر ئەلیی دار سەنەویەریکى ژیز بارانى زستانەيە
کراسى خەمیکى تەرى لەبەردایە و
گۆي مەمکەکانی ھەر ئەلیی فەریکە نۆكىکى تازە پىنگەيشتوون
ژنیک نە بىر لە وەسىەت و نە لە مەردن ناكاتەمە
ژنیک تەنها خوشەویستى ئەناسىت و
لەناو دلى سېبەریکدا بۇي نووسىم ئاي لە بىيۇھەقايى و درۇي
پیاوهکانی رۆزھەلات و سوئندەکانی پىش ھاوسەرى

کۆدى پە بۇون لە میهرەبانىي

ژنیک كائىر لە رەنگى ئاو
لە دوورەوە ھەر لە نەورەسى زەبىھق و
لە فرىنە بىۋەيەكەنی عىشق ئەچىت
ژنیک ئەلیي (جەدودل زەرب اى خوشەویستى لەبەر كردووە
ژنیک لە ژن میهرەبانىر
ژنیک لە دەرەوەي سوئند و دوعا گەورەكان
شەفاقتى لە حەریر و ئاۋىرىشەم
بىزىو لە نىيوجىكايدە باوهەكانى عەبىيە و عارە
ژنیک مزىتر لە لىمۇ ئائەكانى خەفەقان
ژنیک پە لە جوانى و شەنگى
ژنیک لە سادەيى ژىبۇونىيەوە لە نىيوجىغا دیته دری و
لەسەر تالە شەبەنگىكى عاتىفە نهنووسىت : لە نىيوجى ھەلمى ماچەكانى
سېماي خۆم نەناسىيەوە.

ژنیک ھەر لە سېبەر ئەچى و
خواي ناوهتە نىيوجى پەرداخىك لە زەزمى خوشەویستى
ئاياتەكانى مارازى
بە كۈلىت و تاقى كىسرای نەيندا ھەلواسىيە
ژنیک بىدەنگەر لە سکونى كەون

بۆ بەر قاپی خواوهندەکان
ژنیک رەشمە بە قەترانی چاوهکانی، لەشەویکدا بەچرپەوە وتنی "مەشخەل
شیعریک بلنی تا لە جوانیما پەلەدەم
شیعریک بلنی من و گەلا
من و دار و
من و هەور ببین بە پەلکە زىزىنەی نووستنیکى ئەرخەوانى"
وتنی "مەشخەل شیعریک بلنی پاسەوانى چراکان بەم
شیعریک بلنی ئاوینەکان لە ئامیز نیت
شیعریک بلنی وینەکانی تەنیاییمان ببات بەرەو رۆخەکانی دەرىای عەشق"
وتنی "مەشخەل شیعریک بلنی گولەکانی نیو باچەکەم بە ژىركاراسى سوورەوە
بەسمت و پانی رووتەوە بینە بەر دەرگای دلىک و
گۇرانى بىلەن تا ئەبەد
شیعریک بلنی ئەوین تىيىدا شەپۆل بدا و
منىش بەلەمى دىلم سەفەرى عىشقى تىيا بکەم
وتنی "مەشخەل شیعریک بلنی تا غەرق ئەبەم لە خۆشىوودى و
ھەتا ئەبەم بە دەنكە ھەنارىكى حەز و بە سېۋەكە دەستى ئادەم!"

حوزەيرانى ٢٠٠٦ - کانۇونى دووهەمى ٢٠٠٨
كەنەدا

تىيىنى : ئەم شىعرەلە گۇفارى "گىزىڭ" ژمارەسالى ٢٠٠٨ بىلاو كراوهەوە.

ژنیک له پەلکە رەيحانە
رووتنىر لە شوشەي عەددەسى چاولىكەكانى درەختە پىرەكانى
دارستانى كەنارەكانى پۇزىلماۋى نىشتمانە دل سارەدەكم
تەتكىر لە گەلەي نەعناع
بە نووکى پى بەسەر پەر زېنى ئاودا دىت ودەچى
دەست دەنیتىه نىيۇ دەستى "با" و
لەورزە سارەدەكان دەربوا بۆ دىدارى خودا و جوانى
ژنیک ئالاوهەتە سەراب
نېشتمانىك لە راستىگۈلى و زەريايەك لە نەينى بەدواوهى
ژنیک ھەر لە باران ئەچىت
وتنى "مەشخەل لە پەرداخى شیعرىكتەوە ئاوى سەفەر ئەخۆمەوە و
لەكەل نەورەسە تۈراوەكان كۆچ ئەكەم بۆ ئاسمانانى كەنەنە كەن
لە ئاوینەي شیعرىكتەوە جەستەي رووتەم دەخەمە بەر دەستى وشە بىزىوەكان
لە دەلاقەمى وشە حەرامەكانەوە وردە ماج دەگرمە خۇت و
قەسىدە ئىن پەرسەتكەت"

ژنیک ھەر تەنها بارانى گىرتۇوە بە دەزگىران و
لەنیو پويار نەبىت نازۇيت
لەسەر دلى ھەورەكان نەبىت نازانى سەما بکات
ژنیک شىينە... چونكە ئاسمانان باوهشى پىنداكى دەۋوە
ژنیک سوورە... چونكە ئاڭىر لە جەستەيدا پەلە ئەدا
ژنیک سېپىيە... چونكە لە تەما خەون دەبىنە بە خۆشەۋىستەكەمى و
ژنیک خۆلەمېشىيە... چۈن ھەر بە تەنها خۆلەمېشى ئەۋىنى بىردى

خەنچەر دەنییتە سەر سەرى "دوعا" و خۆشەویستى كەول دەكەي
فيشهك ئاراستەي دل دەكەيت و جوانى دەكۈزى
ئىيان لەسەر ترۇپكى بەربەريەتەوە ھەلەدىيە خوارى و دەلىتى "لى ما
اشاء"
خودايە ئەگەر دۆزەخى تۆ پاداشتى خۆشەویستى كەدنە
ئەگەر دۆزەخى تۆ تۆلەي بەرجەستە بۇونەوەي ئازادانەي روح و گیانە
ئەگەر دۆزەخى تۆ سەزاي مەۋەقۇونە
خودايە ئەو دۆزەخەم بە نىسبى بىت....ئامىن !

نيسانى ٢٠٠٧
كەنەدا

تىيىنى : نازانىم بە ئەم نۇوسىينە سەرەوە بىلەم شىعر يان نا، بەلام پېشىكەشە بە روحى
بەفرىنى "دوعا" كە لە "بەعشىقە" بەتاوانى خۆشەویستى كەدن بلوڭ باران كرا.

"دوعا" يەك گەورەتر لە خودا

كە "دوعا" دەكۈزى ، خودا لە شەرمانا ھەلدىت "

خودايە چۈن لە كۈزانىنەوەي گۆي دلىكى پر لە عەشق
جەستەت شەللى شەرم نەبۇو و

دەستت نەگىرتە چاواتتەوە و سەرى خوتت ھەلەگىرت بەرەو زورگەكانى
تەرىقبۇونەوە

چۈن لەبەرەدم نىڭاكانى ئازارى روح كىشانى "دوعا"دا
نەچەمايىتەوە سوجىدت نەبرد بۇ ئاهۇنزاكانى ئەوين

خودايە چۈن ھەنسىكەكانى "دوعا" كانت دەبىست و
خۇشت دەچووبىت لەسەر كىيە بەرزمەكانى غەبىەوە
بانگھىشە دۆزەخەكان و رۇنى حەشرت دەكرد و

ئەم جەھەنەمە رەشەي "دوعا"شت لە "بەعشىقە" و "گۈلباران دەكرد؟
ئەي خودا خەجالەتىن لەبەرەدم جەستەيەك لە خۆشەویستى
تۆمەتبارىن لەبەرەدم تۆلەيەك لە سزا

گۇناھبارىن لە ئاست ھاوارە قەتىسماوەكان
گومانبارىن لەبەرەدم دلىكى كۈزراو

ئەي خودا چەقۇ دەخەيتە سەر ملى شەپقۇن و دەرييا سەردەپى

گردهکان به ئەشەدومابىلاوه شايىدیان دەدا
كچە دراوسىنەكەيان بۇو بە رەشپۇش و سۈئندى خوارد
تا ئەو لاؤه نەيەتەوه ئەو شۇو نەكتا
چاوهپروانىشىم لەبەر دەركاى ئەم تەمەنە تارىكەدا چاوهپروانە وەھەر
دەلى
كەى دىتەوه
كەى دىتەوه
كاتى لاۋىم كەى دىتەوه
لەددىستم چوو
بەخوا ھەرگىز نايەتەوه.

چۇن بىتەوه
لەو ديو زۇرگەكانى منالىيەوه
باخچەيدىك ھەبن لە پىيکەنин و گۇنىيىك ھەبن لە پاستىكىي
ئافات لە ونبۇونى چرکەكانى راپىردوو و
سزادانى خەمە بى گۇناھەكانى بەراڭەتى
ئافات لە كردنەوەي تەلىسىمى منداڭى بۇون
تەمەن كەينى بەدەم پىاسەى دوانىيەپروانى سەر كۆرنىش
قەتارى پەشىمانبۇونەوه دەلى
كەينى تەمەن لە درزى دەركاكانى نیشتمنانەوه
ئاپۇر لە گۆرانىيەكانى منالى دەداتەوه؟

مندالىتر لە پىرى

چاوهپروانىم وەكى پېرىزىنەكى خەمبار
لەبەر دەركاى ئەم تەمەنە تەماوييەدا ھەنگورماوهو
لە چاوهپروانى گەنجىي ونبۇومدا دەلى
كەى دىتەوه
ئەو لاؤھ سەۋاداسەرەيە
ئەو گەنجە تەمەن بىست سالەي پىر لە خەونە
ئەو عاشقەئ خۆرى دەخواست، كەى دىتەوه
وەختى ونبۇو ئەو گۇرانى وەك كاغەزى تەپى وشكەوه بۇوى بەر ھەتاتو
رەق وەك نانى تىرى لە دەقىرىدىدا دەشكاند و دەيئاخنەيە گىرفانىيەوه
سەرى پەنجەيەكى دەستى لەبرى بانداج
تىپى سەۋىزى پىۋە نابۇو
ئەو كۆنە رىنگىكى باسکىل و تىلىكى چەماوهى پىبۇو
وەختى ونبۇو بە توپىكى لاستىكى سى پەنجايىيەوه دەچووه توپىن
وەختى ونبۇو كەوانەي پىشەوهى نەعلە لاستىكەكانى نەمابۇون
ھەميشەش ھەر پېندەكەنى
قىزى پىن ، بەلام خەونە گەورەكانى باوكى پىبۇو
وەختى ونبۇو كۆلانەكان شوين بىزىيان كرد

تکایه خوینه‌ری به‌ریز خوت ته‌واوی بکه.

چون بیته‌وه

ئەم لاهه بیده‌ریه‌سته‌ی من چون بیته‌وه

ئەو گەلای داره‌نچیری دهکرده دهسته‌سپ و

پژمینی کوکوختیه‌کی پیتراده‌گرت

له نیوان کە لە په‌نجه‌کانی شەتلە پەشە ریحانه‌یه‌کی داده‌نا و

پەیتا پەیتا دەینا به لووتی چوله‌که زیبۇوه‌کانی سەر دارتیله‌کانی

سته‌م

بەدم رۆیشتنه‌وه فیکەی بۆ پایز لیددا و

گورانی بۆ پنچکە گیاکانی تەنیایی دەچرى

نەیده‌زانی بروات ئىتر نایه‌تەوه

نەیده‌زانی لەنیو کیلگەی مەئیوسیا ون دەبیت و

ون دەبیت و دەبیت بە تارمايی و سېبەر

ئەو ونبووه چون دیتەوه

له ترسى چەكمە حەسار پیکردنی دابونه‌ریت چون دیتەوه

له ترسى پەتپەتی پیرى چون دیتەوه

ئەم میردمندانه شەرمەنەم

له ترسى زەردەھە لگەرانی پیستى رۆزه بوهیمییەکان

لە ترسى گەورە بۇونى خەون چون دیتەوه

رۆزگاره پر لە پىكەنین و ساده‌کان چون دینەوه

ئەم تەممەنە كەی دیتەوه

خالى تواروی سەر بالى خالخالوکە كەی دیتەوه

وېستگەستان

وېستگەی ژماره يەك .. مندالیستان

مندالیم مائىكە لە شوشە

دەستم تىيى ناچىن بەردى تىپگەرم

نهوهک ياده‌ورىيە تال و شىرىنەكان تىكەل بە زەمەنیکى نامۇ بن.

وېستگەی ژماره دوو .. گەنجستان

گەنجمىم لە برى سەوزگىرنى خەونەكانە

بۇو بە ئاگر و شەرابىتىن رۆزەكانى تەممەنمى سوتان و

كردىيە قورىانى سىاسەت .

وېستگەی ژماره سى .. ونسitan

عومرم داوهتە دەست تاراواگە و

لەم ھاوكىشە بى نىشتمانەمدا

ھەرچەندا دەگەریم خۆم نادۆزمه‌وه

وېستگەی ژماره چوار .. پېستان

چىركە لە دواى چىركە لە فەنا نزىك دەبىمەوه

ئەو فەنایەتى گىرۇدەيم و كۆيلەت ئەم.

وېستگەی ژماره پىنج .. فەنائستان

جربیوهی بژاو و سه‌رگه‌ردانی پاساری پوح چون دیتهوه
خهونه‌کانی هه‌رزه‌کاریم

شه‌رمنی و په‌نگ سووره‌له‌گه‌رانی ئهو کاتانه‌ی له‌گه‌ل که‌نى‌شکیکدا
ئه‌دومام که‌ی دیتهوه

مرازه‌کانی ئهو لاهو وشك بوون و نه‌هاتنهوه
ئهو پاپردوه که‌ی دیتهوه

کاتی لاویم که‌ی دیتهوه
له‌ددستم چوو
بە خوا هه‌رگیز نایه‌تلهوه.

٢٠٠٧

که‌نەدا

ژیرنووس:

(۱) که‌ی دیتهوه

کاتی لاویم که‌ی دیتهوه

له‌ددستم چوو

بە خوا هه‌رگیز نایه‌تلهوه "زورم هه‌ولدا نه‌مزانی ئەم شیعره هى کېيىه. (وابزانم
پیره‌میرده)

(۲) کۆپنیش: شەقامىكە له كەركوك

(۳) چەكمە حەسار پىكىدىن: توشى گىرمه و كىشە كردن

(۴) كەينى: كەي، ج كاتىك

(۵) حەسىرمەيدان: خراپ بەسەر هيئنان

تىپىنى: ئەم شیعره له گۇفارى "نەوشەفق" ژمارە ٤٩ ي ئۆكتۆبەرى ٢٠٠٧ بلاوكراوهتلهوه.

په خشانه شیعر

من به فهنا موعتاد بومە

ھەندىيک جار له خهودا دەستم دەبرد بۇ قىزى رەش و دەمۇچاوه سېي و
پرەكەي فهنا دواتريش پىتكەوه سەر و جەڭەرەمان له بالقۇنى مالەكەما
دەكىشا. نەويش عاشقانه جار نە جار ماچى دەكردم دەستى دەنایە سەر
شانم نىكوتىنيش دەيسپاردىنە شەوه تالەكانى غورىبەت. فهنا بۇ من
بۇتە چىرۇكىكى له وەھم، بەيانىان لەسەرىيەك مىز پىتكەوه قاوه‌لتى
دەكەين و شەوانىش بەر لەھەۋى لەكار بىيەھە دەمىيەتەرى پىكىرىدوه
و خەرىكى دىدارى كىردنە له‌گەل زەھەن، جارنە جارەش بە پەساپورتى
منەوھ سەھەرى ولاستان دەكتات، ماشىن بە كرى دەگرىت و له ئۇتىلى چوار
ئەستىرە دادبەزى وله گازىنۇش خەرىكى پۆكەر كىردنە. واش بۇوە له
بىرى من وەلامى تەلەفۇنى داوهتەوە. سەير لەھەۋى بە بىيەكتىر
ھەنناكەين نە ئەو بە بى من بىرەيەك دەخواتەوه و نە منىش بى ئەو
دەچمە هىچ سەفا و ئاھەنگىكە هەفتەي شەۋىكىش بەدىار يارى
ھۆكىيەوه پىزايدەك پىتكەوه دەخۆيىن. ئەو قاوه‌خۇرىكى بى مونافىسە و
رۇزئامە دەخۇننەتەوە تاقەتى له وەرۇش چۈوه و زۆرى حەز له
سياسەتە "بەينى خۆشمان بىت" كەم دووه. بەرددوام چەتىرىكى پىيە ج
باران بىت ياخود سامان چاولىكەيەكى پىشىكى له چاودايە و زۆر كەم

پەخشانە شىعر
لەدەرەوەي حىكايەتەكانى فەنا

لەدەرەوەي حىكايەتەكانى "با"وھ جىڭايەك نىيە بۇ وەرينى گەلا و گەشتى گەمەيەكانى غورىيەت، شوينىك نىيە بۇ ئاشتبوونەوەي گومان و يەقىن، بۇ يېدەنگى و فەوزا، سەرپەنایەك نىيە بۇ خۇشاردنەوەي چارۆكەكانى ئەۋىن و شەرخەوشكانى داستانەكانى فەنا.

لەدەرەوەي حىكايەتەكانى باخچەوە مىسۇدىك نىيە بۇ ناسىنەوەي نەسەبى دار وسەما زىز بوهكانى وەرزى خەزان، راپەويىك نىيە بۇ ھەلاتنى گولە قاچاخەكانى مەينەت، فيردەوسيك نىيە بۇ پىاسەكانى ئىوارە و بۇ جىڭەرە كىشانى سەر يىڭاكانى تەننیايى، كەنارىك نىيە بۇ خۆھەلىختن و گەرمبۈنەوەي دەمارە گەزەكانى نا ئومىدى.

لەدەرەوەي حىكايەتەكانى بۇونەوە جىڭايەك نىيە بۇ بىركردنەوەو ساغىرىنىدەنەوەي تەودەركانى ئايىديلۇزىيا، شوينىك نىيە بۇ پىرۇزى گۆرانىيەكانىم و خائىك نىيە بۇ شاردنەوەي چىرۇكەكانى فەنابۇونم.

لەدەرەوەي حىكايەتەكانى خەيالەوە وشەيەك نىيە ئاواهىي خۆى بىتەكىنىت و قەسىيدىيەك نىيە خۆى لە ئاوى تاراواگە ھەلنىكىشىت، مۇسىقايەك نىيە تەپوتۇزى لەسەر نەنىشىت و غەمگىن غەمگىن بە هەناسەت تۈندۈو نەچىتە بەر ئافاتەكانى نمايشىكىدەن.

سوارى پاس دەبىت و دلى بۇ كەلىنادات و حەزى لە وىنە گرتتە.

من بە فەنا موعتاد بۇومە

ھەندىك جار لە خەودا دەستم دەبرد بۇ ناوقەدى "با"يەك و دواترىش پىيكەوە دەچۈينە بەردم زىركەكانى وەرينى گەلا و شىوهنەكانى دارستانى عەدەم و بىسى سەمای ئەرخەوانى دارچنارەكانى تەننیايىمان شانە دەكىردى. ئەو بەرددەوام بەسەرەتات و سەرگۈزەشتەي گولە بىبۇنەكانى دەگىرپەيەوە و منىش پەيتا شىعىرى تازى خۆم بۇ دەخۇينىدەوە. ئەو شىعراڭەي پېن لە بۇنى فەنابۇون، پېن لە ئىحائى فەنا، پڑاپېن لە سىبەرە كۆچەرىيەكانى فەنا، پېن لە خۆم كە بە فەنا موعتاد بۇومە.

ھەندىك جار لە خەودا لېيۇم دەبەم بۇ ماچىرىدىنى تىرىفەكانى خودى فەنا و دواترىش پىيكەوە لەسەر پەرەپەيەن ئەچىنە ئىقەدى پېن لە گىرى و گۆنە سەقەر. من لە گەشتىارەكان و رىنگاوابان و دىمەنە ئەفسۇنالىيەكانى ئەدۋىم و ئەۋىش نىشتمانىكى رەشى پېتىه، نىشتمانىك لە تارىكىدا خەدونەكانى ئەنۇوسىتەوە و لە تارىكىدا ناسانامە ئەنابۇونى خۆى بەخشىوتدە سەقەرەكان. منىش چاوم لەو نىشتمانە رەشەيە و ھەتا چاوم لە تارىكى ناقۇوم دەبىن و رەش دەش دەبىن و دەبىتە فەنا. ئەوسا ئىتەر فەنا شىعرو خۆشەۋىستى داگىر دەكا و تەرمى ئىيان لەسەر پەنچەرەي ئەو نىشتمانە رەشەي فەنادا دەبىتە ھەلەم و منىش دەبەم بە پىنتىك لەو نىشتمانە غەددارە و ئىتەر ئەو موعتادم دەبىت.

بەھارى ۲۰۰۷

كەنەدا

له شهواندا دهینه ته متومانی عیشق

شهوان له کەلینى خەونەكانى دوودلىيەوه
دېمە سەر دىگاى جوانىت و راپەوەستم
تۆش له چىكىي مىھەبائى له سەر دەنئى و دەپرسى
چ گۇناھە ئەم عاشقە لهم بەستەلەكى تەنیاپىه ھەلبەر زى
خىرا دەمبىيە ژۇورەوە و چايەكى گەرمى ئەۋىنەم بۇ لىدەنئى
شهوان ئەستىرەكان له گىرفانى ئەۋىنەمەوه
دادەبەزنه نىتو مېرىگى دل و دەست دەكەنە سەما و گۆفەند
جار جار دەستى تۆش دەگرن تاواهکو بەر دەرگاى بەھەشت
باسى دەنگى مۇرى كال وشىن وسۇورى دلى ئاسمانت بۇ دەكەن
تۆش بەترسەوە ئاوريىك بەرەو دواوه دەدەيتەوه و
بزەيەكى نادلىيایي دەنېرى بۇ چاوه غەربىپ و ماندووهكانى دىداران
شهوان عىشقى رووت و قۇوتىم له ژۇورى نوستىنەكەماندا
له بەرەدم ئاۋىنەي بۇونا
تۆزىك له خۇى راپەمەننى و دلە كوتىكە خۇشەويىسى دەيگەرتى و
ئەچىت بىيەندىك له باخچەي چاوهپۇانىتا دادەنىشى
شهوان شىعر لىيم ئەچىتە قۇنەي قاف و

لەدەرەودى حىكايەتەكانى عىشقەوه كچىك نىيە سەر بکاتە سەر دلى
قەسىدەيەك ، باخىك نىيە ناسنامەكانى تەمەنلى نەنیتە نىتو گىرفانى
فەنا، ھەوريىك نىيە زویر بونى خۇى له ئاسمان نەشارىتەوه و گلەيى و
گازاندەكانى له بەرەدم "با" دا ھەنەرىزى، ھەليك نىيە بە فىكەوه
خۇبادانەكانى بە حوزن ئالودە نەكا، منىكىش نىيم تاكو عەشق
نەپېچىتەوه و نەچە بەر دىوانى ھەرگ.

شوباتى ۲۰۰۷

كەنەدا

تىبىنى : ئەم پەخشانەشىعرە له لەپەردە ئەددەب و ھونەرى رېزىنامەي كوردستانى نۇنى ژمارە
718 ي سالى 2011 بىلاو كراوەتەوه.

سهری کولانه کانی خوربیت دهگریت و
لهنهورهس و له رهنگاله و له زیوانم بو ده پرسی
شهوان دیم و له سه ردلی چرپه یه کدا به بن ههستی
پنهنجه ره کانی خوشبختی دهزمیرم و ئاونه کانی بینه میشی ده سرممه و
له گلینه هه ناسه کانی غه ربیم بزه ماچینک دبه خشمہ چاوه کانت
هه ر به کپی و هه ر شه وه ده روممه وه ئه ودیوی دیواری زمهن
شهوان دیست و به ر له دوازین پرسیاری خوشبویستیت
به ر له دانانی ئانیشکی مه راقیکی له پیکه و تتو
پیلووی خهیان لیک دنیست و
باوهشیکی گه رموگور ده که بـه قهـدـی يـادـیـکـی بـهـثـنـ زـرـاـ و
دوـاتـرـ دـهـرـوـیـ
له سهـرـ بـانـیـ گـلـوـپـهـ کـانـیـ مـهـزـنـدـهـ وـ شـهـقـامـهـ کـانـیـ بـیـنـدـنـگـیـ
گـورـانـیـهـ کـانـیـ دـوـودـلـیـمـ نـهـنـوـسـیـهـ وـهـ
شهـوانـ دـیـستـ وـشـهـوانـ دـیـمـ وـ لـهـوـ شـهـوانـهـ
له سهـرـ کـوـچـهـ رـیـکـهـ وـتـیـکـداـ
له بـهـرـ دـهـدـمـ مـائـیـ شـهـرابـیـ قـهـسـیدـهـیـهـ کـیـ رـیـشـ سـپـیـ
وهـکـ دـوـوـ تـیـشـکـیـ شـینـ وـ سـپـیـ لـیـکـدـهـ ئـائـیـیـنـ
لـیـکـدـهـ ئـائـیـیـنـ.. لـیـکـدـهـ ئـائـیـیـنـ.. هـهـتاـ دـهـبـینـ بـهـ تـهـمـوـمـانـ

کانوونی یه که می ۲۰۰۷
که نه دا

لـیـمـ ئـهـبـیـتـهـ بـالـدـارـیـکـیـ ئـهـفـانـهـیـ وـ
ورـکـیـ مـاجـ وـرـکـیـ گـورـانـیـمـ لـیـنـهـگـرـیـ
لهـشـهـوـانـدـاـ منـ ئـهـقـرمـ وـ ئـهـسـتـیرـهـکـانـ دـهـنـیـرـهـهـ وـهـ
نـیـوـ قـوـلـایـ ئـاسـمـانـهـ خـوـلـهـ مـیـشـیـ يـهـ کـهـسـنـهـ دـیـوـهـ پـرـ لـهـتـرـسـهـکـهـیـ ئـهـ
بـوـونـهـ
لهـشـهـوـانـدـاـ بـهـسـهـرـ هـهـسـارـهـکـانـ خـهـیـاـلاـ دـهـگـهـ رـیـمـ وـ
وـیـنـهـ لـهـگـهـ لـانـگـهـ تـهـنـیـاـکـانـ دـهـگـرمـ وـ
مشـتـهـ تـرـیـفـهـیـهـ کـ دـیـنـمـهـ وـهـ دـهـدـیـارـیـ بـوـتـ ئـهـ دـلـهـ کـهـمـ
شهـوانـ دـهـوـرـمـ موـعـجـیـزـدـیـهـ وـ
چـاـوهـکـانـمـ تـیـشـکـیـ شـینـیـاـنـ لـیـدـیـتـهـدـهـ
شهـوانـ عـیـشـقـ وـ منـ پـیـکـهـوـهـ دـهـبـینـهـ يـهـ کـ جـهـسـتـهـیـ پـرـ وـ
لـهـدـهـنـگـیـ پـیـیـ ئـأـوـ نـهـرـمـتـرـ
بـهـسـهـرـ قـهـدـ وـ بـالـاـیـ زـینـاـ دـهـنـوـشـتـیـنـهـ وـ دـهـگـرـینـ
شهـوانـ دـهـسـتـ لـهـمـلـیـ چـوـلـهـکـانـیـ دـلـ دـهـکـهـمـ وـ نـهـرـمـرـهـوـانـهـ دـهـگـوزـهـرـیـمـ
لـهـبـهـ دـارـتـوـوـهـکـانـیـ خـهـیـاـلاـ وـیـنـهـ کـانـیـهـکـانـ ئـهـگـرمـ وـ
مانـگـ دـهـنـیـرـمـ کـنـ گـوـلـهـ فـرـوـشـهـکـهـیـ ئـهـوـیـهـ رـجـادـهـ
درـهـخـتـهـکـانـیـ پـهـرـوـشـیـ ئـهـگـرمـ بـهـشـایـهـدـ لـهـسـهـرـتـ وـ
یـهـکـ مـؤـمـیـکـیـانـ لـهـ جـوـانـیـ دـهـدـهـمـ دـهـسـتـ
تـوـشـ دـهـچـیـتـهـ سـهـرـ گـرـدـهـکـانـیـ تـهـمـهـنـ وـ
بانـگـیـ شـلـاـکـهـ رـیـوـاسـهـکـانـیـ بـهـدـبـهـ خـتـیـ وـ چـراـ وـرـیـوـهـکـانـ دـهـکـهـیـ
رـوـنـاـکـیـیـهـکـانـ دـهـزـمـیرـیـ وـ
رـوـزـهـکـانـیـشـ دـهـبـهـیـتـهـ وـهـ بـهـرـدـمـ دـهـرـگـاـکـانـیـ زـهـمـهـنـ

له هه لگه ران به سه ر پهیزه کانی گزنگ

له شه په تیروکوهانی پاساریه کانی با خچه که ه میردمندالی
له خرکردن و هی گولله شووشه کانی حه سرهت

له زنگدان بو چاوبه خوماره کانی نهودیو سانه کانی هه زارهی چواردم
گومانم نه بیو له کوکردن و هی په نجه رو بنبووه کانی ولا تی کچه قهیره کان
له شهن و که و کردن جوانیه به جیماوه کانی دره خت
له سواریوونی پاسکیله کانی ئیرهی
گومانم نه بیو له خاترجم بیونی غوریه ت و وردکردن و هی شه پوئله کان

له چاوشارکن کردن له گه ل مانگی گومرا
له په لکیشکردن مه رگ و چونه و دبه رو سه رابه تاریکه کان
گومانم نه بیو له داگرتی ئه ستیره و
را پسکانی ته مه ردنگاو ردنگه کان

"با" نه یگووت : که گومان دوکه لیکی شین بی و سیبه ر بخاته سه ر په نجه روی
بینین و ده رگای بیستن

ئیتر به چی بزانم له گه ل زمه ندا کوکم که گزنم بو راوه نه کریت
که عاشقی دلپیه بارانیک نه بم
دره خته کانی ئیرهی له که نار کینگهی دالغهیا ، جگه روی خدم نه کیشن
که له گه ل په لکه گیایه ک ئه چمه سهیران
چیمه نه و شکبورووه کانی نه م ولا ته دهست نه که ن به هونینه و هی شیعر و غذله
تا به سواری پشتی ئه ستیره ده چمه و هلای هه سارهی خوش ویستی
خوم ئه بینم له خه یالدا نقووم بیومه!"

*

ئه مه ویت ئه زنیفیک بکهم له گه ل باران
کونکانیک له گه ل با خچه دا

پیچکردن و هله به ردهم خه یاله کانی "با" دا

با" یکی شیتیگیری ددم به ناه و نزا
له وده چوو سه رخوش بی به شه رابیکی توبه و دلتنه نگ
ئه یشاند و خوی له لیو لیپیچی خه ونی داریک ده نالان
به دهه کشمه و ته سیحاتی به گلینه ره شه کانی کوکختییه کانی که ناری غوریه ت
ده کرد

گه لای دره خته قز سپیه کانی له سه ر ته میکی سارد راده گرت و
دیبردن بو کوچه نه ناسراوه کانی قه ده ر

به پژمینی شه پوئله کان عه جمانی له به ر ده برا و
ژانه سه ری ده شته کانی به تایله نه نوی دوودی سپر ده کرد و
مه غربیانیش ده چووه سه ر گرده قفوته که هی بیرکردن و هی نیو راماندا و نده بیو.

واه داده نه دهوا بوتہ باهوزیکی سه ریکیش و هار
رده که هم وو حیکایت و نه هسانه کانی هه لگه ندووه و
به فیزه و ده دهوا به ده رگا داخراوه کانی خهون
پاسه وانه کانی عه شق بانگ ده کات و

دوای سه رزنه نشت داوای کلیلی ثارامیان لیده کات
یان نه وه تا بوتہ ئه سپیک حیله هی نیو ئاسما نه کان و نده بیت و
خویشی ره دووی ره ده ریکایه ک که تووه.

یانیش بوتہ برو سکه يه ک گره و هه میکی له ده شته ته ره کاندا هه لگر تووه و
که و توته شوین په رسیله خه و نیکی سپ.
"با" که ده یگووت : " گومانم نه بیو له رینکردن به سه ر نادا

ورزی بارینی بالنده

له گورانی نیشتمانیتیرین پهیامی بارانا
له ورزهکانی بارینی بالندهیا
فرین دهیت به پهیژهیه ک له خهون و له ریگا و سه فه
با" له سووچی سیبه ریکی له توپه تا
لا په رهیه ک له تههه نی خهونیکی گرموله نه کا و
دهستی بیرکردن وهی دهیتنه نیو باخه لی خهیال
گوی له چرپهی ههور نه گری
پهیامه کان نه گه یشن ! پهیامه کان مهستن به گورانی کوج و
دیان پره له بروسکهی هه رگی باخچه .
پهیامه کان ته ژین له دنکه یاقوتی مالشاوی .
له نیشتمانیتیرین ریگا بالنده کان دینه وه سه ر ناسمانه کانی دوود لیم
بالنده کان ده فرن به سه ر میگه کانی گومان و نیگه رانیم
له دروازه خوله میشییه کانی بعوانا
ده رگا به روی نه رخه وانیتیرین بارانا داده خهن
له ورزهکانی بارینی بالندهیا
له تارا وگه ترین روزه کانی سه فه
له بونا کیتیرین شه وه نووته که کان
گه لای وشكی هه لودریوی ته رزه خهیال
ددری به سه ر ته رمی کوژراوی نه ندیشه .

سیرسکانیک له گه ل ریگا و
کلاوینیش له گه ل ههورا
نه هه ویت "با" به دم به ره و بنه ده کانی بینه دنگی
به پرده کانی خه یالا نه په ریته و بب ژوانی باهوزه کانی دیمه نه خه مسارده کان
نه هه ویت "با" به قهیاغه کانی عه شهه و بچیته پیشواری خهیال
هه ر به ته نیا نه رواته سه ر گردہ کانی بیرکردن وه وه
سوپای خهیال نه خاته شوین جه ستیه زامدار و شه که تیی
با" خه یابازیکی گهوره بنه زموونه ،
له کچه کانی دریا وه قیر بو وه ماج بو بالنده کان تییگرت
نه و دنووکی که ناریه کان به هه تاو بوبیده کات و
ورده شه پوئ له قه فه سی بینه میدی و
ورده چرا له سه بنه تی تاریکیدا هه لندگریت و
نه وسا ده چیت نه کوش خه ونیکا ده نوی .
بینه و دهیه مه شق کردن له سه ر خهیاله په رته وا زده کان
مه شق کردن له سه ر ئانیشک دادانه وهی خه ونیه کورتہ کان
بینه و دهیه چوونه و بب سه ره تا کانی فیربوونی خهیال کردن
چوونه و بب سانه کانی زویر بونی خور
چوونه و بب ئاشکردن وهی کج و شیعر و خهیال و "با".

تشرینی دووهه می ۲۰۰۸

که نه دا

تیبینی : نهم شیعره له ده زنامه ره روویه ری داهیستان ژماره ۵۲ ی سالی ۲۰۱۱ بلاوکرا و ده وه .

من و "با" و تابلویه کی سوریائی

له گیرفانی سوره ههوریکی سکپردا
"با"یه ک سه ری خوی به ستاپوو، بونی کردبوو
به روشه ریحانه‌ی غم و به جهنجه‌فیلس ته‌نیایی مل و گردنی کیزه
خانمه‌کانی ئاسماان
"با"یه ک بینده‌نگ دال‌غه‌ی لیدابوو و نه‌رویشت
دسته‌کانی خستبوونه نیو گیرفانه‌کانی خوربەت و
چاوی له تاو گریانی شهوان سوره ببوو
له سه‌رماتا خوی گرموله نه‌کرد و له پال تاشه‌بەردی مردن پشووی دادا
گوئی له موسیقای غم ده‌گرت
کولیچه‌ی ماچی دنایه نیو دسته‌سپری نه‌وین و
له ده‌رگاکانی مه حفبوونه‌ووی دادا
"با"یه ک پیناسه‌ی مردنی کردبووه باج و له سه‌ر سینگی خوی دانابوو
بؤنباخی حه‌سره‌تیکی دل‌دارانه‌ی کردبووه مل
ته‌نها متمانه‌ی به‌خوی به شاخینکی هه‌تیو ده‌کرد
له‌نیو "با"دا پایز ده‌نگی خمخانه‌ی خوی ون نه‌کات
شه‌قامیک له بیندریه‌ست بون ده‌داته دهست کورتە غه‌دریک
له خه‌ونه‌و چرپه‌کانی به‌دایک و باوک گه‌وره نه‌کا و
له‌سیبیه‌ری حیکایه‌تە مه‌زنه‌کانی نه‌فسانه‌و وینه‌ی خودا و مه‌رگ نه‌کیشى
"با"له پاسته بیگاکاندا ون نه‌بیت و له پیچى نهیینه‌کاندا
بانگی چراکان نه‌کات و
دسته‌کانی له خوّله‌میشى خوش‌ویستى وهر نه‌دا

په‌یامه‌کان نه‌گه‌یشن وئه‌ستیره‌کان بون به شایه‌دحالى مه‌رگى
له‌نکاواي پاساریه‌کانی غه‌ریبى
له‌ورزه‌کانی بارینى با‌نندەيا
پوباره‌کان به زه‌مزه‌مه‌ی ئالووده‌بۇون دووش دەگرن و
له‌بەر خۆرى وشكبۇونا خۇھە لەدەخەن
بیابان له‌زېر قەتماغەی تەنكە تەمیك
برینه زرده‌کانی دەبا بۆ به‌قايى عاشقىك و
داوای متھەرکى خوش‌ویستى لىيده‌کات
له‌ورزه‌کانی بارینى با‌نندەيا
مانگ دەبى به دەنۈوكى تەلايى ژيان
كانى دەبى به چاوى كۆچ
له کالترین نه‌غمە‌کانی سرووتە‌کانی وجوددا
بەفر دەبى به پەشته‌مالى سەرشانى چىاکانى خوش‌ویستى
"با" دەبىتە دەزگىرانى هه‌وره هەرە هەراشە‌کان
له‌ورزه‌کانی بارینى با‌نندەيا
شىعر دەستى تەم و
تەمیش دەستى گولە شۆخە‌کانى تاراواگە دەگىرىت
له زەريبا بىنناوينىشانە‌کان
بەرهەتەو
رەوە نەندىشە‌سادە‌کان نە پەرنەوە.

شوباتى ۲۰۰۸
كەنەدا

چهند نموونه یه ک له شیعری کونکریتی یان شیعره وینه

کولاره

کی

دهتوانی و دکو

نهینییه کانی پایزی نه م تمهنه

خوی بداته بهر ههتاوی و ههمی بون و
جه رفه کانی بیابانی خوش ویستی بوهدینی
کی له به رزی ئاسما نه کان را ده مینیق و

وینه کانی بون به خاکی

مرؤفه کان دنیریته

حدوت

تبه قه

به رز

به رز

به رز

به رز

به رز

به رزی

ئاس

ما

ن

من و "با" له نیو زدربادا پیکگه یشتین

له دوروگه کانی یه کترناسینه و سه فه ربکی بیکوتاییمان دهستپیکرد

هه ده دوکمان له خه زانه و بوبین به هاوی

له گەلن "با" دا گەلن یادگاری شیرین و تالمان ھەیه

له زور شه دا بۆ یه کتر بوبین به مەتەریز

من و "با" هه ده دوکمان شیت بوبین

ئه و بۆ هاتنى پایز و منیش بۆ کوتایی خه زان

له "با" وه فیئر بوم عاشق بەم، ماج تیبگرمە بالىنده کانی تەمەن

له "با" وه فیئر بوم گول ببەم بۆ سەر گۆرى درەختە کانی غەریبی

له "با" وه فیئر بوم ناواکی پۇزە کام بھینمه و

له "با" وه فیئر بوم نزگەرە نەستیرە کان گۆى لېیگرم

له "با" وه فیئر بوم بچەمە سەر مەرقە دەکانی ئیمان و

له گۆمبەزى چەرە دوكەلى و هەممە و خۆم تەسلیمی خودا بکەم

له "با" وه فیئر بوم رووبارە وشكە کانی ئاھونزاي

پېرە دایکە کەم نەسەر له پى دل هەلبگرم

گۆى له پازى "نېرگۈز" بېگرم

لە سەھەردا بچەمە سەر پشتى هەورە کان

له "با" وه شیعر فیئر بوم و

ھەر له "با" شەوه ئەبەمە و بە شاعیرە کەمی تارا وگە!

تشرینى دووهەمى ۲۰۰۷

کەنەدا

وينه يهك له ئاوينه مىرىندە وە

The image displays a dense, intricate pattern of Islamic calligraphy. It features a repeating motif where the letters 'Z' and 'K' are arranged in a staggered, tessellated fashion across the entire surface. The 'Z' and 'K' characters are rendered in a stylized, decorative script. Small circular dots, likely representing 'Bath' (the final stroke of a letter), are scattered throughout the design. Horizontal lines are also present, creating a sense of depth and structure. The overall effect is one of geometric complexity and rhythmic repetition, typical of traditional Islamic decorative arts.

لیکترازان

گهه

خودا بئ کات و بئ شوین و بئ شیوه

بئ شیوه

خودای بئ شوین بئ کات و بئ شوین

خودای بئ شوین بئ کات و بئ شیوه

خودای بئ شوین بئ شیوه و بئ کاته

خودای بئ شیوه بئ کات و بئ شوینه

بئ کاته خودای بئ شیوه و بئ شوین

بئ شیوه

بئ شوین و بئ شیوه

بئ شوین و بئ شوین و بئ کات

بئ شیوه و بئ شوین و بئ کاته خودا

بئ شیوه و بئ کاته خودای بئ شوین

بئ کات و بئ شیوه و شوینه خودا

بئ شیوه و بئ کات و بئ شوینه خودا

خودا بئ شیوه و بئ شوین و بئ کاته

بئ کاته خودای بئ شوین و شیوه

خودای بئ کات بئ شیوه و بئ شوینه

بئ شوین و بئ کاته خودای بئ شیوه

بئ کات و بئ شوین و بئ شیوه

بئ شوین و بئ کات و بئ شیوه

خ و ش ه و ي س ت ي
ي ت س ي و ه ش و خ

ئ	ه
ب	و
ه	
و ه ر ي ن ا م و گ	
ن	ا
ب	ز
و	ه
ن ه ي ن و گ	ن
ا	د
ب	د
و	ه
ن ه ي ن و گ	م
ا	ر
ب	ز
ا	
ي	
ب ا ر ه س	
ي	
ر	
ه	
د	

خنهجهر

مزراح

خولانهوه خولانهوه خولانهوه خولانهوه
خولانهوه خولانهوه خولانهوه خولانهوه
خولانهوه خولانهوه خولانهوه خولانهوه
خولانهوه خولانهوه خولانهوه
خولانهوه خولانهوه
خولا
نه
وه

قوربانی له بهردم جه للاحدا
سه رابی ده سه لات نایین و
دهست ده بات
بوق و بوقچی
هه داریک که
دیته سه ریگای
دهست ده کات
به دعوا و به نزا و پارانهوه
چاو ده گیپری له به خشنده
دهسه لا تیش
وهکو خنهجهر
دل و جه رگی
قوربانی یه کان
دهنیته به ر
دهمی درندہ
ثاره زوویی و
له ززهت ده بات
له فیغان و
لاوازی و
تر

شیعری دایه‌مینت (دایه مؤنث)

پیریه گهنج بwoo، وختن ده رکهوت!

به مندانی دستی پیری خوم دهگرت و
زور جار به لای گومه خنکاوهکه خهیال تینه پهرين
ئهوسه رگوزه شته و نبونون و سهقهه ری نه هاتی بو ده گیرامه و
منیش هوشم هر لای یاری توپی پن بwoo
ناوی پاله وانه کانی یه که یه که چیرۆکه کانی بیوه فایی ده زانی و پیسی
دووتم:

"سه برت هه بن. هه راشتر بیت توزیک چاوه کانت کز بن
ئهوسا لەمانای چیرۆکی پیربوون دهگمی"
وختن ده رکهوت جووتن کلاشی لە پیپوو
تە زیبە قە زوانه که گهنجی پن مابوو
به مندانی ریشی پیری خوم ده تاشی و
جلی خاوین و تەمیز و نوتوكراوم لە بەر ده کرد
یا پشه یا پشه به گوزد و به کوچه کانی تە مەندادا
بەدواي ده زگیرانه ویله که ده گه راین

ئه وعاشق بwoo ، به لام ماچی خوشە ویستی نه کردبwoo
له دلداریدا یه کم بwoo ، که چى دهستی بەر مەمکولە توندو تۈل و
شلکە رانی نەشميلە کانی عمر نە کە وتبwoo
گورانی خوشی ده زانی ، کە چى کە سیک نە بwoo به دەنگ ئاشنا بى
وايە. يەكم وشە و دوا وشە و اتان يان پىچە وانە يەكترن.

ئیلاھى

خوت	عاشقى و	شارەزاي	خوشە ویستى	له ده دى
دلى و نەفین	مه مسوتى نە			بەکوناھى
خەقام و	تا دە توانم			بن
ماچ				شەراب و
				دە خومە وە

گومان

سەراب و	دوج		
ئاوبىتەي	يەكتىر	دەكەت و	
خويىنى	گەشى	دلى	شەيدام
دەچۈرىنەمە	سەر	كىنگەي	
عەشق و	خەم و		
	يەقىن		

٢٠٠٦

كەندادا

تىبىنە : شیعری دایه‌مینت شیوازىکى شیعریبە لە حەوت دىئر پىكىدىت و شیوهى وەك نە لە ماس

بهم درهندگ شهود کهی وختی هاتنه وهیه
من ومنالیش به بیدهندگی دهچینه ژوورهکم و
پاش گوینگرتن له ههواله کانی رادیو
نامیلکه یه کی سیاسی دهدریتین و دیخویننه وه
من خدربیم به مندالیم
ناموم به و روژه جوانانه که را بردوون
من منالم و پیری له ناخدا روا
من پیرم و مندالیم تیدا زایوه
لهنیوان پیری ومندالی نیشتمانیک شک نابهم بو خوشه ویستی و
تهمه نییک نایینم تیدا پیکه نییم
من به پیری و به مندالی هر زمانی عهشقم ههیه پیتی بدؤیم و
هه رچاوی پر هیوام ههیه روزنگانی پیتیینم
من پیری دهت ددهمه مدهوه !
به سهر و بیش سپیمه و ده بمه وه به مناله چه قاوه سووه کهی جاری جاران
ده چمه وه سهر ته نوریانه کهی سه ربیان و
پشیله کان نازار ده ده
وه کو جاران فه لافاه کهی کوپرلو و
چایخانه کهی نه بوعاسی نه که مه و بیه نیشتمان و
روزی جاریک چاوم به ناوی کانی اوی سونه گولی ته ر نه که م
کو فاریکی "روزی کورستان" نه کرم و
چیره کیکی تازه سه راج نه خوینمه وه
من نه بمه وه به مناله کهی جاران و له خوشیانا به قه له مبار
نه چمه وه به ر نووره کهی باوه گورگور و
سه رمای پیری له نه شی ماندووم ده دریتم

به مندالی گویم له نالهی پیریم ده گرت
گویم له کو خه و لر خه لر خی سینگی نه بمو
نه و به گهنجی له پشتی پیکاب سور نه بمو
فه رده گه نمی خه ت سووری پهنجا کیلوبی هه لده گرت
به تیمس نه چووه بازاری حه سیره که
له شهوانی رمه زاندا یاری سینی و زه رفی ده گرد
به مندالی پیریم دیبوو، هیچ خواهی کی خوشنه ده یوست، ژیان نه بیت!
سویندی ته نهها به وفا و نه مه ک ده خوارد و
توره ش بوایه گهوره و گچکهی نه ده پاراست
به مندالی پیریم به ویقار و به هه بیهت ده بینی و
خوشم ورد ورد لیم نه روانی.

که گهوره بوم دهستی مندالیم ده گرت و
ده ببرده وه نیو با خچه کانی خوشنوودی
ده ببرده وه کن نه ویاریانه که ته اووم نه کردوون
به گهوره بی نه گه ل مندالیم ده دیم و نازی ده گرم
نیوارانیش وه کو جاران هه ر له شه قامی جمهوری
دواي خواردنی نه قه و ماستاویک لای عه باس
سه ریک نه کهین به کتیبخانه کهی ناسؤدا و
دواتر ده رینه وه بو مال
هه ر له سه ری کو لاندوه، دایکی ده حمه تیم ده بینم
له بدر ده رگا هه لتروشکاوه و چاوه روانه مندالیمی بدهمه دهست
دایکم دهیگوت که ده حم به خوتان ناکه ن
ره حم بهم دهه من بکه ن

كتىپخانەي ئاسو : لە شەقامى كۆمارى بۇو لە كەركوك كە شوينى
پىنگەيشتى ئەدیبان و نوسەران بۇو
عەباس : كوردىكى كاسېكار بۇو بە عەربابانىيەكەوە لەفەدى دەفرۇشت و
شوينىكى دىيارى لە بىرەودى لازەكانى كەركوكدا هەيە
فەلافى كېرىنۇ و چايخانەي ئەبو عاسى كەوتبۇونە سەر شەقامى جمهورى لە
كەركوك
سۆنەگۆلى : گۈندىكە كەوتتە باكورى شارى كەركوك

من ئەبىمەوه بەو منالەي كۆلان شەكەرات و پاقلهى ئەفرۇشت
دەبىمەوه ھەر بەو منالەي كە مندالى خۆي نەبىنى
من پېرترم لە مندالى
من پېرترم لە ھەۋەمەنەي تىيىدا ژيام
من پېرترم لە خەرىتەي گەرانەوه بۆ راپىدۇو
من پېرترم لە خەدونەكان
من پېرترم لە مندالى و مندالىرەن لە پۇزەكان.

تەمۇزى ۲۰۰۷
كەنەدا

ئېرنووس :

ياپىشە يياپىشە : واتە لەسەرخۇ رۆيىشتىن
جاران لە كوردستان دووجۇر فەردەي پەنجا كىلىۋى ھەبۇون خەت سوور و
خەت شىن. خەت سوورەكەيان زۆرتىرى دەگىر
تىيمىس : جۆرە ماشىنيك بۇو بۇ نەقەر گواستنەوهى نىيوان گەرەكەكان
بازارى حەسىرەكە : بازارىكى ناودار و كۆنلى شارى كەركوك
سېنىيو زەرف : يارىيەكى كۆن و ناسراوه و شەوانى مانگى رەمەزان ئەم يارىيە
ئەنجام دەدىت
كن: تەنېشت
شەقامى كۆمارى : ناوى شەقامىكە لە شارى كەركوك

تهنافی سویسکهی شاخاوی و دارگه زنکی له ر و لاواز
ئافاتکوژ به سه تل باوهپی فریندهدايیه بهريپی
پيره ميرده بالنده ناسه کانی کولان

گوشه گيرانه ش دجه نگی له گەن نيرگەلهی گومان و تيرؤسامی له خشته به ر
كانزاي خدون و گورزه رووناکي ياداشتى كوزراويتكى له گەن زيان چاوباشقاڭدا
بەدزى وشه، له گەل دىر و كۆپله و شيعر سينكى ناشەرعى ئەكتات و
دارەمه يتي برووانامەي بەرنگاري ئەنيريت بو
مال وقه لاي ئيمپراتوريهتى كتىپ و مەسووعە كانى خوراھە
رىحانە سېيھى هەناسەھى چىرۇكىكى رەدين ماش و برنجى گەورە
بە بىھوودە كەپرى سېرىۋونىكى له لىدەد و
بە گومانى رەنگىزىھە دەست دەبات بۇ قەد و بالاي سوورە چنارى داهىتىن
بەر زىدەوە خەيالله رەق و وشكە كان له سېيھەرىتكى نىرمىكى تەر و تووشدا
ئەسپىرىت بە بىزىنگە پەتكە و تەكانى مەدن و بەدەلاقە پر لە سەرما و
بە هيلاڭە رووتە لەكانى رووبار و تاڭگە كانى پشت كىۋە كانى مەنفاو
بە وىنەكانى شەودوھ دەچىتە شەپى بەر دەركاى دورگە كانى بىرچۈونەھە و
ئەچىتە و بەڭ سېيھەرە و نبۇوهكانى پاڭ قەدەرە پشت كۆمەكان
لە درەختە هەلمىنەكانى گوناھە كەنم رەنگە كانى خەيال راھەمەنلى و
گۇرانىيەكى خەم قاودىي ئەنيريت بۇ گۇرەپانى جىلىتبازى وىنە و وشە
تۇراوەكان
لە زىر پىستى حەيسىيەتى ھەممو بۇونە دەستو پى سېيھەكانەوە
بە پەردەيەك لە تارىكى تەواوى رەنگە كان ئەبا و
تهواوى رووناکى ئەنیتە ئىتو گولدانى شەوھە تاھتايىھە كان.

سەرەتاي تىرىنى دووهەمى ٢٠٠٧
كەنەدا

خەونە ئالووسىيەكانى شاعيرىك

گۇزەر دەكەم بەنیو تەممە تەنكەكانى تەنیايم و
لە سەر شوشە رەسىزەكان وينە كەج و كورەكانى ئەم عەددەم ئەسپەمە و
بەنیو تىشكە شىن و سېيھەكاندا ئەرۇم تا ئوردووېك لە ھەقىقتە
ئەدۇرەمە و
بادى خەيال لە زىندانى گوشە گىرى و نىڭەرانى ھەلەدەم و
پاراستى گوشەكانى رۇخان و مەشقدارە ستايىش ھەنەگەكاندا ھەلەدەگەم
و
خۇ لا دەدمە لە سېكۈتىنى ئىمان و ھېرۇنى خۇ راھىتىن
لە پۇل بىنىن لە شانۇگە رېيى بى دىمەن و بى پەرەدەكانى ئىز زەۋى
باوهش ... باوهش گەنەشامى سوورە وەكراوەي پەنگىش
دەبەم بۇ لېوار و ھىلى پېشەوەي جەمسەرە تىزەكانى نازومىتى و غەدر
لەبەر پىي تۆفانى ئۆقىانوو سەكان دەچەمەمە و
بە گارانى سەرددەكەم لە پىلان و لە تەلەكەي نەماماگاكانى ئەم خەدونە
سەكۆي ئەخشە دەمچاواھە لەنگىتۈوەكانى بەر رىگاى ورىنەكانى تەممەن
نەرم... نەرم و دەكە شلەكە راپى كې ئەناناسىتى زۆر عەيار
لەناست بورجى چالە قومەت لە سەرەكان ، سەرەپەرەخوار
لاواز... لاواز لە سەر رۇحى رۇوتى دەريا پشتى كەدۋەتە ھەتا و
رۇوي لە لانە بەچكە كۆتەكانى مائى گول و بونە
ئافاتكۈشكىش بىچان بەفرە پرچ گروازەكانى ئەم بىبابانە پر لە وەھەمى
بىبەرى دەكەد لە كەۋلى عومرە ئىچگار كورتەكان و

لە كۇنى لولەي مەسىنەي پەرتۇوكەوە دەرۋانىتىھە پاتتايىھەكانى مەعرىفە
جوانىش لەنیو چۈپىكى دراوا دەشارىتىھە و
بە قەيتانى پېتلاوەكانى درکەزى ملى زەرنەقۇتەكانى خوشەوبىستى دەقرتىنە و
دەشلى : بەم سوبىھى سالحانە كەھى وەختى كېرىنى نۆكى كوللاۋى عەشق و
ھېتىنەھە وە سەمۇونى دەربەدەرىيە
بەم نويىزى نىيەرەپە كەھى بانگە بانگى دايىم لېمداھەگەرى بە دلى خۆم
ماچىكى گىزىڭ بىكم و
”با” يە چەتونەكان دەست غەلت بىدم
بەم نويىزى نىيەرەپە كەھى لە ئىمپراتۆرەتى خەون دەچمەدەر؟
كەھى؟

ئابى ٢٠٠٧
كەندەدا

ژىرنووس :

سوبىھى سالحان : بەيانىيەكى زوو
نويىزى نىيەرەپە : ئىدىيۆمەواتە بەيانىيەكى درەنگ
عەززەت : ئارەزوو - مەراق

فانۆسىك لە نىيو خەونىكەدا ونبۇو

لە كۆتايى خەونىكەدا فانۆسىكى دەم بە گەلەبى
پۇوى لە تارىكىيەكى پۇوتەنە كرد و ئەبگۇوت :
بەم سوبىھى سالحانە دەشى خەون بە ھەمان بەھاى سارشكارانە
يان بە ستايىلىكى نۇيىترەوە بىتت و تك تك بىرژىتە سەر پېتلاۋ نۇسقۇوەكانم
بەم سوبىھى سالحانە چلۇن بەسەر پەيزىۋى نامۇيىم ھەلەنگەرى و
لە چالىھ بەردى ئۇيىدىكى نمايشى دىمەنە رېش سېپىيەكانى مندالىم دەكتات
خەونەكانم پىرن لە جىنۇيى مندالى ، لە شەرە بەرد ، لە توانجە
قۇرخىراوەكانى ھاوارتىيەكەم
لە خەوندا .. لە بىبابانى وشك و بىرینگ و تىنۇودا مەلە ئەكەم
لەسەر چىای ھەزار بە ھەزارى خەيال بەر ئەبەمەد
مېرددەزەمە دىتتە سەر سىنگ و
فرىاد پەسىك نايىت بەھاناي ھاوارم
لە خۇوندا زوو زوو ئەكەمە كەمىنى چەكدارەكانى ورىنە
ھەقتەي جارىك دووجار ئەمەرم
ھەندى شەۋىش گىرىيەست مۇر ئەكەم لەگەل فەيشتەكانى بەھەشت و
چەرچىيەكانى رۇخى رووبىارى دوودلى
لە خەوندا عەززەتم قەرىنە
عەززەتم خەونىكە تىيىدا تەنبا بەم
عەززەتم تەنبايىكە خەونى تىيدا بىبىن
خەدونم عەززەتىكە تەنبا و
تەنبايىش عەززەتى خەونىكە سەۋز

a mantle of becomes “No” my As a matter of fact
your demand
my indignant So please forgive me for.
.frustrated implausible life and be
Be blissful.keep away from alienation,

نهم ”No“ بو کوشکی خهونی ویزان کردی و
ههستی کردی به نیچیری ته نیاییه کی مه زنه کراو.
نهو ”No“ی وا گهر ده سه لاتت هه بوایه
زمههنت بو قورخ نه کرد و
خوات داشه گرته بهر پیی و نه مجا نه عره ته نه کیشا.
گهوردم...نهی ئیمپراتوره بینده سه لاته که
نهی پاشای بى ناوونیشان و بى مملکه ت
من بهو ”No“یه، خهونه کانته هه نقر چاند و
گوناهیکم ته ونی باوکایه تی به جنیشت و،
نه ک هه ر له خوم..له سه لاله و له نه سه بیشم خوش نابه!
تو دلپیه بارانیکت له نیو له پتا داناوه و
لیی ووردنه بیته وه و نهیدونی
وه ک نه وهی باسی حیکایه ته کانی ته نیایی خوت و
”No“ یه کانی منی بو بکهیت.
پهیتا..پهیتا..به نیو ژووره دل سارده که ت دهیه یتی و دهی بهی
شهوانیش نه گه ل ته نیایی خوت نه ینونی
که په نچه رهی خهونیکت ده خهیتی سه ر پشت
زربانیک له بیئومیدی خوی له رو خساری هیوات نه سوی
وه خته دار و په ردووی نه م نیشتمانه بیکه سه له ره گه وه در بیهینی

خهونیکی شکاو له نیوان ”No“ یه کانی من و داوا کانی نه ودا

بو ئاتین. نه و کورهی خهونه کانی گه لت له خوی گه ورہ ترن.

هیدی هیدی به دالانی بیرکردن و دادا دیت و ده چی و
گه مهیه کی سهیر و ناخیک دوبلاج دهکه
گه لایه ک له خهون ده گری به دهسته وه و نه ته وی وه کو سیند باد
بچیه دوورگه کانی هیوا و نه زدیها کانی ته نیایی بدیتیه بهر شمشیری رق و
بیزاری
که نه ته وی جیمنه هیلی، لیمده پرس ببمه هاوسه فهرت نهی مه نز
ده ته وی خهونه کانت له سدر حه سیری نائومیدی هه لنه خهیت و
ببمه یتهدو شهوده نوته کانی ژین
.....Dad, would you
”No“ I know what you trying to say”
با به س لیمگه دی ته نهها بو یه کجاري
ته نهها و ته نهها بو یه کجاري رومیو و جولیه ت له سدر ته ختن شانوی ژیان
به یه که وه گورانی بلین و پینکه فن.
and morbid my negative reply makes your life
Obviously dreamless
and my hopes soul minimizes Your mournful
..makes it sophisticated

پەخشانە شىعر

لەسىبەر ئە و دارە رائە كشىم كە پىيى ئە لىين داري خەون

ئەمشە ويش هەر هەمان ئە و خەونەم بىنېيە وەكە زەمەنیيە قۆرخى
شەوە بىيىدەنگە كانم ئەكانت ، خەونىك هەر ئە لىي عادەتى پىيەھەر تۈرمۇم و
پىر لە حەز و پىر لە شەيدايى وجوان وەكۆ سەفەرى روھىك بۇ ھەندەران.
من لەگەل خەوندا و لەنىيۆ كىيىزەلۇوكەي سەفەرى يىكدا ھەلۇدات بىوم
ئەي غورىبەت. قىزى ئەويىنم ھەلئە وەرى و بەسەرى
رۇوتا وەھە مەروانىيە سىنگ و مەمكى پىر لە عاتىفەت. دانىشتىبۇم و
خۇينى خۆم ووشك نەكىر دەھە و پەيتا پىتا نەمسوايىدە مۇقاوى ئە و
رۆزىنەي ھەر بە تەنها لە تە قويمى مندا دەزىيان. من گۆمانم سەر ئە بېرى
و تا لە رۆزىكى وەكۆ ئە مەرۆدا تاراواڭە بەم خۇنىتە وە! بە يانىيە ك
لەسىبەرى پەلەھە ورىك چاوى پىشىبىنیم لىك نابۇو. ئە و
بە يانىيە سەرگە ردان وەكۆ بىكەسىم . جىاوازى لە رۆزە كانىتىر .. ئە و
بە يانىيە ئە تىگۈوت جەنگىك دىلى كىردووم، ئە تىگۈوت لەگەل بىابانىك
بە شهر ھاتۇوم. بە يانىيە ك توورە وەكۆ ئە و رۆزىنەي دلى ھاۋىتكانم
شکاند، تۈورە وەكۆ تۈورە بۇونم لە گۆنە كانى تەننەيى. ئە و بە يانىيە خۆم
لىبۇو بە سەراب و يەكە يە كە وردى ماچم ھەلە دايەنۇ شەقامە دەرەقە كانى
غەرېيى. ئە و بە يانىيە رۆيىشمەن و نەگە رامە وە.

. You are the best dad in the world. I love you dad
غار دە... ئە وەتا ئاسمانى بىيىنۇور باوهش بۆت كەدۋەتە وە،
تا كۈلەرەكەن ئە خەونتى تىيا ھەلبىدەي.

كۈلەرەي ئومىنەتكە كە دەمەتكە روو نەزەرييە دەقەنەتكە ئەنەيىمان دەكەۋىتە
خوارەوە.

ھەر جارەي تىرىدى دەدەتىن
بايەكى چەتىوونى "NO" من لە پشت عاموودى كارەبای كۈلەنەكان ونى
ئەكانت.

كۈلەرە حەزىك كە بەر لەھەلدىنى بە نامۇي پەنچەكەن ئاسمان
فرمېسەكەن ئە دەرسى
كۈلەرە ئاواتىك كە ھىشتا چىرىشى گىيانەكەن ئەنەيىتى پىوه وشك
نە بۆتە وە.

كۈلەرە رۆحى من كە مۇددەتىكە بە دەستى خەون كۆزىكى خۆلەمېش
ئەنفال كراوە.

خەوبىك نەرمەر لە يادە ئاوريشىمىيەكەن ئەنلىكتىت
كېتىر لە بىكەسىت و
بەرىئىر لە بىكەنىھىم.

كالىتىر لە گۇندا زەردەكەن ئە رۆزە بىنازەكانت
خامۇشتىر لە مردن و
بىدەنگەن ئە خودى بىدەنگىي.

ماڭى ئايارى ٢٠٠٤

كەنەدا

نه خشهی شاریک نقووم له شیعر و هه تاو

شاریک ههیه خانووهکانی ئینجانەن و
کولانەکانی له وشەن
ھەر لە دەستە پاست عىشتمۇدە
ژۇورى تىايىھ پر لە شیعر
ژۇورى تىيکەل لە باران و لە گۆرانى و تىيکەل لە خەون
ژۇورى لېورىز لە ناسەسوارىي تابلوى سەر دیوارى كۆچى ھەور
لېورىز لە چرای بەرتەسکى نیو باخەلى شەويكى كورت
لە بەردەم بالکۆنى خەم و لە لای فوارەدى خۆشەويستى
ژۇورى تىايىھ سال دوانزىدى مانگ
كەوتۆتەشۈن كچى شیعر و
لە گەل شەودا سەما دەكا
لە نەودىيى دەرگاكانى خەياللەوه
رۇوبارىك لە وينە ھەيە ھەمېشە سەۋز

منیک تەزى لە غەدرو لە زوڭم ھەتكىشراو ئىستاش ناتوانم دان
بە خەونىكدا بنىم كەئاراستەمەكە باھە رو ھىلە چە ماوەكانى بېرىم و
رۆزەنوقل ئاساكانى منالىم. روحىش تەنها ئەو ساتانە پشوو ئەدان
كە لە ئىزىز سېيەرى خەونىكى نېرگۈزىدا بنوى.

لە سېيەرى دارى خەون مەوداي نیوان دلى من و ھەناسەكان چرکەيەكە.
لە چرکەيەكدا رەنگەبىم بەخوا و پەيکەرىك بۇ دەسەلاتە بىسىنورەكانى
غەربىي دابنۇم، يان دەشى بىم بەمەملەكتىك لەنە حس. لە چرکەيەكدا
رەنگەنە خشهى نیشتمانم لە سەر ئەم كەونە بکىشىم. لەوانە شەوهەك
تىنۇويەك دوايىن قەترەتى تەننیاىي بنۆشم. لەو چرکەيەمى لە سېيەرى
دارى خەون رائەكشىم جەستەم لە دوا گۆرانى مائىساوايى ئەتىنەمە وەو
ئەبىم بە سېلاۋى ئەنەرمە ئارەدقەمى عاشقىن.

٢٠٠٤

كەنەدا

خهريكم تابلوي وهرزهكانم ئەكىشم
خهريكم شىعر ئەكەم بەۋىستىگەي پەرينەوەلەزەرياي رۆزىكى تازە
لەسەررووى دار سەنەوبەر چەماودىكەي بەرى ئەدۇبەرى تەنیاىي
باڭەخانەيەك وەستاوه له پىشوازى شىعر و وشە و
خالىيەلەفەلسەفەكانى بۇون و
لەوينەكانى مردن و
لەئاياتەكانى سەقەر
لەسەررووى كۈلانى سەقەر، دارىك ھەيەلەتىرىفە و
ماچىك ھەيەلەشىرىنى و
پېكەننېيىك ھەيە لە ئاونگى خەم و
شاعيرىك ھەيەلەخەون
پىش پىچىكىدىنەوە لەبەردەم ئىوارە سەرخۇشەكانى بۇون
كۈلانىك ھەيە پېر لەكچ
شەقامىك ھەيەلىۋانىيۇ لەسەررووتەناسكەكانى دلىپەرسى
باغىك ھەيە پېر لەماج و
دىك ھەيەلىۋىرېڭ لەعەشق.

ئازارى ۲۰۰۸

كەنەدا

پر لە پەنكەزىرىپەنە خۆرئاوابۇون و شەرەتپەلى پىاسەكانى
چىشتهنگاوان
رۇوبارىك سەرخۇش بەشىعر و بەزىن و بەشەراب و جوانى
لەئىوارەيە مەنفايەكدا.. عەشق
لەجاوهەروانى فەرىنە غوربەت لىداچۇراوەكان
چەپكەخەونىك لەجياتى گۆل
ئەنېرى بۆ كچەتۇراوەكانى تاراگەم
لەئەدۇبىي كۈلانەكانى بارانى ھەتاوهە
مالىك ھەيەلەگىنگ و ئىوارەيەكىش لەسەحەر
ئىوارەيەك تىايادا ئەوین لەسەرىيەك پى تا سېيىدە
بۇنى وشەتەرەكانى ئىيان دەكا
ئىوارەيەك خۆر نايەۋىت ئاوا بىت و
چاوى ون بىت لەكىرەرەكانى بەر زەرەپەر و
لەچىرۇكە بۇندارەكانى غەربىي
ئىوارەيەك نايەۋى تەسىيم بەشە و بىت
ئىوارەيەك لەنېو رەنگەمەخەلبىيەكانى جوانىيەوە
شىعر لەخۆى دەئالىنى و رووھەتاو
پشت دەداتەسەكۆي خەمۇن و
لەبازدان و لەتىرىقە بەھەشتىپانە ئىن ئەروانى
تابلوى خەونىك دەداتەبەر تىلەي نىڭا و دەبىنە كە
وشەتىايادا ئەستىرىدەيە و ئەكشى بەرە قوبەشىنەكانى گەردوون
منىش لەنېو ژۇرۇتكى تەنیا لەھەتاو

پەناھەندە

شەقامىك لە پىكەنینم لى ھاتە پىش
دەيم بە پەساپۇرتى ساختەوە
خۆي بەنىشتمانى خەونىكىم ناساندۇوە.

ورددوشەكانى دل

مەحال

كەمندال بۇوم حەزم دەكىد زوو گەورەبم
كەگەورەش بۇوم دەممەوى مندال بىمەوە
لەم نىوددا مەحائىك ھاتۇچۇ دەكتا.

خۇكۇزى

"با"يەك لەسەر پەدىتكە وە
خۆي ھەلّدایەنیو قۆمەتىك لە تەلاشە بەرد
چۈن نەيتوانى پەنجهىدات لەدەست و پلى ئەو ھەورانەي
عاشقانەرەدووى كەوتۇون.

ترس

لەشەواندا بەذى گۆپىكە وە
لەكەنارى خەونىكىدا دادەنىش
بەرۇڭىش بەذى سىبەرىيکە وە
خۇر دەنیمەباخە لەمەوە

DNA

چرايەك بەر لەداخستنى دوايىن دەرگاكانى عومرى
لە DNA يىدا پىيى دەلىن : نەسەبى ئەو تارىكىيە
ئەويش ماج و تىبىننېكە لەگەل تەرمەكە جىدىلىق.

بۆن

من بەباران كىشۇرەتكە لەنائومىدى ئەمخواتەوە

ياخى بۇوم لەفريين لەگەنلەهورەكان و
سەفەر كردن بەئاسمانەكانى خەونا
چۈن دەممەوى خۆم سەرورى فريين بەم و
ئەستىرەكان كۆپكەممەوە

نەكۆج نەگەللىي وەرىيە و نەسەفەر
ئەو بۇنەم لىنى ناسەننەوە
كەبەھارىك پىيى بەخشىيۇم.

تەمۈمىز

بەفرم قەت خۆش نەويستوھ
ئەندىشەي ئاوىنەيى تۆ
تەمۈمىزى ئەم عىشقەي لا رەواندەمەوە
ئەستىرەبارانم مەكە

Stop

بە (يىك هەرچى نەخشەي Stop
مانڭ بۇو لەچاوا كۈزۈيەوە
من ترىيەم لېم زویر بۇوەو
ئەستىرەبارانم مەكە

تەرم

خۇرىك لەگۇرانى وتن كەوت
كەتەرمى تىشكىكىيان بىردىبەرددەم عەرشى

ھەلەزان

سەرم بەسەر سەرينى شەپۇنىكدا داداوه
بالاى خەويشىم دار گەزىكە فەربىند
لەسەر سىنگى ئەم دەرىيائىه
ھەلەزان لەخشتەيى بىردم

گەريان

ئاوشىكىي
تەنها ئەو ساتانەنەبىن
كەھەور و "با"لىك دەئاپىن

كاپتن

کچه کانی خوشەویستی سکپر سکپر
یەکی دەستی گەردەلولیکیان گرتبوو
ئەچۈن گوناھ پاککەنەوە

دالىدە

لەشەویکى سپى و ساردا
ماچىيکى بىرىندارم دالىدەدا
کەرۇز بۇوه

دلىدارىكىم دى ئەگەر بەشۈنىيدا

مەسج
خەرىتەيەك لەباودر و
نیشتمانىكى پېرىگام لى ونبۇوه
دۇيىتى وەختى چۈومە وەمال
مەسجىيکى پې لەسۆزىيان بۇ دانابۇوم

ئىرەبىي

لەشىعەرەلەدایك بۇوم
بۆيەدایكىم هەتا مردىش
دېرەشىعەرەتى خوش نەويست

دەفتەر

ھىچ دەفتەرېك شىعىرى عەشقىم ناگىرىتە خۇ
كەچى دەفتەردى تەمەنم
پېرەلەھۇنراوەن ئەۋىن

خواردنەوە

لەنیو ھەرا و زەنايەكدا
بىدەنگىيەك بەمەلۇولى ئەيجخواردەوە

لىي چۈومە پېش

تەرمى گەلايەكى دلىدارى نىشاندام

سورىيالىيەت
بەدوو ھىلى يەكتىرىر و
دۇو دلۇپەبۆيە سوور و
چەند خالىكى سەرگەردانى ناو تابلويەك
"پىكاسو" يەك ھاتەدووان

گوناھ

میریدیان

پوچم له بهر ههناسهی ماچی شاراوهت
لیوی حمزی ته رئه کات و

شه به قیک له میهره بانی
دبا به رو میریدیانی خوش ویستی

ژنهنین

پایزیکی ردین سپی له پارکیکدا
فلوتی بو که ناریه کی شاعیر و
نه وره سیکی کونه زیندانی لیددا

پرسه

ئورگازمی کچیک به دزیبیه ووه
له پوچ پرسه یه کی قاچاخ دوش داما بابو
ئه پروانییه جه سته یه کی به رد باران کراو.

مارسی ۲۰۰۸

کەنەدا

تىيىنى : ئەم شىعرە له رۆزى نامەسى ھەواڭ ژمارە ۲۷۷ ى سالى ۲۰۰۸ بىلاو كراوه تەوه.

رەشتان

بەهاریتى رەشە بايەكى بزىو و سەرابىكى گەرۇو تىنۇو
چۈومە دىدارى نىرگۈز و سېبەرە چاۋ سەوزەكان و
پايىزىكى وەنە وشەيى
خۇر مات و كىز لە دىمەنە رەشە كانى بۇون دەپروانى
باران رەش و
سەحەر رەش و
تەماشا كىرىدىش ھەر رەش
نە ورە سەكان عاشقانە وورد ئە بۇونە وەلە چاوم
سېبەرە كان شاعيرانە پىئە كەنەن
تەمەنگى رەش .. ھەر وەك نۇوتەك .. چاوى كردىمەن يېچىرى خۆى.
لىرىھ .. رەنگە كان بۇونە تەكۈليلە خومخانەيى و قەتران
سايە بۇتە خۆلە مېش و حەزىش بۇتە قەرە بىرۇوت
سەراب .. مان تۆيە کى رەشى لە بەردايە
رەشە باش سەرپوشىكى رەش!
لە رەشتان گىريان بۆ بەردىكى رەش و
ئىسک و پروسکى رېزىو
لای ئىواران .. دەمە و عەسر لە كۆلانە رەشە كاندا
پۆل .. پۆل خونچەي رەش دىئنە دەر

كەگرىاشم.. ئەوا لەگەل رىزەگەللايەكى پايزز
لەبەردم توحھەت تارىكى كلاۋەكەم دائەكەم و
دىمە سەرچۆك بۇ ئاوازە خنكاۋەكانى ناو دەنگا
بەخويئەدشاپىرانەبەخويئەد
نىشتمانەقەترانىيەكەم خەون و خەيال.

ئابى ۲۰۰۲ و لە ۲۰۱۰ دارىڭراوەتەمەد
تاران - ئىران

پايزز بەريشىكى تەنك و جىڭەرەكەم لا لىيۈيەدە
گەلا و درېۋەكانى خوى ئەزىزىت و
لەزىز چاولىكەيەكى رەش
دوا سرووتى مائۇساوايى ئەخۇننەت و
ئىنجا پەنچەرەيەكى سامانلىكى رەنگ پەرىپو
كىرىۋەيەكى لاوازى لەرۇزانماھەيەك پېچراو و
منارەيەك دوعا و نزا لەجانتاپەكى رەش ئەنلىق
زەردەپەر فەللاقەئەك
رەشتان بىرىتكەبتىن
فەرەنگىكەتەنە و تەنەنە رەش ئەناسى.

بەخويئەدە.. من دوعايەكەم لەغەدر و
سورەتىكەم لەتەنبايى
پېتتىنەم لەدوو كەرتىپونى وينەئاۋىيەكانى دل و
نغرۇ بۇونى كەشتى ھەناسەقۇولەكان
حاشاناكەم لەسىپەر و خۇر و سەراب
بەخويئەدە.. شاعيرانەبەخويئەدە
كەون ئەبىم ئەوا لەنیو بىرژانگى چاولىكى رەشا
خەرىكى دەسکەنە كەردىنى تەرىپەم و
ئەو كاتەرى يېدەنگىش ئەبىم
ئەوا لەنیو باوهشى گەرمى عاشقىكى يېبەشا
گىرىپەست ئەكەم لەگەل پەپۇولەو جوانى گەنمرەنگا

و هرینى و درز و فرین به سه رئه به دیيە تدا
 دیين و ده رؤین
 ده رژیین به سه ر رۆگاره کان
 و هکو رژانى تریفه کانی شه و هسپیيە کانی عمر
 و هکو رژانى ئاونگى سه ر گه لازکانی فه نابوون
 ده رؤین و دیين و هکو مه رگی چاوه رواني
 و هکو نیگاری سووتانی لا په دکانی ته مهن و
 سوتووی چاوه خه والووه کان.
 له باچچه کانی بوبونه و، ته مهن مؤسیقای سیحریکه
 قنه شه نگ له چه شنی نووته ک و
 له بیندنگیيە کی زانمدا، که مانچھی حوزن لیئه دا
 له نیو زه ریای زینده گیيە و، به سه ر پشتی که شتیيە کی گه شتیار ووه
 ده رؤینه بھر په رینه وله نهینیيە کانی مه رگ
 ده رؤینه نیو خالبیوونه وله گه و کایه کانی سه فهروی هه تاهه تایی
 ئهی عمر ئه تو چی دیت جگه له جوانیيە کی په ها
 تو جگه له شه رايیکی سه رمه ستانه ه دهستی موردن
 جگه له میحنە تیکی بیسنور هیچی تر نیت.
 ده رؤین و دیين
 و هک هاتوچوی شه و هر رؤتی ئه م ئه ستیره بیخاوه نه
 پیک هه روکو کوچی بالند وه رزیيە کان
 ده رؤین دهین به گه ردی تو ز وون دهین
 روحمان ده بھه و نمی رۆزیکی دی و
 به قه راغی با غه کانی بوبون دینه و

سەرنشینانی ئه و کەشتیيە رۆزیک ناوی لینرا زەمەن

دیين و ده رؤین
 ده رؤین و دیين
 و هکو کشانی ئه ستیره و
 تۈوربۈونى جا ویدانە زىۋانە کانی غەربىي
 و هکو گەردى بە باداچوو خۇنە مىش دارى خەون
 ده رؤین بە رەو نیشتمانیک لە تارىكى
 نیشتمانیک خانى لە وەسەسەدە دەنگ و
 لە گۈرانىيە نەتىيە کان
 و هک عاشقىك بە سه ر پشتی کەشتیيە کە و
 و هک کەشتیيە ک بە سه ر پشتی شە پولىكى فيگەر تۈو ووه
 پەنجە کانی رۆزگاره کان ئە بېرین و
 دەرخواردى نەھەنگە کانی سە فهروی دەدەن
 فەزى تە مەن هە ئە پاچىن و
 دەيدەنە دەم گەردەلوولە کانی خەم و رېكە و تە ووه
 ده رؤین و هک دۆراويتكى بە سه لىقە لە بەزىن و هە لاتتا
 پشت دە كەيىنە دەرگا کانى خوشە و يىستى
 لە باچچە کانى مەنفاودە ستیرە کان ئە زېرىن و
 بە رېكاكانى شە و ووه
 ئە چىنە و وسەر دەرۋازە کانى موردن
 ئە چىنە و بەر دەم زەمەن نىكى كاڭ و بىئاڭا لە سە فەر و

دەرپىين و خەونەكانمان دەفرن

جوانييەكانمان وەك پاساري لەسەر چىلى داري ئەسەف دەنيشنهو
كەدىيەنەوش، جوانى و خەون چاوهپوان
بىياندەينەبەر نىگاكانى ليوارى كارەسات

دەرپىين وەك گەردى تۆز و
دىيەنەوھەرودك دلۋىپىك لەدەرياكانى رووناكي.

ئىمەلەنىيۇ زەمەنەتكى خەوتۇو دەرپىين
بەليوارى سېھىنان و سەحەرەكانى رۆزگارا
بەرىگا لۇول و پىچەكانى ۋەھايى،
بەتارىكى ئەپەرىنەوە و ھەر ئەرپىين
لەكۆچەكانى فەناوه دەرپىين بەردو دۆلەكانى ئەبەدىيەت

بەردو كىلىڭەھەتاھەتايىھەكەي زەمەن
كەپۈشتىن زەمەن ئىتىر چاولىك ئەمنى و
شۇين دەيتىھەرابىكى ئەفسانەيى و

جوانى و خەونىش بەگەرد و تۆز
كەدىيەنەوە سەرپشىتى گالىسەكەكەي وجودەوە
بۇنى گولى ئىيان دەكەين

خۆمان ئىتىر دەبىن بەپارچەيەك لەخەون و
بەشەبەنگىك لەزىندۈيىتى و
دەبىن بەشارىك لەجوانى.

٢٠٠٨-٠٤-١٢/١١

كەنەدا

تىپىنى : ئەم شىعرەلەكۇشارى "ھەنار" ئىمارەتى سانى ٢٠٠٩ بىلاوكراوهەتەوە.

ئىوارىيەك تىايىدا دەگەرېمەوە

ئىواران من دەمامكى پىاسەكانم لا ئەددەم و
لەكەل سەنەوبەرەكانى تەننیايىدا، چىرۇكەكانى عەشق ئەخۇتىنەوە
باوكم يارى بەگۆپكە مەمكەكانى مانگ دەكتا و
كە ئۇ پەنجەي خۆى دەمژىت.

ئىواران دەچم بەرەو پىرى دايىم
كە زەمبىلەيەك خەفتى لەسەر شانەو لەناؤەرەستى كۆلانا لىيى وەردەگرم
بەددەم هەناسەسوارىيەوەدەلىت " مەعز بۇ خوا ئەوهەلەكۈن "

ئىواران شەقامەكانى خەيالىم پىن لەكلىپى رەش و
لەگۆرسانى ھەنگىرماوە لەباخچەي پىر و ھەتاوى نەخۆش
ئىواران گۇرانىم بىر دەجىتەوە و دەبىم بەپىاوىك لەتەم و
پىاسەيەكى بى دايىك و باوک ھەئىلەبىزىرم و
بە جووتەدەچىنەسەروو دوگانەكەي مەلا رەحىم و (١)
كىلىۋىكە عەشق لەعەزەخانم ئەكىرىن. (٢)

سوراوىك بۇ كۆتۈرى خەم و
ستىانىش بۇ كچەكانى خەيالىم
من ئىوارانم شارىكەقەرەبالغ
پەرەلەرىبوارى مردوو
پەرەلەعەشقى سەرگەردا
پەرەلەخوشەويىستى شەكت و

- ئیواران روحم لهسەر كۆرنىشى تەنیاىي عومرا دادهنىشى و
- چىلکەي گزىگ لەعەردى خەيال ورئەدا و
- ھەستى دەداتەبەر نورى خۆشەویستى
- من ئیواران لهنیو تابلویەكى دالى دەگەرىيەدەلاي غوربەت^(٤)
- لەباڭەخانەكانى سەرما چەند پشكۆيەك لەگۇرانىيەكى خنكاودا
ھەلەگرم و
- دىيمەودېدەر دەم بارىنى گەلاڭانى يادەوەرى
- دىيمەودەر كەلى سىكاكىيان و ئەگرىيم^(٥)
- دىيمەوەو كشت دووشەممەكان وەك رۇژئامەلۇول نەكم و دەيخەمەبن
باڭى زەمبۇر
- قەلەمتۈزىكى نەونەمام دەنئىرم بۆ سىنى و زەرف^(٦)
- شوينى رۇزەكزەكانى سالەرەشەكان ھەلەگرم و بىرىتكى خېرلەخۇ
نەدىيوو دەدوپىم
- من ئیواران لهنیو گۇرانىيەكى ئىيەوەدەيەوە
- لەشىعرىكى شاعىرىكى نەناسراوەدەيەوە
- لەجادەكانى خەمەوەقدىلە خەون دەدم لەقىزى كچانى
پەنگەپەريوو گەرەكەكەم
- من ئیواران بەدم كۆكەنەوەي گزىگى پڑاودا
- ئەھاتم لەسىپەر دارىكى سەر بۆزدا
- ياداشتى چەند گەلايەكى ئەنۇوسييەوەو
- دواتر دەستم دەخستەنیو گىرفانى قاپووتى خەيال
ئەوسا ئەچۈوم لاي سىپەرىكى دىشكاو

پەلهەگۈمى خنكاو و^(٣)
پەلهەچالى غەدر و پەرە لەپېرىي بېكەسىي
من ئیواران بەناسنامەدەچەدەرى
لەجىياتى ھەويەي تەلەبە
دلى چۈلەكەيەك دەكەمەگىرفان و
بەخەنەنەكى سادەو ساكارى مەنداڭىم
قىزى سې قەسىدەيەك دادەھىنەم
• دايىشىم لەولەدەلنى ياللا خېر بن، دىسان بۇ كوى؟، بەم
ئىوارەخۇلەمېشىيە
• با سىپەرەكانت نەبەن بىدەنەدەم ئاوى دېجلە "با سىپەرەكانت نەبەن بىدەنەدەم ئاوى دېجلە"
• باوكىم ھەر خەنۋەكەي مانگ دەدات و كەلەپەنچەي خۇي دەمىزىت
• دىسانەوەدایكىم جەستەم ئەنېرىتە بازارەكەو دەسکى كەرەۋىسى
دەۋىت
• منىش روحم لهنیو ئەو ئىوارەيەدا
• كۆئى لەمەرام و لەسکالا و لەگلەي و گازاندە شەقامىيەك دەگرىت
• لەگرىيانى گۈلىكى ژاكاو ئەرۇانى و
• فرمىسىكى ماسىيەك ئەسپىت
• خەونىك بۇ پاسارىيەك لېك دەداتەوە
• سەيرى ناو لەپى كېيىكى پۆلى دووپى ناوهندى دەكتات
• كىنگلى قەيرەكچەكان دەزىمېرى
• كاتىزىمېرى لەسەرە پاس دەوەستىت و
• جەرەيەكىش لەوەھم بەبا دەدات

- گەر "با" يەكتان بىنى هيئن يارى بەقىزى كچانى خانزاد و يانزدى ئازار و جمهورى دەكتات..ئەوەنم (٨)
- گەر لەسەر مىزى يانه يەك لەشەۋىتكى فەرسەرخوش
- گۆرانىيەك بۆ سەر بەرزىدارىك فرى..ئەوەنم
- گەر تىشكىكى وەنەوشەيى خۆى لەفولكەي ئەحمدەدى خانى وەردابوو ..ئەوەنم (٩)
- گەر بارانىيەك لەچلەي هاونىن دايىكىد و تەزىزلىكەن
- تەزىزلىكەن ئەندەنگى شىعىتىكى دەنەنگى هاتته خەبەر ..ئەوەنم
- ئىپاران دەبۈوم بەگەرىدەي خەيال و تىيايدا دىيمەوەھەتا ماچى يەكەبەيەكتان بکەم.

٢٠٠٨/١٢/٢٠

كەنەدا

- گۆيىم ئەگرت لەھەياران و مەيارانى مندالانى نىيۇ كۆلانەتەنگەكانى خەونەوەنەوشەيەكانىم
- "ھەياران و مەياران
- ياخوا ئازادى دابكتات
- بۆ فەقىر و ھەزاران" (٧)
- پېش تارىكىش بۆ ئەوەدى دايىكم لىيەم نەرەنجن
- ئەھاتەوەسەر كۆلانەپىشەكەي شارەكەم و
- نىيۇ سەعاتىك لەگەن كور و كائى گەرەك
- چەپلەمان بۆ كۆترەكانى خەم لىىددە
- ئىپاران دەبۈوم بەگەرىدەي خەيال و
- لەسەر عەربىبانى عىشق مورووی دەنگاۋەنگى خەون و
- كلوڭىدانى خۆشىوودى و
- سابۇنى بۇن پىر ئازادى و
- ھەجىلەمەي خۇشەويىستى
- خەنەى خۇزگە و قەنەفلى هيوا و ئاواتىم دەگىپا
- خەيالە خەيالە خەيال
- خەيالى پەرينەوەبەسەر پىرىدى فەنا
- خەيالى دانووسان لەسەر مىزى پېرىنى
- خەيالى سارشىكىن لەسەر عىشق
- ئىپارانىك تىيايدا دىيمەوە
- گەر كەسىكتان بىنى چاوى مانگ دەرىزى ئەوەنم

ئىرۇوس :

ئاي كەچەند تەنھاى نىشتىمان

- ١ -

رۇيىشتىن و يەكەيەكەبەسەر بىرىنەكانىتەوبەجىياندەھىشتى
گۆرانىيەكان كۆچىيان ئەكىد و ئاوريان لىت ئەدايەوە
باوهەكەن سەرى خۇيان ھەلتەگرت و
لەو دىوي گرددەكانى نائومىيەتى
خەرىكى سپىنەوەتى فرمىسکەكانى دابرەن بۇون
چەند سالەرۇيىشتوون بەبىن ئەوەتى نامەيەكت بۆ بىنېرن
بەبىن ئەوەتى بەبىنگى شىعىيەكت بۆ بنووسن يان داستانى خۇشەویستى
خۇيانات بۆ بخۇيىنەوە
لەتاراۋەگەوەپىك لەدواى پىك بۆ مەحپۇونەوەتى عەشقەت ھەلەدەن و
فانكى جىڭەردەكانىيان لەنىيۇ پەنچەكانىانەوە فېرىدەنەسەر رېسى
گەرانەوەدىان و پىسىلىيدىنەن
يادەكانىيان سوارى پاشى پىكابىك دەكەن و
بىيماڭىدايى دەينىرەن بۆ ھەرىمەسارد و سەرەكانى غەرىبى
دەمبىنەن دەست بۆ تالەگىزنىك لەنۈمىد دەبەن
بەقامكەكانى خەيال ئاوى دەردرەوى نىيۆچەوانى ھىوايەكىيان دەسىرىيەوە
بۆ پشۇوش دەچوون پۇخسەت لەسىيەردەكان، لەزىوانە بازازو و مەچەك
ئەستۇورەكان بخوارن

• پىياوىكى ناسراوى شارى كەركووكەو بىنادەرى كەرەكى
رەحىماوەيە.

• پىياوىك بۇ لەرېز و خۇشەویستى.

• ھىمايەبۆ گۆمه خىنكاوەكەي پاش گۆرسەنەكەي رەحىماوە.
• مەبەست سلشادۇر دالى ھونەرمەندە.

• كەليكە (زنجىرەگەرىدەكە) دەپانىتەسەر گۈندى سېكانيان و
كىلەنەوتەكانى باباگۇرگۇر.

• يارىيەكى دىرىنەلەشەوانى مانگى رەمەزان كەرمۇگۇرپەكى زۇر
بە خۇودەبىنى.

• پارانەوەيەكى فۆلكلۇرى-ئائىنېيەبۆ بارىنى باران.
• سە قوتابخانەي ئامادەيى كچان بۇون لەكەركوک.

• فولكەيدەكەلەسەر بەرزايىەكانى كەرەكى تەپەي مەلا عەبدۇل
لەسەر رېڭىاي كەركوک – ھەولىر.

تىبىنى : ئەم شىعرە لەرۇزىنامەتى ھەواڭ ژمارە ٤٠٩ ئى سالى ٢٠١١ بىلاوکراوەتەوە.

سەرەتاتکىييان دەكىد كە كەينى دەدەي لەپرمەھى گرىيان
 ج فەنتاسىيايەكى بىن ئۆقرەيەكچان لەسەھەرى نىشتماندا بشىۋىنن و
 سىنگىان دادىن و مەمەكاكەنىيان بەر بىدەنەبەر لەوەرى چاوهبرسىيەكانى
 كورۇكائى قەدر
 بەدلى پىر لەكەسەرەدەستىيان گرتىت و بەھەمەرىيىكى خيانەت كىسەئى
 زولىميان لەسەر نايىت و بىدىانىت
 بۇ كىشۈھەرىيىك نامۇ بەكانى و بەتاقگە و بەفر
 نامۇ بەروبارىيىك لەخۇتنى وشك و بىرىنگى خەيال
 نامۇ بەسەھەقەرى تەزى لەجوانى و لەرسکان
 ئاي كەچەند تەنھا ئازىزم، ئەي نىشتمان
 لەتەنیاىي تۆۋەئەستىرىەكانى ئاسمانم دادەگەرت و، لەسىبەرى رېڭىنى
 ترىيەفەقىرى سەربىرىنى مەمانەكان و گومان بۇوم
 وەختى لەقەراغ خەونىكتا پىاسەددەكەين
 وەختى قۆلى چەپت دەكوتى بەدل و تىر
 لەمسەرەدەنواى خۆتى لى دەننووسى و ، لەسەرىشەۋەئازادى.
 لەو وەختەيى ئىيمەش دەبىن بەپۇلەخەونىك و دەفرىن بەسەر
 كۆشكە خۆلەمېشىيەكانى هېچدا.
 دەفرىن بەسەر تارمايىەكانى نغۇرۇ بۇون
 چەندەتەنھاى..ئەي مالەكەم تەنھا ترى لەچايخانەقەرەبالىغەكان
 لەرۇزىنامەبىكەسەكان
 لەشىعرەبى شاعيرەكان
 ژوان لەگەل دەرىيا تىنۇوەكان دەبەستى و

ئاي نىشتمان چەندە بەتەسەرەدەكەنار
 ئىوارەخەونىكە وەدەتروانىيەلەدایك بۇونى ئەستىرىەكان
 چەند بەپەرۆشە وەدادەنىشتى و بەنىگايدەگى غەمبارانە وەلىت دەروانىن
 چۈن لەخودا و لەپەيكەرەكانى ئومىيد رادەمait و
 ئانىشىك دەدایەوەسەر بالىفي شەكەت و حەسرەت و خەفتەت
 نامەت دەننووسى بۇ بالىنەزىزبۇوهەكان و پىيانت دەگۈوت "لەتەنھا يى
 خۆمە وەدەچۈوم سەرى رىنگاكانم پىنگە وەگرى دەدا و
 جوڭرافىيائى خەونەكانم تىكۈ پېنگ دەدا و
 هەر بۇ خۆشىش نەفرەتم دەسوايەسەر و رىشى خەون فرۇشەكان "ئەوانەي
 خەون و ئازادى بەدوژمنى يەك دەزانى
 پىيانت دەگۈوت" رۇز نەبۇو لەبەر دەدم تۆفانى چاوهبروانىدا
 نەبەمەكەشتىرىيەكى بىن چارۆكە و غەرقى نقاومى تارىكى نەبەم.
 رۇز نەبۇو نەكىرىمەنىيۇ قوتۇويەكى ئالۇ والا نەبرىرىم بۇ كۆشكەكان و
 نەكىرىمەدىارى بۇ ژيان كۆزەكانى ئەم ھەرىمە".

- ۲ -

ئاي نىشتمان چەندەتەنھاىي ئەدۋىيت
 چەندەتەنھايت وەختى باسى تەنیاىي خۆتمان بۇ ئەكەيت
 مىلۇدىيەكانى مائئاوايى بەخېشپە وەچۈون لەپشت گەلا
 بەئەزمۇونەكانە وەخۆيان حەشاردەدا و

کنه به رووبار ئاشنا بwoo و نه لهگەل مانگىش ده پەيىشى
ئەو رۆزانه نیشتمانم خايكىك بwoo پر له ووسوه
گەلاي بىبابانى دەبرد بق هەتاو و
خۇرى دەخستەسەر پشتى گالىسکەي خەونىكى سپى و سادەو بەتائ
وينەكانى ئوقيانووسى لهئەلبومى ئەندىشەوەدەپىچاوه
ھىئور..ھىئور بە دیوارە قورقۇشمەكانى زەمەندا ھە لىدگەرا
لەفەر زەنده گەران بە دووی خوا حاتى بووم خۇشەويىسى كۆچە
كۈلانەكان تەزىن لە تارىكى
شەپپۇر زەنېك جاويد جاويد لە كۆشىدا دەنۋى و دەبىت بەدرەزى!!

- ٤ -

دەلىن كەنيشتمان لە دايىك بwoo
خۇر نوتھەيەك بwoo لە ئاڭر، چاوهكانى قەترانى بە دلە راوكى
شىعري منىش چەند وينەيەكى تەلۇنى سەر دیوارى سپى خەونىكى بwoo
دلىشىم تەنها لە دەوري مەمكى پر و نىڭا و بزەو زەردە خەنە قامك
قايمىشىيەكانى بوون سەماي دەكىد
كەنيشتمان لە دايىك بwoo، لە تارىكىي چاوهكانىم رووناكيان تىيدە زايى
بە قوماتەي سەفەرە زەنۋەن يۈچەوانىيان بە زەمە زەمە
خۇشىوودىيە وەتە پەر دەكىد
بە سەر بائى دوعا يەكى نىيۆ كىتىيەكى پىرۇزدا بىرىيان بە رەو گىرلانە وەي
دا ستائىكى سەرسورھەتنەر

بە قەلە مېرى تەنیا يى سەرى لوولە قامىشىكى نىيۆ زەلە كانى شىويىكى پر
لەشىع رىكىدە خەيت و
چوار پىنج كونى ليىدە دىئىن تا موسيقايەكى غەمگىن بچرىپىنى بە روحى
فەنابۇنە وە
تەنەشەيەك بىنېرىت بۇ دەروازە كانى غەربىي
ئاي كەچەند تەنھا يە نىشتمان
لە درىز سە رابىيەكە وەدىم دەگەرىيات بۇ پۇزى لە دايىك بۇونت
كەنەكىيەك لە حەسرەت و نە مۆمىتكىيان لە خەن بۆت دانە كىرىساند
دەمدىت دەچۈرىت پىيەكانىت لە ئاۋى دۆلى فەنابۇن وەردىنا و
چاوهكانىشىت دەناردىنە كەن گۆلە بە يې بۇنە زەردە كانى ماڭ ئاۋايى.

- ٣ -

من و سەراب و نىشتمان شە رابىيەكى چىتر لە زەبىيەقى عمر دە خۆينە وە
شە رابىيەك پر لە ترۇشكە چاوه فەسفۇر يەكانى خەم
پر لە بۇنى مەمكى تەر و پر لە نىيەگە رانى و ئەفسوس
پر لە پەح و ئەللاي دواي حىكايەتى ئە فەسانە دەست و پىن
بە ستراوهكانى ناخى ناخى ئاسمانانە كانى
شە رابىيەك پر لە نۇورى خوا و پر لە سېحرى ئافاتە كانى سە فەرى بۇون
و مەرگ
لە پەنای ئىيوارەيەكدا سە رابىيەنە لە نىشتمانم دەرۋانى كە عەشە پاي شىك
نە دەبرد، عەشق نەبىت لەگەل جەستەيەكى ماندوو

خوشەویستى كچەكانم خستبۇوهنىيۇ قوتۇوهكانى بىرچۈونەوە
لەدەلاقەي مائىكى نىمچەتەرىكىم حەشارداپۇن
خەونم تەنها لەچاولىكە جوانكۈزىكە وەدەبىنى
ئازادىش رۇوت ورەجاڭتىر لەنىيۇ تابلىقەكى خنكاو دەيويست
دەستى بەچلەوەھەمىيەكە وەبگىرى.
من ئازادى لەزىزەخەنەي نیشتمان و نیشتمانىش لەنېگى
ئازادىيە وەدەبىنم.
من سەرخۇشم بەئازادى ئەي نیشتمان وەك چۈن تو مەستى
بەخەم و سەرخۇشى بەتەنھايى بۇون.

- ٦ -

رۇيىتىن و هەموو لەنىيۇ تەمى وەھى بەھەشتەكانى
تاراواگە وەبۈيىن بەشەونى بىزىسى سەر پەلکەگىيات زىيان و
بەرەنگى ھەلبىزىكا وەشۈين كاروانىكى لەتەمتۇمان كەوتىن
چاودەقىزاویيەكانمان دەردەھىنما
بەسەر كەشتى غوربەتە وەخەريكى ھەلخە لەتاندى خەونەكانمان
بۇون
خەريك بۇوین خۇمان بەئاوى چاودەپۇانى پاقىز پاقىز دەكرەوە
ھۆش و هەستمان بەزەمزەمەي دەلەۋايى دەشۈشت و
لەپاركەكانى بۇونە وەسۈتىنەكانمان وەك جەنگەرەدەپىچاودە
دەماننایەسەر لىيۇي كەسەر و دەگرىيائىن

ئاھۆرامەزدا خۇرى دەنایەنېيۇ لەپى، تا وەكى دەقىزەنېكى خاوهەن ئەزمۇون
نمایشى حەقىقتە بىننەتەرچاوا خەيال و
بەپەيزەدەم بچىتەسەر ئاسماڭە بىكۈتايىھەكە ئەبەدىيەت
كەنیشتمان لەدایك بۇو، باڭنەتكان باڭەكانى خۆيان دەدا
بەفريشتهكانى خودا و
بەپىغەمبەر بەرسىيەكانى بەر دەرگاى دۆزەخىكى لىيورىز لەبەھەشت
رېڭاكان دەبۇون بەتالەقىزى رەش و سېرى سەرى پېرەدایكى زەمەن و
گۆرانىيەكانى ئەقىنەتەرەكانى ھەتاھەتاش بەئاسماڭە وەوشىك وشك
دەبۇونەوە
دەورىنەسەر كىنگەكانى فەنائىبۇونەوە.
كەنیشتمان چاوى پىشكۈوت، ئازادى بۇو بەقەپەرەباڭنەيەكى ئەفسانەيى
و
دای لەشەقەي باڭ و فرى.. فرى بەرەو كىشۇرەتارىكەكانى خائى
لەھىوا و لەئومىيد.
لەدایك بۇونى نیشتمان، لەدایك بۇونى خوشەویستى و عەشقى
فەزەنەتكانى خودايە.
لەدایك بۇونى خەيال و من و شىعە.

- ٥ -

كەنەنیشتمان زویر بۇبۇوم خەونەكانى ئائۆسکاو و ئائۆز
بۇوبۇون

- ٩ -

ھەتاکو نىشتمان مابىن، ئىمەلەنىيۇ گەرووى گىراوى ئەو دەبىن بەگۇرانى
تا سەفەر و تا ئەندىشەو شىعىر مابىن ئىمەعەشق دەدەين بەسەر
شەونەتەم
بەپىن گۇناھ بەجادەكانى تاوانا رىنەكەين و
ھەورى ئەشكەنچەوەك قاپۇوت دەدەين بەسەر شانى شاخى بەرزى
تەمەن.
تا نىشتمان مابىن منىش دەبىم بە حىكايەتخوانى خۆشەوېستى
دەبىم بەۋىزىد... بە سەرۇوتى فرمىسىك و بەگىريانى لىكىداپاران
مۇمى و شەم لەسەر تۈرىك لە رۇوناکى دەدەمەدەست سىيەرتارىكە كانى
شىعەرەكانى
تا دل مابىن نىشتمان قەد بى زىنەتلىنى
تا زىدىش ھەبى نىشتمان ئابىت بە تاراواگە خەيان.

٢٠٠٩

كەندەدا

تىپىنى : ئەم قەسىدەلە قىستاشلى گەلاؤنۇز لە سالى ٢٠٠٩ لەشارى كەركوك بەدەنگى بەرىز
شاعير و نووسەر كاك دانى عەسکەر خۇنزىرايدۇ.

١٣٠

وەكى بە فەر ھەموو بۆزى دەبارىن و دەتواتىنەوەو روڈەچۈۋىنەنىيۇ
خاڭى يادەورىيەكانى رۆزىنى بېنگەوبۇنمەن.
ھەموو بۆزى لە زەردەپەرەوەتە سوورەسۈورى خۇرئاوابۇون چاومان
لە ئاسۇ دەپى بۇ بىننېنى خەونىيىكى پى لېيەلەبۇو
بەچ گۇناھىك دەسۈوتىن، ئىمەي كۆر و كچانى سەر ھەلەتەكانى
تاراواگە
ئىمەي مندالەزىزبۇوهكانى نىشتمان كەبەم دەردى دۈورى
نىشتمانەوەچۈۋىن؟

- ٧٠

نەنىشتمان گۆيى لەگىريانى ئىمەيەو
نەئىمەش ھەست بە بىرىنە بە سۈنۈكانى نىشتمانە بېنگەسەكەمان دەكەين.

- ٨٠

نىشتمان چامەيەكە و ئىمەلەنىيۇ وىنەرەنگا و رەنگەكانىا و نبۇونەو
بۇونە بە سېيھەر
بۇونە بە زىيان ھەتاکو لە بۆزىنى خۆلبارىنا
نەنەنمە ئاوى جوانى بېزىنەسەر پەيکەر تۆزۈۋىيەكەي ئەو
وەكى تاققەش بېزىنەنى خەرەندى تەنیاىي ئەو
نىشتمان چامەيەكە لە روحى ئىمەش لەنىيۇ روحى ئەودا رۇمانىتىكىن
بېنگۈتايى.

١٢٩

جهنگه کانی خوره تاو. بچم به گز هه تاوه کان، رووناکی قوئبەست
بکەم و له سوجىكى ئەم هه ساره زىندانىيە رۆزى
دوجار ئىشكىرى خەوي بىيەنگى پىېڭرم. دەبن فەلسەفە کان
لىك نزىك بکەمەوە، تا دوا جار دەستى
خۇزگەم له سەرچاوم دادەنیم و له پريكا سى چوار
دوورگەي زدد و سەوز و شىن و سور بە دىيار دەكەون. منىش
ھەرچەندە سەھۇتى نىگا توئىدىت
لىيەددەم، كەچى دوورگەرەنگا ورەنگە کان ھەرودەك
سەراب ون دەبن و بەردەم يىش جەڭە
پىيەدەشتىكى زدد و تەماوى چىتر
نىيە.

نۇونەيەك لە چەرەشىعەر

بەشۈن بىيەنگىدا

بەشۈن بىيەنگىيەكدا دەگەرىم ھەتا بمباتە
تىو وىنەنە شۇرۇدا وەکانى تارا وگە. تا له سەھەر و
مالئا يايى كردىدا دل نەسپىرى بە چۈلەكە کانى خەون. خەونىك
ھەراسانم دەكتات. منىش دەبن بچم لە گەل
پايىزىكى سەرخۇشدا پەيمان مۇر بکەم، تاكو گەلا
وەر بىوه کانى نەبەم بۇ شاشىنى پەشە باكان. دەبن بچم
بۇ كۆمارە کانى عىشق، لەۋى لە گەل كۆچى شاخ و فەلەمبازى
چيا كاندا پۇل پۇل ھەور دابىگرم و له سەر
چىمەنە رەشە کانى بۇون رايىان بخەم. دەبن بۇ دۆزىنە وەي
دوورگە کانى بىيەنگى بچم لەشكىركى لەسىبەرى داشكاو و لە گەزىنگى
دلتەنگ و لە گەر دۇلکە بىزىوه کانى بىنيرم بۇ

تىيىنى : Diminishing يان چەرە شىعر شىۋا زىكە لە نۇوسىنى شىعر. لەم شىۋا زە
شىعرىيە دېرە کان دۇچۇونەتە تىو يەك يان دېرە کان و بىتە کان لە تىراون.

٢٠٠٩-٠٩-٣٠
كەنەدا

دەدایەوە. من نەرمەرەتەنامە و تۆم ھەلمىزى. نەرمەرەتەنامە و بۆنم کردى. نەرمەرەتەنامە و باوهشىم كرد بەلۇتكەوە ھەور و سەنەوبەرەكانى وەفا. نەرمەرەتەنامە و قەلبەزەكانى كامەرانىيەم كۆدەكىرىنىمە وەتەنەكانى شادومانىيەم يەكەيەكەلە پاڭ يەكتەر پىز دەكىرىن و دەمائاخىنەنیيە گىرفاڭى بۇونەوە. كەمن گەيىشتمەبەرەدەم زىيانەكىنۇش بىردووەكانى غورىبەت، پې ببۇوم لەتۆ. كەگەيىشتمەئاست گۆلەلىيخەكانى گۆمان، پې ببۇوم لەتۆ. كەجەنگى عەشق لۇولى دام من تەڭىزى ببۇوم بەماچەكانى. من پىاۋىك ببۇوم خودام دەكىرى بەگۈز قەيرەگۆلەكانى بۇون، خودام دەكىرى بەگۈز چىرۇكەپىخاوسەكانى منداڭى. خودام دەكىرى بەگۈز بەيداخەشىر و وەكانى خەدون. چەند بەنەرمى ئاتەن و گۇوتنە من پىاۋىك سىخنانە لەتۆ. من پىاۋىك لەشىۋەتى تۆ. لەخەونى تۆ. من پىاۋىك پراپىر لەژىن بۇونى تۆ.

پەخشانەشىعەر

من پىاۋىك سىخنانە لەتۆ

تۆ بازىازىنت دەكىرى بەسەر سەدەكاندا و دواى ھەر ماندۇو بۇونىكىش لەسەر تەپۈلەيەك لەگۈزىگە دادەنىشتى و پەرداخىكت لەبىنايىم دەخواردەوە. ئەستىرتە دەخستەتىزىر باڭ و لەبەرەدەم گەرەكانى خۆشەۋىستى وەكۆ كۆتۈر ھەلت دەدانەناسمان. لەدەلۋېپەبارانەكانى سەر جەستەى گەلايەكى ماتومەلۇول نەخشەسى سەفەرەكانى دەدىتەوە دەتوبىست بچىت لەھەتاوى ھەلبىكىشى. تۆ ھەمموو كۆتايى ھەفتەيەك دەلت دەئىشانىم و لەسەرەتاي ھەمموو ھەفتەيەكى نويشىدا دەستىكت دەكىرەملەم و بەماچىكى زۇر نىرگۈزى ئاشتت دەكىرەمەوە. لەم منداڭىبۇونەوەيەتدا نەرم نەرم دەگىرىيات و منىش شەبەنگىك لەخەونەسپى و سادەكانىم دەھىننا بۆت، توش لەباخچەمى يادەوەرىتىدا داتەنان و ھىدى ھىدى شىعرت بۇ دەخويىندەوە. ھەر بەكېپىش زۇرجار لەسەر نووکى پىن دەھاتىتەزۇورەخەلۇوتەكانى تاراوجەو بن ئەوهى بىيلى خۆزگەيەك لەخەو بىنى، نىشتمانىك لەعەشقە دەپرەنەزۇورەكە و ئەوجا لەپەنچەرەكانى وەقاوەدىنەوابى پاسارىيەكانى مائىنالاپىت

٢٠٠٩-٠٩-٢٢

كەنەدا

تىپىنى : ئەم پەخشانەشىعەر لە لايپەرە ئەددەب و ھونەرى رۇزىنامەي كوردىستانى نۇنى ئەمارە ۷۱۸ ي سالى ۲۰۱۱ بىلەو كراوەتەوە.

من... لەبۇشايى نېیوان بەفر و ئاگردا ئایاتەكانى بىيىدەنگى ئەزىز
كىدووهو جاربە جارييکىش كەبىرىك ماندوو دەبى ئانىشىكى دەخاتەسەر
شاخى بىيىدەنگى و مۇز لەجڭەرهى فەنا دەدات.

ئەوي نوى... لەقەراغ تاراوجكەكانى ئەودىيو زەمەنە وەدانىشتووهو ھەردوو
پىنى خستۇتەنيو دەرياچەي بىيىدەنگى و گەمەبە پىنەكانى دەكتات و
بەدەستىيکىشى تەلەگىيايەكى فيراقى ھەنگرتۇوهو ئىسى دەروانى.
پاشانىش ئەو پارچە بىيىدەنگىيە دەخوينىتە وەكە "ئەو" بەدەستوخەتى خۆى
كەنە خوينىدەوارىش بۇو، نوسىبىوو.

بىيىدەنگىبوون لەبىيىدەنگىدا.. لە ئەو ووبۇ ئەوي نوى
لەم بىيىدەنگىيە سەرتاسەرىيەدا دانىشتىبۇوم تا ھاوارىك بىت لەو
رۇوبىارەم بىپەرىيەتە وەكەسەرىكى وا بەدەست لووتکە شاخىكى دلن
كرمۇيەيە و سەرەكەي تىرىشى مندالان بۇ سوارى جۆلانەي وەهم دەبات.
لەمندالىدا چەرچە فىكى بىيىدەنگىيان پىندادام و خەوتىم. كىتىبەكانى
دەدىتن پىت و پەيشەكانى ھەنگەھاتن و بەپىتاو رايان دەكرد. زمان
ببۇوهتەمىك و ئەمويىست بەچىنگ ئەو تەمەدەستەمۆ بکەم.
شاعيرە بىيىدەنگەكانى.. وشەدەبن لەچاپخانە بىيىدەنگىدا
ديوانە بىيىدەنگەكانىيان چاپ دەكەن و دەينىرن بۇ خۆشەويىستەكانىيان تا
بەبىيىدەنگى بىخۇينىنەوە.

ژنە بىيىدەنگەكانى.. ئەو ژنانەي كەبەبلۇكى بىيىدەنگى مېرەدەكانىيان
سەنگەسار دەكەن و بەشۈن دۆستە بىيىدەنگەكانىيان دەكەون تا سكىان
بەبىيىدەنگى پەپىن.

پەخشانەشىعەر

ئەو- من - ئەو لە خودىكى بىيىدەنگدا

"ئەو" كەگزىنگىكى بەدەستە وەببۇ، دەيپىست لەچىنگ "ئەو" انەكانى تردا
ھەلبىت. بىنەمەدە نازورىدا تە وەرىكاي بىيىدەنگى هەنلىۋاردبۇو و كورج
وەك چۈن لەزۋانىكى زور گەنگدا دواكەوتىن، ھەنگاوى دەنا.

"ئەو" مەبەستى بۇو "من" لەنۇتفى ئەو وەببىيەمەدەرى. دەيىخوازى
كەلىنەكانى زەمەن بەبىيىدەنگى پېرىكاتە وەنەوەك لە جومەگەي زەمەنەنگىدا
"ئەو" بىرات و "من" يىش نەبەمە ئەستىرىيەكى داكشاوى بۇون. "ئەو" و "من"
بازىنەيەكى بىيىدەنگىيمان بەدەورى ئەو گەنگەي دەستىيە وەكىشى. "ئەو"
گەنگەكەي بۇ راگرتىم و دايىدەدەستم. "ئەو" لەپاشت
وەسىيەتە بىيىدەنگەكانىيە وەوەسىيەتىكى تۈورەتى پىدادام. "ئەو" وەستا، وەلىن
"من" و گەنگەكەو وەسىيەتە تۈورەتەھەر بەھەمان رىي بىيىدەنگى، گورجىر
لە ئەو" كەوتىنەرى تا لە "من" وە "ئەو" يىكى تر، "ئەو" يىكى نوى بەبىيىدەنگى
بىتەدەر و هەر ھەمان رىگەي بىيىدەنگىش بىرىت.

ناساندىيىكى كورت:

ئەو... لە بازىنە ئاگراوېيەكانى بۇوندا بەبىيىدەنگى سەماي عىشقى دەكىد
و چاونىكىشى لەسەر "ئەو" انەكانى بەرلە خۆى بۇو.

بىيەدەنگىيەك دونيا سەرتاپا تارىك دەبى و ئەو- من- ئەو دەبن بەسى
چرا و بەبىيەدەنگى لەو تارىكستان و بىيەدەنگىيەنەبەدىيەتەدادەكىرىسىن.

ئابى ٢٠٠٩
كەنەدا

گۆرانىيىزبىيەدەنگەكانىش لەسەر شانۇي بىيەدەنگىدا، بىيەدەنگىتىرىن گۆرانىيان
چىرى. ھونەرمەندەبىيەنگەكانىش تابلۇي بىيەدەنگىيان كىشا.

ھەست دەكەم تا دىيت زىاتر لەبىيەدەنگىدا رۇ دەچم . بىيەدەنگ . بىيەدەنگ
لەدلى ئەم بىيەدەنگىيەوە حشەتناكەوە ئەچۈوم لە جوانى بىيەدەنگى ورد
دەبۈومەوە دواتىرىش دەگەرام بەشۈين ئەو وىنانەي لەبىيەدەنگىيەكى
ترىسناكدا ونم كىرىن. بەبىيەنگىش كەوتەمىسۇراخى كەلىنەكانى زەمەن و
ورىنى دواھەمین قەلائى مىندالى تا لەبەرەدم مائىك لەدەنگ، لەپەنای
كىلگەيەك لەرووناكى خەرىك بۇوم لەئاوابۇونى گىرددەكانى وەم و سەما
و تەننیايىم دەنۋىرى.

كە "من" "ئەو" و "ئەو"يىكى نويىم لەسەر راستەشەقامىكى گومان و تەم
پۈوبەرۇوي يەكتىر كرددەوە، جەستەي "من" بۇ بەشۈشەيەكى رووناك. "من"
ببۇو بەدۇو رەنگى زەرد و پىرتەقانى. "ئەو"يىكى نويش دىيار ببۇ
لەماندىويتى "من" و "ئەو"دا ئەچۈو ھەممۇ گولەبىيەنگەكانى نىپو باخچەي
فەنای دەچنېيەوە دەھات دەيداتەدەستى "من" و "ئەو".

ھەركاتىن ئەو- من- ئەو پىيکەودەبۈوبىن ھەورەبىيەنگەكان دەھاتنەسەر
سەرمان و بارانى بىيەنگىيان دەباراند و لەزىز ئەو بارانەدا "ئەو" خۇى
تەپ دەكىرد تا لەگۇناھى گەورەپاڭ بىيىتەوە. "من" يىش دەچى بەگىز
ھەورەكاندا و دۆپەبارانەكانى ھەلەگىرتكەوە بۇ ھەورەكانى
تىيدەگىرتكەوە شەقى لەگۆمەبچۈوكەكانى بەرەدمى خۇى دەدا و ھەردۇو
دەستىشى دەخاتەسەر كەنەكەھىي و توورەتۈورەدەمە. "ئەو"ي تىرىش
پىيەدەكەنلىقى و شايى و لۇغان ساز دەكات و لەناكاودا لەگەل بىرۇشكەي

تىپىنى : ئەم پەخشانە شىعرە لەرۇزىنامەي ھەواپا زىمارە ٣٨٧ سالى ٢٠١٠ بىلاوكراودەتەوە.

چەند وىنەيەكى كەمدوو

ماج

سېبەرىيکى نامۇ دەستى تاڭەتىشكىكى گرتبوو
دیار بۇو ئەپىرد بۇلای ھەتاو
تاڭازاندەي بىزىوي ئەو تىشكەى لىبكات.
پوحى عاشقىكى شەيداش بەنياز بۇو
ماچى دلى پاسارىيەكانى گومان و
پىكەنинە تۈراوەكانى بۇون بکات

ژوان

من و كۆتىرى تەنیايى لەسەر پەلكەزىرىنەيەك ژوانمان گرت
ئەو بەدەنۈوك دىيگەماند و
من بەوشەزمانى غوربەتم پىزا
ھەر بەرووتىش خەيالمان لەتەمتومانى ژيان ئالاند و
وەك گىزى ئەۋىنمان پىزا

ھەۋىن

وېستم لەگەل ماچىك بىرۇمەسەر گردىك
ئەو زوو بەرگەي "با"ي نەگرت و
فرى و چووه سەر لىيوي كېيىكى ھەرزە.
زوو زووش سەر لەھەور دەددەم
پىكىك شەراب لەگەل باخچەدەخويىنەوەو
دەيىن بە ھەۋىنى سەمای ئىز باران و بەفر و تەرزە

ترس

ئاوى ئەقىن
لەسەر گۆي مەمكەكانتەوە
بىزىدەنئۇ گەرۇوى خنكاوى گومانىك
لىيم دەتساى
دەستم بەھەرى مەمكەكانت
بىبات بەرەو بى شەھەوتى بىبابانىك.

منىش باسى فەنابۇونى خۆم بۆ ئەكەد.

هاورى

لەزىر نسيي ئاگەرەوە، لەگەل مەرگا بۇوم بەهاورى
گۈنگەم كۆدەكەرەدەوە
ئەمدايەخەۋەكانى ناو تەم و خەيالى ئاۋىنە
دەم نامۇ بۇو بەخۆم و
كچەكانى كۆلانى شارىتى خالى لەڭۈرانى و سەما و وىنە.

سۆراخ

بەسۆراخى خۆشەویستى
زىر رووبىار و دووندى شاخ و قەراغ ھەورەكان دەكەرام.
نەمزانى ئەم ئاوى زىيانە لەكۈيە
وەختى رپانىيە ناو دەم
بىنىيم خۆشەویستىم پىيە

كېنىش

چاودەپوانى بۇوهچەتىرى من و شىعر
من دەسووتام
شىعىرىش لەبى ئۇقىرىيە من خۆى لە تەننیايى دەگەۋازاند.

ئەستىرەت ون

دەمۇىست فىئر بەم وەك چۆلەكە
دەنۇوک وەردەم لەسەھەر و
تىشكەبە جىءامەكانى دوايىن چىركە خۇرئاوابۇون.
بەخەننېكى ئەرخەوانى تۆ ئاشنا بەم
كەپر بىن لەئەستىرەت ون.

فەنابۇون

لەگەل شىعرا چۈومەباخچە خۆشەویستى
ئاوم دەدا بەئەوين و
گۆلم فىئىرى فېرىن ئەكەد.
گەلازىك هات بۇو بەهاورىم
دەستى بەسەر پايىز هىننا و
سەكىشى بە خەزان پر ئەكەد
تارىكىش هات
من و شىعىرى پىتچايە وهو
بردىنى بۆ كەنان زەريباكانى زىيان
لەگەل تەننیايى بىرىنەقەراغى شار
ئەو يادگارى خۆى و ھەورى دەگىرلەوو

قرئی ههورهکانی خەمی دەھۆنیيە وەو
لەسەفەری رەشمەبادا سەرى بۇ خەزان دادەنۋاند.

ئىمەم مەرۆڤق.. مەرۆڤق و ئىمەم وېرانە مەرۆڤق

سووتان

ئىمەم مەرۆڤقى سەردەمىي جەنگەكانىن
خويىنمان رەشەھەكىو بارووت
جەستەشمان كەلاۋەيەكەوېران وەكى شارەچۈلەكانى پاش كۆمەلکۈزى
خەونمان تىدا مەردووھ
عىشقمان تىدا كۆزراوه
وەك راڭەمەر دەستەدەستەبەرەو شەرگاكان دەنېردىرىن
ئەكۆزرىين.. ئەكۆزىن.. ئەمرىن
دەبىن بەسوتىماكى جەنگ و شەرى پىاوهنىابوودەكان
لەنیيو دەچىن بىئەھەي كەس بلى ئەفسوس
بىئەھەي لەگۆپەپانى قوتاپخانە و لەناو كارگەمۇ فەرمانگەكانى ھىچ
شويىنى
ھىچ كەسيتىك بۇ يەك دەقىقە بىيىدەنگى رابكەيىنى
كلاۋەكانىيان لەسەسەر دابكەن و بۇ تەنها يەك خوولەك مات بن.

*

ئىمەم مەرۆڤقى سەردەمىي بىيەھايىن
لەنیيو تەپوتۇزى جەنگەكان دەزىن و
خواوهندەكانىش بەجەستەي لەر و سىسمان پىيىدەكەن.

٢٠٠٩ - ٢٠٠٨

كەنەدا

لەویرانىدا ویرانىن ئىمەي مروقق.

*

ئىمەي مروقق سەرددەمى شەرمەزارىن

سەرددەمى جەنگى ئەستىرە دەستەمۇكىدىنى ئاسمان

لەم ھەسارەبەسەرىيەك تىكشاكاوهدا سەرپەنایەكى تىا نىيەبۇ ئارامى و

باخچەيەكى تىدا نىيەبۇ گۆرانى

لەسەرددەمى ھەراجىرىدىنى خەدون و شىعرا

گولەكان لىيدەكەينە وهو چەپك چەپك دەينىرىن بۇ مروققۇز و

مروققۇر و عەشقخۇرى چىنەبالا و خانەدانەكانى كۆمەل

*

ئىمەمروقق سەرددەم دوو جۆر ھەخلىقىن

درندەكان و ئاشتىخواز

لە جەنگەكان گۆرانى سەرکەوتەن دەلىيىن

گىريان دەكەين بەھۇنراوە

عەشقىش بەداستان و چىرۇك

لەھەورازى ھەزۈرىدا ئىمەين دەنگ دەدەين بەگول و

لەنشىۋەتىزەكانى ژيانىشدا دەبىن بەخۇر و ئەستىرە

لەشكىتەگەورەكانىش دەبىن بەمايمەي شەرم و عار

وەك سزايدەك ئىعدام دەكىرىن، ئەتك دەكىرىن، ناشرين دەكىرىن.

*

ئىمەمروقق سەرددەمى داھىنانەمەزەكانىن

ئىمەين قوربانى دەدەين و ئىمەين دەبىن بەسوتماكى سەركەوتەكان

ئىمەكەمنەندام دەبىن و

مەدائىاھىمماي سەركەوتەن دەدرى لەسینگى خائىن و ترسنۇكەورگ زەكان.

*

ئىمەمروقق سەرددەمى نامۇ بۇونىن

لەگۈنەكانى ژيان

گولى عىشق، گولى جوانى، گولى بەها و نىرخى مروقق نازىكىنин

باخچەكانى خۆشەۋىستى ناسوتىنин

بەسەر پەيىزەي جەستەي مروققەكاندا سەرناكەۋىنەسەر قەلاي
بەختەورى.

ئىمەگولى ئاشتىن لەنىيۇ باخى جەنگدا

ئىمەرووبارى خوشۇودىن لەبىابانى ئازار و خەم.

*

ئىمەمروقق سەرددەمى قاتوقرىن

ویرانىن لەبىيەفايى و خۇپەرسى و لەخاچدانەوهى ئازادى.

ویرانىن لەپشت كەنەمېزۇو

ویرانىن لەھەلۈپىنى ئازادەكانى تەبايى

ویرانىن لەداھىنانى ئىبلىسى

ویرانىن لەسەربىرىنى يادوورى

ئىمەي مروقق ویرانىن لەدلشكاندن

ویرانىن لەداخستنى دەرگاكانى خۆرگە و ئومىد.

ئەمەوى مندال بىمەوه

لەشارەچۆلەكانى خەمەوه
با وىنەيەك لەتەك تەنیاىي بگرم
لەبەر خاتىرى سېبەر نەبى دەست لەقىزى دار نادەم
نامەوى دلەخورپەي يەكەمین ماج جىيەھىلم
ئاخىر گەورەبۇون ئەفسوسە
ھەروھك گەرانەوەش بەرەو مندالى مەحالە
مەحالى چى؟ من لەدەرەوەدى تەھەن
ھەر كۈرەقىز زېر و سېر و دەشەكەي گەرەكم
كەبەبىيچامەي دايلىن و جووتى نەعلى لاستىكەوەتۆپىن ئەكا
كۈرىك شەرمن خوا خوايەتى كچىك پرسىاري لى نەكا
كۈرىك دەقتەر و كىتىبەكانى بەرگ تى ئەگرى
لەئىستىفاف دەستىرىكى شىن لەزىز پەنچەوردىلەكانىيەوەئەرۋانىتەمن و
خۇى و شىعر
كۈرىك ھەموو پىنج شەممەيەك مامۇستاي كوردى باڭى
ئەكانەناوهراستى گۆپەپان و
شىعىرى پىئەخويىتەوە
كۈرىك مندال... بەلام خەونى گەورەدى ھەيە
كۈرىك ھىشتا لەمانىي پىياوبۇون تىنەگا
كەچى پىاۋىتكى بچۈلەي گەرەكەكەي تەنیاىيە

لەنیو كۆمەلگای دەستو پى لەزنجىردا
ئازايدەتى و شۇرشىگىرى و خاودەن ھەلۋىست
وەفا و دابونەريت ھىچ نىن
وەك ئاوىتكى بەرلىيگىراو قەتىس ماوين
پەنگ دەخۇين و خۇ دەكىشىن بەديوارەكانى زەھەن
بەبەندادوھەكانى ياسا و رېساكانى مۆدىرىنىتە
شالاۋ دەبەين بۇ لووتىكەكان
دەمانەوى بچىنەوەباوهشى شاخ و دارستان
دەست بەدىنەوەتىر و كەوان
سوارى پاشى للاخ بىن و شەرى تەكىنەلۆزىيا بکەين.

*

ئىيەمەرۇف و كۆيلەي سەرەدمى تازەين
خەونمان لى زەونتىراوه.. خاوهنى خەونى خۆمان نىن
خۆمانمان لى زەونتىراوه.. ئىيەخاوهنى خۆمان نىن
ئىيەخاوهنى ھىچ شتىك نىن
تەنانەت خاوهنى كۆيلەتى خۆشمان نىن.

تشرينى يەكەمى ۲۰۰۸
كەنەدا

باوکم چی ویست ئەبم بەوه
ئەو ئەپرسى: "ئەی باشه تو بۆچى نەبۇوى بهمامۆستا
خۆ تو حەزت زۆر لەمامۆستايى ئەكىد؟"
چى بەو كورەجوان و ژىكەلەيەبلىم
باسى جەنگى عەشق بىكم
باسى خەونە پۇوكاودكانى ھەرزىبى و
باسى پىاسە ھەتىوەكان
ياخود باسى ئىوارەكانى نەينى بۇون بە تەنزىمى بۆ بىكم
من و مندالىيم ھەندىتىن و ئەچىنەدەرەوەي زەھەن
مېلى دەمزمىرىدەم دوا ئەخدەم
نەدەقەيەك نەدووان و
نەسەعاتىك و نەسائىك
ئاخىر نامەوى بگەمەكانىاودەكى ئەبەدىيەت
پەلەم خۆ ھەلبىرىمەنىچاڭلاۋەقەوزەنشىنەكەي عەشق
پەلەم نىيەبگەمەناو ئەلبۇومى غەددەر
بگەمەنىو بنى بىرەكانى نەمان
زەھەن لەچ شۇنىيەتكەيەزەھەن
لەكۈي پەنچەتتووتهى مندالىيىكى لاسار ئەگرى
ئەيىبا بۆ باخچەو يارىگا
كەس زەھەنى دىيەخۆي بەدرگای پشتەوەي شۆفرلىتىك ھەلبواسى
كەس بىنۇويەتى بچىتەلاي جووت قاوهو جەسەرەكە

كورىك بىنى حەيفەگەورەبى
نایەوى پشت لەمندالى و
فاسكەفسك و چاۋ ھەلتەكانى سەربان و ئەمەرت نەمینى
كچەدراوسىتكەي بکات.
كورىك نایەوى قوتابخانەي سەرەتايى و
شەپەرەدەكان جىيېلىنى
نایەوى دورىيەنى كەميم ھەبىت لە جەوهەبۇي ھىتابۇو، فرى بدا
كورىك دىرى بالقبۇون ئەۋەستىتەوە
ئەچىتەوەگەشت و سەيرانى قەرەبلاغ
ھەفتەيەك ئەبىت بەسەكىنى تىمسەبۈرەكەي رەحىماوە
ئىمتحانى بەكەلۈرى عىشقى ھەيەو لىتى دەرنىاچى
كورىك دەستى بەتەمەنېيەوەگەرتۈووھ
رۆز و سالەكان ئەگوشى
پاسكىلىكى شىنى بىست و ھەشتى بىنەو
لەناو لاشەلى ئەخورى
گەليچار سوارى عارەبانەي بۆرەرينگ ئەبى و ئەپروا
بەناو كىشەرەكانى خەون و بەسەر رىڭا درىزەكانى خەيالا پىاسەئەكا
كورىك تەنھايدەك شاعير
لەمندالى خۆم ئەبم بەچى ؟ كەگەورەبۇوى ئەبى بەچى ؟
من نازانم ئەبم بەچى
بەمامۆستا. بەئەندازىيار. بەپىشەرگە

كەس بىنۇيىھەتى پۆستەرىك بىدا لەدىوارى گومان

كەس نەزانى زەمەن خەلکى ج شارىكە؟

بەج زمانىك دەئاخىن؟

من و زەمەن بەدۇو ئاپاستەمى دىژىيەك رېمان گرتۇوە

ئەو بەرەو پېش، منىش بەرەو رۆزەرابىدووھەكانى خۆم.

پەخشانەشىعر

ئەستىرەكان رەشپۇشنى
سەردىشت ئاواي گووت!

تەممۇزى ٢٠١٠

كەندەدا

ئەستىرەكان رەشپۇشنى، چونكە باڭنەزمانى فىرىنىلى قەددەغەئەكىرى،
چونكەدار زمانى بەرپۇومىلى ئەسەنرىيەتەوە، چونكە گۈزۈگىما زمانى سەوز
بۇونى زىردەن ئەلەنەگەپى. رەشپۇشنى چونكە تاۋامانى لەھەنەاتىن
گرتۇوە. "با" لەسەر جىڭەرى مەرنەو شاخەكانىش لەرىزىكى درىڭىدا
چاوهەپوانى بەلکەن زاۋىيان لەنېۋەلىيستى لېپپوردنى گاشتى بەغدا
ھاتىيەتەوە. رەشپۇشنى، چونكە سۆرانى مامە حەمە لەگۆرەكەى ياخى بۇوە
دەيدەوى گۈر بۇ شەمشەمە كۈيەكان هەلبەنلى. رەشپۇشنى چونكە من
لەمەرگەن ئەلگە راومەتەوە دەمەوى بەدەستەكانى خۆم پەرەدەي
پەنچەرەي گۆرەكەم لا بېم وچاوم لەھەتاۋى رەشى ژىيان بىت. رەش
ئەپۇشنى چونكە لىرەلە كوردستان، شەمشەمە كۈيە چاخەكانى بەردىن و

ئىرۇوس :

ئافەتىكى زەحەتىكىشى دراوسىيەمان بۇو لە كەركوك

چەند سائىكە كۆچى دوايى كردووە يادى بەخىر

قەربلاع : شۇنىيىكى گەشتىارييە لەنزيك ناحىيە شوان.

له زمان و دربگری تا نهیه تهگو، چونکه ناکری داوا له ددهم بکری خوی دابخات. چونکه ناکری په پوله کان بالیان بسووتی به مومی به رژه و هندی ده سه لات. ناکری له حیکمه ته کانی جوانیه و بینین زیان نه بزی به سه ر کوخه کانی نه هامه تی مرؤف و که چی سولتان خور زیندانی ئه کات و تریفه سه رئه ببری. سولتان ته و قیکه له ملی نازادیدا و هه تا دیت ته نکتر نه بیته وه. سولتان خهون کوژه سه ردهشت ئ اوای ده گووت.

کوچی من کوچیکی ساده يه، ئائوز و موعده ما نیيە. کوچی من له سه ر نه خشې يه ک بوو بھر له هه لهاتنى خور و پیش فریدانی ده ماما کان. من نه له گوناھه کان هه لگه پابوومه ووه نه رو خساري ویزدانیکم نازار دابوو. له شانشینی خه مه و خه ریک بعوم مه رگم کاتاگوری ئه کرد، له ناكاو لوزه نده کان سولتان به سه ر پردي تاریکیه و په راند میانه و بتو نه و میرگه تاریک و ته نیایانه که هیچ که س نه بینیویه تی و نه ئه شتوانی هه ستی پیکات. ته نیایی مژوں و نازاریه خشه و من له م ئارامگایه خه ریکی نووسینیکم له سه ر برينه کانی نازادی و هه توانه کانی. سه ردهشت ئ اوای گووت.

نه ستیره کان رهشپوشن چونکه رینگه خه و بینینم لیگیراوه، چونکه بوم نیيە به فه نتازیا هه لگه دیم، نابن بشه کان ماج بکم، چونکه بوم نیيە له سه مای ئیوارانی شارکه ما، چاکه ته يه کپوشه کهم دابکه نم و به په نچه ه دوش او مژه ما بیده مه سه ر شانی چه پم و له سه ر يه ک پن جاوي دانه و هک سه ر خوشیک به شه رابى حه قیقه ته و خوم بکم به ئا پوره که ه لای باتاوه و له بھر ددهم گه س فروشہ که ه سه ر جاده که هه لوحسته يه ک له سه ر په له خوینی ئاراس بکم و بئیم سلاو ئه ه

نه شکه و ته دژ به هزره کان قتوا ئه دهن دژ به و شه و شیعر و جوانی. دله رهش و تاریکه کان چاویان به هه تاو هه لنایی و هه مموو روزی مومیک له مومدانی خه یال سه رئه ببرن و را پورت ئه دهن له ئازادی. ره نگه کان هه مموو رهشپوشن. گورانییه کان رهشپوشن. ئازادییه کان رهشپوشن، چونکه و شه نایه وی دل جیبه نیلى، چونکه عه شق له سه ر سینی سیاسه تا له سه ر بان و سه ر کولیتنه نزمه کانی به رژه و هندی ئه دریتے خور. رهشپوشن چونکه کلتور کوژه کان سه ری ئه فسانه کان شوئ ئه کهن و نه روز و حامورابی به دهست به ستراوهیی له باخچه کانی یاده و هری رائه گرن و به شمشیری زونفوقار و زولشتہ کانی تر ئاقیستا له توبیت ئه کهن. سه ردهشت ئ اوای گووت.

نه ستیره کان رهشپوشن چونکه له هه نگوچکه که ه دایکم شیعم ره شارده و هو ئیوارانیش گویم له به سه رهاتی پیرقه رات ئه گرت. ئه چوومه پارکه تازه کان، به لام دلم هه ر له لای کویت و کوخه کانی کلک مشک و بادا و ببوو. ئه چوومه پوئل به لام دلم هه ر له لای تاقیکردن ه و هی ئازادی ببوو. ئه چوومه بازیر و که چی دلم هه ر لای ئه و که نیشکه ببوو که به تیله يه ک بوي ببوم به عاشق. ئه چووم بؤ ئاهه نگ و سهیرانه کانی زانکو، به لام دلم هه ر لای ئایه تولکورسییه که ه دایکم ببوو. دلم نه ئه هات پیاسه کانم جیبیلیم تا کوتوره کانی شیخه للام لئ زویر نه بن. ئای ئیستاش بیری هاورنکانم و زانکو ئه کم. سه ردهشت ئ اوای گووت.

نه ستیره کان رهشپوشن چونکه له تای اه رازووی داد په رودری کوردستانم حه رام و بی ده نگ بونون له تایه ک و تیرور له تایه که هی تره. چونکه قه ده غه يه گول بدهی له يه خهی خوشه و بستی. چونکه ناکری مؤله ت

کامه رانی کان نه بندهوه. تا خهونه کانه بکوژرین، تا وینه کانی دایکم و
کچه ده زگیرانه کم له باخه ل نه بن، تا نه یه مه و نیتو پوله کانی زانکو و
پژنامه هی زیانم در نه کم و وک سه نووسه ری عاشقیکی شیت و گومراي
پژنامه هیک خوم نه نووسمه و. تا کلاوی ده چوونم له ناهه نگی پژنی
ده چوونم هه لنه ددم به ناسمانا، تا مندالانی گیمه دی و ره حیما وه گشت
ئوردوگا و خانووه گل و نزمه کانی کوردستانم برسی بن. تا قه نه
له سیداره بدری من هه ر له ویم و له ناوستان. له ناهه نگ و له کوپرو
کومه لستانم و به رده و امیش یادتان ئه کم. سه رده شت ئاوای گووت.

ئایاری ۲۰۱۰

نه دا

ژیرنووس :

کلک مشک و باداوه : دوو گه ره کی هه ژار نشینن له شاری هه ولیر
باتا : شه قامی باتا که و توتته ناوه راستی شاری هه ولیر
ئاراس : پیشمه رگه هی ریکخراوی ره تویی کومونیست و گیانبه خنکردوبی
ریگای ئازادی و یه کسانی
گیمه دی : گه ریکیکی هه ژار نشینه له هه ولیر
ره حیما وه : گه ره کیکی هه ژار نشینه له که رکوک

تیبینی : ئم په خشانه شیعر ده پژنامه هه وال ژماره سانی ۲۰۱۰ بلاو کراوه ته وه.

مۆمه نه کوژاوه که دیگای راستی، سلاو ئهی گوله ژاکاوه که دی به هار.
ئینجا بچم له بهد دم باله خانه دی پاربزه رانی ناسایشی سولتانه کان، تا
ئه توام وه ک نه ورہ سیکی بربندار بقیزینم. ئای که چه ند تووره دم
ئازادی. سه رده شت ئاوای گووت.

ئه سیزده کان ره شپوشن چونکه گزنج ئه بینن کیسه دی شه ویان له سه ر
ئه کری و ئه بردین بو هه ریمه قاچا خه کانی بون، چونکه به هار ئه بینن
گه لا له پایز قه رز ئه کا و گول ئه بینن هه ره خونچه دی سیس ئه بی و
ئه زاکی. چونکه نیشتمان عه جمانی لیبرا وه به بی تاقه تی له سه ر تیله دی
کولانه ریشنه کان چاوه ووانمه ببرؤمه وو گله دی دواکه وتنم لیکات،
چونکه زناره کان به پولن مه لی سپیمه وه خه ریکن خویان ده هاونه باوه شی
گه رمه سیری بیابانی بیکه سیمان. سه رده شت ئاوای گووت.

به دوای فه لسه فه یه کدا ئه گه ریم به قه دلی دایکم میه ره بان بی.
توروه ش بی وه کو ئاخه کانی ئیمه. فه لسه فه یه ک دلگیر بی تا چه می
ژیان پر له سوز بی و تاقه دی خوش ویستی قه لبه زبکا. ویلم به دوای
ریگایه کدا نه مباته و دبه ره بانه، به نکو به ره و قوولایی ده ریا کانی
بیرکردن و رامانم بیات. بمبات به ره و که ناره کانی خوش نوودی. به دوای
ماچیکدا عه و دالم تازه ماج بی و به هیچ لیویک ئاشنا نه بی، ماچیک
له گه ل خویدا هه لم بگری و بمبات به ره و زه رده په ره و نبووه کانی شاره کم،
بمبات به ره و ئوقر دی و دانووسان له گه ل ئه ندیشە. سه رده شت ئاوای
گووت.

ئه سیزده کان ره شپوشن و هه ره شپوشش ده میننه و دتا بلیسە کانی
توروه بیم خویان نه سپیرن به ئه قین و تا خه مه کانم له ژیز کانی اوی

چ جارىك بىت وەكە منداڭ ورکم لىئەگرى تا بىبەم بۇ بارەكەي سەر
كۈلانەدريزەكەي گرانتىلىق (۱)
بىبەم بۇ يىنىنى سەماي درەختەلىيۇ گىلاسەكانى كەنارى ئەم
كىشىوھەسارد و سېھ
بىبەم بەسەر شاخەكانى فەنابۇونا خۆى لەبىر كات
شارىك ھەيەلەۋەتەي ھەيدىدارەو ھەرگىز دەزگىرانى خۆى لەباوهش
نەگرتۇوه
قەت پىاسەيەكى بەدل خۆى بەكۈچەكانى نىشتمان نەكىدووه
قەت نەچۆتەسەر گىددەكانى بىزازى
كېچەكانى پەشتەمالى رۇوناكى دەدىن بەسەردا و
بەدەم گۆرانى وتنەوەلەدەورى ئاڭرى عەشق
سەما ئەكەن تا لەبن دەزگىرانىدا
ئەچن ئەبن بەپاسارى
ئەبن بەبانىدە خەون و
ئەفرۇن بەسەر فيردەسوھەكانى تەنیاىي.
شارىك جەستەي لەئاڭرەروحى بەگەرەي ئىواران دەچىتەسەر شانى
كۆتۈرك و ئەپوا
بەر لەسەفەر چىشىتەخەويك ئەكا و ئەچن مائىكىم لەيادگارىيەكان بۇ
ئەخاتە
نیيو سەبەتەيەك لەخۆشەۋىستى و بۆم دىنىت.
لەسىيەرى ستارەكانى سەر خانۇوى ھۆرەبەجىمماوهكانە
سەكىچى ئەكەنلى كچەدراؤسىكەم ئەكىشى

شارىك دىت و شاعيرىك بەسەر ئەكتەوه

شارىك ھەيە لەر و لەواز، قاپۇوتىكى رەشى درىزى لەبەردايەو
حەز ئەكا لەزىز بارانا شىعر بۇ رېشۇلەكانى تاراوجەبخۇنىتەوه
رېشىكى تەنكى داناوەو سال نا سالى لەم غوربەتەدىت سەرىكىم لىن
ئەدات و
بەجاتىيەك پر لەدۇوكەلى تامەززۇ و
بەكتىبىك پر لەئىنجانەي بىرىن و
بەبەرەنپىلىك پر لەزەنگىيانەي خەيالەۋەيەك ئەدۇتىشىن
ئەدۇيىن لەسەر قەلەم تۆزەتۈراوهكەي حەوشەكۆنەكەي مال باوكم
ئەدۇيىن لەسەر كۈلانەلىيۇ بەبارەكەي ھەموو سالى شەرمى ئەكىد
گۆرانى بلىنى
بۇ ئەنەمەك بەرەنەكانى گەرەك
ئەدۇيىن لەسەر شىعر و گۆڤارى بەيان و رەفيق حىزبىيەكانى دويىنى و
ئەمرو و سېھى
چ جارىك بىت زاق و زىيقى منداڭىم و
شەرم و رەنگ سوور ھەلگەرانى گەنچىمى لەرۇڭنامەيەك
وەك كراسىتكى ئۇتۇوكراو بەدەستەۋەيەو بۆم دىنىت.

گەلن سوعبەت لەگەن نېرگىزىش ئەكەت و نامەيەكى پر لەبۇنى شۇراوى
بۇ درىز ئەكەت^(۲)
شارىك ھەيە جەستەي لەھەورەو چاوانى دوو چۈلەكەن ئەجىيۇتن
ھەرچى جارىك كەھاتىن يەك دوو شىعىرى شىيخ ۋەزاي تالەبانى ھەر بۇ
ھىنماوم
ئەم شارەقەت بەنھىنى سەفەر ناكات بۆيەكەدى
وەك خۆي ئەلى ، دەيان وىنەي رەش و سپى ناو قوتابخانەي
زىوهرى^(۴)
لەئەلبومى يادەورى بۇ دانماوم
لاي وەستا حەسەننى خەيات، لەبز شىرين
قاتى بۇ بالاى خەيال و غورىبەتم داوهتەدۇورىن
وەختى منىش جىئەھىلىن پۇوبارىك لەورەدپاسپارادى پىئەلىم
وينەيەكى خىزانى بۇ يادگارى لەگەن ئەگرىن
رۆزى بەر لەگەرانەونىرگز ئەۋىنەنامەيەك بۇ شۇراو و بۇ دەھىمماوهى
ئەداتى^(۵)
ئاڭ و ئاتىنىش ھەرىكە پەلكەزىئىنەيەك ئەگرن و ئەنېرن بۇ
گىرددەتم نشىنەكان
منىش وەك خۇوى ھەميشەبىم بۇنى غورىبەت و ھەنسكى تاراۋەكەيى و
شىعىرىكى نوى و ماچىك ئەنېرەمەوەبۇ خۇنچەكانى نىيو باخچەكانى
مېرىمنداڭىم
ئەنېرەمەوەبۇ دار سەنەوبەرەكانى رۆزەبىن ھەتاوهەكان و
ئەنېرەمەوەبۇ ئەوانەي رۆزىك منيان خۇشويىستۇووه.

تىيەتكىرى چۈن لەپەيکەرى بروۇزى فيكە حەرامىزدەكانە
دلى تابلىيەك لەگۇناھ و لەخەتام لى نەيەش
شارىكە خالى لەيەقىن. لەپىگا دوورەكانە وەدى و ئەمناسىت و
نېمىدەرەيەك لەدىنیيائى راڭەخاتو لەبەرەدەم
دەرىاچەكانى تىرامانا دائەنىشى
شارىك نىيەپر لەخانوو و باڭەخانە
پر لەشەقام و پر لەبار و پر لەباخچە و پر لەپىگا
شارىك نىيەبەسەرپىشتى خەيالەوە
شارىكە پر لەبەسەرهات
پر لەتەلىسم و چىرۇكى ئەفسانەيى، شارىكە دوو باڭى ھەيەبەلام
نافرى
شارىكەبى مال و حال و بەبن ولات.
*

شارىك ھەيەبەسوارى فرۆكەنایەت
خۆى بەغەربىئەنزاڭى و لەدەرگاى مائەكەم نادات
ھەر كەجانتاكەي دائەنلى پېش ئەوهى پېتلاوهەكانى دابكەنلى
تىير ئاڭ و ئاتىن بۇن ئەكەت،^(۶)
ھەموو جار دىت سوپىندىم ئەدات
نەيگىرەمەوەكەدايىكمى ھاتۇتەخەون
پىئى گۇوتۇوەبەدۇلام لەجياتى ماج كە.
ھەموو جارى دوواى ئەوهى پشووېك ئەدات

*

شاریک ههیه دلی چوتاه سه ر دهربا و نوقیانو سه کان
گه لیک جار خه و به به لام و به که شتی و به ندره ئه بین

زور جاریش هه ناسه هی ساردي بو کچه نیووه پووته کانی

سهر شه قامي ئه م غور بيه ته هه لکیشاوه

که دئ هه رد وو بینان سانمه، يه که بیه که هیلانه هی نهوره سه کانی عهشق
بە سه ر ئه که بینه و

ئه بین به "با" و گه رد دلوولیک له خوش ویستی ئه گیپرین

ئه چین له سه ر شاخه کانی سایپریس و سه یمورو و دک خهیام (٦)

پیکی شه راب هه لئه دهین و ئه چینه و به گز ته اوی ریکه ووت و

یاسا و ریسا کانی سروشت

که دئ ئه رؤین سه ر کتیبخانه هی گشتی شار ئه دهین

ئه چین بو بینینی شانو و هایکویه کی نوی له گه ل خوماندا ئه بین

شاریک ههیه که دئ ئیتر له گه ل خویدا ئه مباته وه

ئه مباته وه لای په پوله زویره کانی ناؤمییدی

ئه مباته وه نیو زووره بچکوله که هی حهوش

ئه مباته وه ته نیشت سوپا عه لادینه رهند رؤیشت وووه که هی جاري جاران

ئه مباته وه نیو حهوش که هی ئیمان و دلداری و خهون

خهون به کچینکی جوان و خهون به عیش و ئازادی

شاریک دیت و له گه ل خویدا ئه مباته وه

شاریک ههیه رؤز نییه پیکه نینیکی نه سپیری به زه ده گه لایه کی وه ریو

هه ناسه هیکی نه خاته زیر بالی تهیریکی ته ریو

وهک خۆی ئه لئن رؤز نییه درکی گوناهیک نه چى به دلی مندالیکیا
رؤز نییه "با" ئه ناؤمییدی فوو نه کات به قوتیله چراي مالیکیا
رؤزی هه ر وهک نووته ک وايه، سل ناکاته وله مه رگ و له خوش ویستی
ناترسن
دەستی له دەست ئه ویندایه و
لە سەقەر و له هەتاواه رژا و مکانی باخچەی ژیان ناپرسن
شاریک ههیه شەقامە کانی له هەوره و كولانە کانی له زریان
پەیکە ریکە له گز نگ و به سە رهاتیکە بو ژیان
من نەسەبم له شاریکی ئارەزووئە رخەوانییه، گویز بانە مبۇ ساز نە کات به ئاواي
رەش
من نەسەبم له میز وویه کی پىشىگدار وهک چراي گەش
من كورى شاریکم ئهوا پە تەھەورى نا ئو مییدی له نیوچەوانى مندال و
كور و كچە عازە بە کانی خۆی ئە بەستن
من كورى شاریکم تاریک، قە دىفەي
بو ئه وە دلی كوكو ختىيە كم بو را بگرىت له سەر گردى نائارامى رائە وەستى.

نيسان ٢٠١٠

کەنەدا

ژيرنووس :

• گراتشىل ناوی شەقامىتكە له شارى فانكۇفەر.

• ئالا و ئاتىن جگە رگو شە كانمن.

• نېرگز هاوسەری ژیانمە.

• قوتابخانە زیور قوتابخانە يەكى دوا ناوه ندىيە له كەركۈك.

جهنگه کان دهست پینه کهن

له جهندگه کانه و خوشه ویستی نهگه رینه وه لامان
پشت بهداریکه وه ئه دا
کزه بایه کیه يه خهی کراسه که دینن و نه با
بنه هینه ناوی ده زگیرانه که ده هینه
بو چونه قوتا بخانه له سه ر مندا نه در او سینکانیان نه وهستی
له روزانی هینی نه چیته حه مام و
بانگ له ناتریک ئه کات و لیفکه به پشتیا بهینه
له جهندگه کان کچه کان سواری پاسکیل و گویندیز و خه قهت نه بن
بەشون پیاودا نه چن مراز و ناو له پ و قاوه و بهخت نه خویننه و
کچه کان له جهندگه کاندا به خهیان دهستپه ر لیئه ددن
بینه وهی که س ههستیان پیکات له گه ل ته نیایی نه خهون و
له گوشیه یه که گه ل خهم و له گه ل نازار نه میننه و
وینه وی پیاوه قهوز و جوانه کانی نیو گوئاره کان لینه که نه وه
بەدیواری مووبهق و ژووری خهیان هه لیان نه واسن
له جهندگه کان نایینه کان له نیو کوخ و که له به ره تاریکه کانی روح دینه دهی
سه ر هه ئنه گرن و له ئه شکه و ته ته ریکه کان نه بنه و که کاری موعجیزه و
نه فسانه کان
دهستی پینقه میده ره کانیان به دهسته وه
له مزگه وت و له کلیسا و په رستگا کان نه گه رین بەشون جهوانی و هه رزه کاری
له جهندگه کان نایینه کان ره نگا و ره نگن

• ره حیما و دگه په کیکی کوردن شینی شاری که رکووکه، هه رووه ها شو راو
گوندیکه له نزیک شاری که رکووک شوین و مه نزگای باب و با پیرانی
نیزگزی هاو سه رمه.

• دوو شاخن له باکووری شاری قانکو قهه رن.

تیبینی : نه م شیعره له روزنامه هه وال زماره ۴۱۹ ی سالی ۲۰۱۱ بلاو کراوده وه.

گیرانه وهی به سه رهاته کانی گهلا
پووبار مؤله تی نییه جهسته کچه قهیره کان بگریته خوی
له جه نگه کان شیعر له خوی یاخی نه بئی
کچه کان له ممه مکی خویان
نیشتمان له حیکایه ته کانی غه در و جه نگیش له خودی خوی!

نيسانی ۲۰۱۰
که نه دا

وهکو رو نگی خوا په رستی و فيدا کاری
له جه نگه کان شیعر سه رمان لیئه دات و نه مانداته دهست و شه وو
بینه وهی هیچ پییزایین نه بین به نه ندیشه دووکه لی خوله میش
نه بین به هاوده می گوله کوزراوه کان
له جه نگه کان هه موو دیینه و هسه ر شوسته بیرکردن وو
به نارامی و به ناسایش نه مانه وی بین به بالنده و بفرین
نه مانه وی لهم دوزد خی کوشتارگایه بژین، نه مرین.
جه نگه کان دهست پینه کهن

نیمه ش له نیو نینجاهه کانی ئیمان و ئاید ولۇزىما
چاوهروانی دهستی ناسکی خانیتکین تا به ناوی خوش ویستی ئاومان بدا
له جه نگه کان نه بین به دار نه درخهوان و داری لا ولا
بە بدەن و بىلاي كچه کان نه ئائىن و دەم نه نىننەگۆي مەمكىان و نه يانمېنى
چى لە مژىنى مەمکى خىر و پىر و توند و تۆل بە تامىرە؟
چى لە راموسانى ناوقەدى ژنانى دواي كاره سات بە چىزترە؟
كه جه نگ دى و شار نه داتە پىش، خانمە کانی نیو بارەكان
بە ئىزىزلىسى كورت و تەنكە وەچنە سەر شەقامە كان و
كە ئە پەنجە يان بە نەرىت و كلتورەكان نىشان نە دەن
كە جه نگه کان بە رپا نە بن كى لە سېيكس و لە مەرپال و خوش ویستى نه پرسى؟
له جه نگه کان خوا دا كان گوي لە كەس ناگەن
دوعا و نزاكان نايىستان
گوناھە کان هه موو بە بەرگى سېيە وەلە بە ردەم نیشتماندا دهست نە كەن بە سە ما
و سە فا
كە جه نگه کان دهست پینه کەن دارستانە کان کاتىيان نییە بۆ خويىندە وە
چىرۆك و

فوله کانم لى ئەبن بەبان و ئەفرم. سەرم ئەبى بەگۇز زھوى و
 چاوه کانم بەپەنجەرە
 هەتا ئەچم تەنیاییەك ئەدۆزمه وەھەر كەتمت لە خۇم بچى
 هەتا بۆنیك ئەدۆزمه وەھەر لە بۆنى سەفەر بچى
 هەر لە بۆنى شىعر و فېرىنى تو بچى
 بۆنى سەفەر ، تەنها و تەنها وىنەكانى ناو ئەبۇومە بىنازەكان ئەكا
 بەنیشتمنانى خۆى
 بۆنى سەفەر لە بۆنى بالىندە ئەچى، لەو بۆنانە دايىم ئەچى
 كەباوكم لە سەفەر ئىتكى وەرزەكانا بۆى هيئابۇو
 بۆنى سەفەر كىنگەكانى خەونى كردم بە دارستانى تەنیایى
 نیشتمنانى بردم دايىدەستى پۈلىك مەلى رەنگاوردەنگى ئاسمانانە كانى
 خەيالىم
 دايىم هەتا مەرد هەر دەيىوت ئاي لە بۆنى مائىوايى. وەى لە بۆنى
 "جىابۇونە وە"

*

دايىم مەرد و دلى نەھات بۆنى سەفەر هەلبىڭىزى
 دايىم مەرد و نەيەيشت باوكم لە نەھىنى خۆى و بۆنى سەفەر بگات.
 دايىم بۆنى لە ئىيۇ ئەنگۇچى كراسەكەي ئەشارەدە وە
 چەندجار ئارابخا بىنېبۇوى لە ئىزىز درەختە قىز پىزە كە بۆنى زەرد و بۆنى
 سەۋۇز و بۆنى سوورى شاردۇتە وە
 چەندجار بەقىلى ئاوهىيىنان بە تەنە كە بۆنى حەوشە و ھۆدە كانى
 بىردىتە لاي مەشخە لە كەي باوهگۈرگۈر

مانىقىستى عەشق يان بۆنى سەفەر

ئەترىم نەتوانم دوا شىعى مانىقىستى عەشقى بنووسىم
 نەتوانم داوايلىبۇوردىن لەو جىگە رەيە بىكەم
 كە بىريار بۇو بە دەم رېكىردىن بە ئىتو لالە زارەكانى خەما بىكىشىم و
 نەمكىشا!

چەند لە سەفەر كە تۈپەكان ئە ترسىم چەند
 كە تۈپر وەك كۆچى دوايى فانۇسىكى پەرتە پەركەر
 وەك وەستانى دلىكى پە خۇشە ويستى
 خۇ بىريار بۇو باران دەستى لە دەستىما بى
 پەنجه كانى بە ئىتو خەونە كانىدا بىكىرى و بروى گەلايەك ھەلبىرى
 چاولىكەيەك بە داتە دەست پەلەھە ورىتىكى چاوكىز و
 نىنۇكى وىنەيەك بکات

خۇ بىريار بۇو پەيکەر ئىك لە پىتكەنин بى و
 مۆمىكى پشت كۆم بکا بە كە فيلى خۆى تا لە رۇزانى كۆتايى ھەفتە كانا
 بىرخۇ تەواو مەست بکا و بۇ كچە نىمچە رووتە كان
 ئەو حىكايە تانە بىگىرىتە وەكە كەس ناويرى باسيان بکات
 بىريار بۇو بەو رۇزانما نە گۈزەر بکەم كە بە سەر پەر دەكانى و شەبەر و
 سېبەر و شەكبووه كان دەپەرنە وە
 لە تەمۇرلىرىن بە يانىيەكى بىنار كىيەپسىيە كانى ناۋىمىدى

لهنیوان تو و خوم، توم هه لبزاردووه، ئهی درهوشاده ترین ئهستیره
شهوه کاله کانی ئومیدم
ئهی ئاوازی سه فهرا و بیکوتایترين ریگه
ودره.. وره بآ ختووکه "با" بدھین
با گیلگه کانی ئیان پر بن له راق و زیقى سه رخوشیمان
با له درزی پووناکیيە و بچینه نیو نورى خوا
باله دلا قهی باويشکی رووباره و پهی به کون و کله بھری رازه کانی
ماسى بھرین
با بھسواری کهشتی دوودنیيە و ذهرباکان به رین بو میوانی ده ریاچه تاک
و ته نیاکان.
ئهی گوله بھی یوون با بروین له سه رپشتی ههوریک زه ماوهند ساز
بکهین.

*

له بیدنگی بون و شیعرا هه ربه ته نهان عهشق هدیه
ژوان له گه ل رپوناکی بگریت و بونیش بکات به ده زگیران
پیکه نینی با خچه ببا بو سه رگردی په شیمانی
له په نجه رهی گومانه و پاساری خم له سه ر دهستی بچکولانه بفرینن
شمیشیری خور به دهسته و هو بچینه شه ری شه وه کان
سیبیه ره کان بینیری بو ئاوايیه کانی ئیمان و باوه ره چه ک زبره کان

*

وا له نیوان شیعر و بون و تارا و گهیا
له نیوان خهون و سه فهرا خه ریکه نیشتمان ئه کا به خوشھویست

دايكم بونناسیکی سهير و كچنک بون پر له تريفه
له زمانی گون ئه گېشت.

*

خه ونیکی بونکردووم به بونی ته رایی سپیده کان
نه چوو له عه رشی خواوهندی بون ئه گه را
پوژیک ته می بون دایله پوشن
کولانه کان پر نه بن له فریشته بون
سەرتاپا خهون ئه بن به چوله کەو ئه فرن
سیبیه رئبى بھانندو دار هه ناره کان له دهوری مالى گومان ریز
ئه بھستن

کانییه کان به پرتاو هه تدین، تولو له ریگا ئه بى به مار
شاخه کان رەنگ و بۆی بیابان ئه گرن و ئاسماپیش ئه بى به قەقنه س
ئانه و روزه زریکه يەك بایه قووش زاره ترەك ئه کا و هه تاونک دى و بۇ
ھەمیشە خهون ئه بارى

*

سترانیکی رەنگ اورەنگ دیت و کلافه يەك پەلکە زنپینەی له گە لە
دهستی هه تاو ماج ئه کات و له بەر دەمیا دەست له کالان رائە وەستى.
کراسیکی له ته می بون له بەر دایه و ئامە يەكی له بون پییە
له نیوان تو و شەنگە بیترين گوله جوانه کانی باخچە خه یاڭ
له نیوان تو و شە رابیترين سەرمەستى عهشق
له نیوان تو و نەرمەتىن له رینه وەی مۆسیقاي رۆح

فرمیسکیک غدرق له خوشه ویستی و ترس و شدم
به چاوانی پوژگارمه و هورد ورد به سه ر لاشه عه شتمه و هاته بارین
هاته بارین و تا نیستاش هه ر به لیزمه دیته خواری.

٢٠١٠

که نه دا

بون خه ریکه قه سیده دیه ک له سه ر ته نافی عه شق هه لئه خا
مانی قیستی خوشه ویستی ئه نووسیت و
له و به رزاییه کاکی به کاکیه خه یالا ، بیده نگی ئه ين نووسیت وه
هه مو روژی ئه بنی بهوشی بیده نگ و
نه روژی به سه ر شان و ملي چیروکیکی فه راموشکراو
له زیر چرپه ئه دو نیتیبیه و نبووانه پوژگاره کان
ئه بیت به شوشهی ههوریکی سپی چه شنی خه ونه ساده کانی منان
نه بنی به شه وه تریفه بیه کانی غهربی و به جربوه چوله که کان
به ترپه پی پی رو دند کانی سه ر شه ختمه و مائلا وایی نه ورده کان
ئه بنی به هاییا هاییا نهیتیفه کانی خورنوا
ئه بنی به خوی به لام ته نه له خوی ناچی.

*

له چاوی بونه و سه فه ر که شتیبیه که بنی سه ر نشین
مانگ ژنیکه سویند به سه ری بون ئه خوات و زووش زووش ئه چی بُ پرسه ئه و
به رانپیله
کریکانی خوی به خشیب خه نجه ریکی خالی له سویند و له کرو
خالی له گورانی و ئاواز
فرمیسکیکیش به ر له وهی چاوی خوشه ویستی جیبیتی
پیش ئه وهی سه فه ر بونی کات
له بونی نیشتمان ترسا و هه لاته باوهشی خه یال
فرمیسکیک پاش ماوهی ته می سه ر رو ومه تی بونه خه ونیک
فرمیسکیک هر له سه ر بانی "با" دا همه یه و هر له ئاوننه غه مه وه جوان
ئه بینری

لەبارەكان؟

لەفرينى پەپولەدا
لەپەنای فانوسەكانى گومان
لەزەرەدەخەندى كچانى قانكۆفەرا
تۇ لەدواوه؟ لەيادەوەرى منداڭىم
يان لەگۇرانىيەغەمبارەكانى دايىم
خۆم بۇ نادۆزىتەوه
كۆي بۇ پەيکەم؟ لەشىعرا نامۆم بەخۆم و
نابىئىم قەت ئىوارەيدىك مەقامىتىكى عەلى مەردان بى و دامپۇشى
لەرزى سەرمای چەنای چەند سالى تاراواگەم لەلەش دەركات
قەت نەميىنى روانىيىكى نەشمىلى ئەم شاردىتى و دەست لەملى شىعزم
بىكەت.
ئا خەنەدا خۇن خۆم بىدۆزىمەوه...منىك لەنیوان تاراواگە و نىشتمانا
دەستم لەدەست خەون بەربۇ و رېڭاكانىش فرييويان دام
ئىستا نازانم من منم يان من خۆم
يان خۆم منم؟

ونبۇون

وەكۆ پائىدانەوەسى سىيەرىك لەبەر ھەتاو
لەپەنای مېھرەبانىتىخەيائەكان ئەخەمەبوخچەي سەفەر و خۆم ون
ئەكەم.

بائىك لە "با" قەرز ئەكەم و
ئەرۇم بەسەر بۇنى بىۋى غورىپەتا
بەسەر ھەناسەكانى تاراواگە
دلىپەبارانەكانى تەننەيىم كۆ ئەكەمەوه.

ماچەكانم بەقەددەغەكراوى و نىڭەرانييەوەدق و نوشت ئەكەم و
ئەينىيەگىرفانى خەونىكى بىكەس
لەدلتەنگىدا خەرىكەغورىپەتم پېر ئەچىتەوه
خۆم لىئەبىتەدەتكەزەنگىانەدى دوودلى يان بەھەورىكى پشتىردوو
لەمتمانە خۆم بۇ نادۆزىتەوه. كۆي بگەرەم؟

تۆ ئەلىي چى؟ بچەم لەتۈپى شىنەخەونىك بۇي بگەرەم
ئەو خەونەى قاچاخ و فيرارام تىيايدا
تۆ چى ئەلىي؟ لەنیو دلىپەبارانەكانى گومانى
ها؟ لەكەنارەكانى خەما؟
چى؟ لەلىوارى ئوقىانووسى سەفەر و مالئاوايى
بەلىنى چىت گۈوت؟ لەگەرەكانى تاراواگەبۇي بگەرەم

یەک دوو وینەیەکى سەردهمى ناوهندى يان ئامادىي ئەبرىت و جوانترىنيان

لەتەك وینەي کازم ساهير يان جۆرج وسوف دائەنیي
خەون ھەر بە گۇرانىبىيىز و ئەكتەرە مەزەددارەكانەوە ئەبىنى
بەخەيال ئەچىتە بار و شەوان لە دىسکۈكانەوە بەسەرخۇشى شىعر
ئەنۇسى و
شەوه سوورەكانى حەوا و ئادەم ئەگىرىتەوە بۆ كورە بىزىوهكانى گومان

*

تو شىعر ئەكەيتە سېبەرى چاوهكانت و
چاولىكەرى چاوهروانىت لەتەوقى سەر دائەنیي
پانتۇلىكت لەغەدر و كراسىكى تەنكىش لەبىدەنگى دەكەيتە بەر
بەشەقامەكانى سەقا دىيىت و ئەچى
مەمكەكانت وەك دوو كۆتۈر ئەنېرىتە سەر دارەكانى روانىنى كوروكال و
قىزت ئەكەى بەھىلانەي ئەستىرەكان

*

مەترسە لەتۈورەيى شىعر
شىعر لەژن و جوانى تۈورە ئابى
شىعر ئەوكاتە جوان و ئاوهداڭە
كەڙىتكى مەزەددار مىۋانىيەتى
شىعر ئەو كاتە تەزىيە لەخەيال
كەدوو مەمكى پېرىدەكانى شىر بىدات
بەھەشت لەكويىھ لەكوى

ئەي خانم

تو ھەر تەنها "با" ئەناسى
ھەناسەكانتى پىيا بنېرى
ھەر بە بۆن تەنیايى ئەدۆزىتەوە و
بە جۆلانەي گومانەوە خەرىكى دىلانى كردى
بە گەلايەك لەھەناسەم باوهشىنى يادداوهرى خوت ئەكەى و
عەسرانىش لەفلكە سەرمەدىيەكەرى چاوهروانى
دۆدلمەيەك لە روحى بەدەستەوە دەگرى و
زمانى فەنای پىيا دەھىنى

*

تو لەشەقامى روانىنېكەمەوە ئەپەرىتەوە و
پىيەك ئەنېي بەسەر چىرپەكانى روحى
وەكۆ شەختەي سەر رووچى چالە ئاۋىك خرچەي لىيۇ دىيىت و
دواتر ئەبىنى خرچەكان بەپازىنەي بەرزى پىلاڭى يېددەرىيەستىيەوە
نووساون

يەك دوو جارىك پى بەزەوي فەراموشى ئەكىشىت و
ئەچىتەوە پال درەختە بېكەسەكەرى سەر كۆلانى مندالىيمان

*

تىكىستە پەيامىيەك بە مۇبايلىق عەشق دەنېرى بۇ من و كورە
بەستە زمانەكانى گەرەك
بەوینەكانى رۆزەكاندا ئەچىيەوە و

به تیپه ریوون به پهنای سیبیه ره کانی بیدهندگی و
به کردنده وی پهنجه ره کانی باویشک و
ددهست خستنه سهر دهه خور و
خرچکردنده وی تریفه پژاوه کانی مانگی مه مکه کانت خانم
به ناردنی نامه کانی ته ریقوونه و شه رم
ناغه یته سه رسه کوئی جوانی و به خته و هری
به دانانی وینه یه کی له چوت نه چوو له فه یس بو و کدا
به چاتکردن لاه گه ل خواهند و فریشه و ئه هلی به ههشت
ته ریقه ته پیود رنگی کی له خه یا ل
زیکری جوانیت پیتا کری
ناتوانی لاه میرگوزاره کانی به ههشت ژووریکی ته جاویشت بو مهیسه ر بی

*

هه تا له نیو چیر ژوکی کی پیچراو به ته
له نیو ژووریک سیخناخ بد ره مز و تاریکی دابنیشی
تاكو لاه برد م شیعر دا خوت رووت و قووت نه که یته وه
هه تا مه مکه کانت نه بیتیه ده شیعر و وشهی بر سیم
تا با خچه کانی ته بیتیه له نیو جزدانی متمانه نه هینیه ده
تا لاه سه فه ر بو یه کتری پینه که نین
تا لاه کولانه کانی غه در و دلشکان سه ما نه که ين
نه ده بیتیه و نه ده تبیتیه ئهی خانمه سه رکیشہ که
کانوونی دووه می ۲۰۱۱

که نه دا

له نیو قریوه و پیکه نینه
یان له سیلکی قزی ئال تونیت
نا به ههشت وا له بونی ئه و مه مکه پرانه ته و هیه
که خواش سه ری له خولقاندنی سور ماوه

*

به ریگا په لکه په نگینه کاندا مه چو ره خواری خانم
با "با" یه ک زده رت پینه بات و
به رله گه یشن به خالی مراز گلت ب داتمه وه
مه به به قاسیدی خهون
مه چو ره سه ر په یزه دی ته م و سواری پشتی ئاسمان نه بی
تا غوريه ته نینه چو ری
تا دهست لاه ملی مانگ نه که

تا نه ستیره له نیو قزتا نه شاریه وه تو نای بینینی توم نای

*

به گوینگتن له گورانی بیه کانی به ده و
هه راوزه نای سالنامه یه کی ریش سپی
ناغه یه که ناله دی په رداخ و
تریقه ی بیچه یه ک لاه بیبورده دی و رق
ته خته دهشی ناو پوله کانی ئیمان و بیباوه پری
فیرت ناکات چون لاه سه فه ر خوا بیتی
فیرت ناکات مه مکه کانت بیتیه ناو ده می شاعیر

*

چاوهروانی

نه مرو نییه و

میژوویه که پهنچه تووتنه

ههست و نهست و خدم و خهنده و

یاد و بیرم داوهته دهستی خوشهویستیت

چه پک چه پک خهونه کامن بون به سیبېریکی رژاو

بوون به جهسته هه تتروشکاوی ژیر هه ناسه هه مومی کوزراو

له سه رینگای ئازادیدا پول پۇل كج و كورى چاوهکەش

به چه پکه نیرگزی مژده و به مەشخەلى ئازادی و شورىجه و ئیمام قاسم رەحیماوهم

داده خوپى و گشت ئیواران له سه رکەتكە سیکانیان بۆ رېگارى يەكجارەكى

چاوهرىتن

نه مرو نییه و میژوویه که رېشى خەمم بۆ نەم شارە درېز بۇوه و هەر نایتاشم

چاوى چاوهروانىم كز بۇو و به چاويلكە ئومييدهوه هەر دەروانم

نە دەست به سه رەپەزدا دانى هېچ سەرۆك و

نە تۈورەبۇونى پەرلەمان

تەنها جارى بۆ برسىتىتىت

نە بون به كولىرە و به بهنان

ئازارى ۲۰۱۱

كەنەدا

زۇنى سېپى...زۇنى رەش

ئومىيدهكان به رېز به شوين يەكتىدا دىن و له سه رکورسى سىيسبوونەوه دادهنىشن
چەند كائىن وەختى بەر لە فەرەنیان نەچن خيانەت لە دىن ئەكەن و
لەنیيو پەنچەكانى شەودا بەدم باويىشك دانەوه جفرەي ئەستىرەكان
لە خوتىنەوه
سەر ئەخەنە سەر شانى مانگىكى شكاو
بەبەردەمى شەوهكاندا دەستى غەدر و سۈىند بائەدەن
بلىتى شەونخۇونى بۆ ئاسمانەكانى دلىيابى خەون ئەبرەن ھەتا وەك
لەگەل مەسيحە دەربەدەرەكانى رۇحەم بىچن لە دەركاي يەئىس بەدەن
چەند وۇن نەو ماچانە بەر لە ئاشنابۇون بە ئىي و دەمى كۆستى مەراق
كىشان
بىيەكىسيان قۇۋىيەست ئەكىد و بەمۇئامەرەوه رەشەبىيان دەناراد
بۆ سەفەرە نەھاتەكانى پېشوازى لە ئەھلى ئېرىدى و شەرم
لەمەدەي ئىوان خەيالى كەلايىك و كىرانەوهى بەسەرهاتى باخچەكانى
نافۇمييدى
پىاسەكانم كراسىكى تەنك تەنك لە تەمى تار لە بەر دەكەن
لە وەجدى خەيالى خېرىايى خەونىكى، گولىكى لە سەر گۇرى گومان دائەنەن و
عەشق ئەگرنە بەھەشت و داتاكانى سەر كۆلانى زۇنى وەرىنى كىتىپ و
داوهشانى قارەمانە شەرم لە خۇ كردووهكانى ناو ئەفسانەكە ئەگاماش
لە سىبېرى گرتەوهى قۇلى شىعرىكى

پهريک له بالى نوميىم به چاولىكەى دوودلىيەو چاوكز چاوكز
 شەقامەكانى بەر باغى زوېربۇون و
 گۆرەپانى مالئاوايى و شۇستەكانى گومان له پال يەكتىر دائەنин
 ويئەي ئەگرتۇن بۇ بەرددەم سەھەرى شىعەر و شەرم و شکۇ
 منىش چەتىرىك لە نىگەرانى و باوهشىتىك لە ترس بەنىتو زۇنى رەش و سېى
 ئەگىرم و
 دەھىئەيەك لە وشە و ماج وەكۆ تارا ئەددەم بەسەر ئاسمانى پوح
 ئەندىشەيەك ئەسپىرم بە كۆچى رەوه ئەستىرىدەيەك
 نامەيەك ئەددەم بە غورىپەت.

ئازارى ٢٠١١
 كەنەدا

تىيىينى : ئەم شىعرە له پاشكۆئى ئەددەب و هونەدى رۇزئىنامەى كوردىستانى نوى ژمارە ٧٤٣ ي
 سالى ٢٠١١ بلاو بۇتەوه.

لەتەنیشت پەلە ھەوريكى ناماراد و تەزىزى دەست شىۋەكارىكى بەدگومان
 لەھىل و دەنگ
 سەرخوش بەكىل و بە كۆرى زىوانىكى غەرق لە تاوان و گۇناھ
 لەسەر پىشى ئىۋاردىيەكى تىرساوى بەرددەم مەسەھەفيكى سېى
 يەئىس دى و لەم خۇرەھەلاتى تارىكىيەدا بۇنى مىسىك و بۇنى جەنگ و بۇنى
 شەن
 بۇ شەقامەكانى شەلآل لە شەرم و شەرانگىزى و قەھەر و خەيال ئەپەرەتنى
 رۇوتىبەرەوە لە بەرددەم ھەناسەكانى ھەوري ھاۋىنەي ئىنچانەي پەزارەيى و
 تەمى بىزىزى سەر جادە تەرەكەنە ئىۋان عەشق و ھەندانى كۆلارەي سەھەر
 رۇوتىبەرەوە...لەسەر بالى شەۋە لاقە كراوهەكانى ھەفتەيەكى سكۈر
 بە تراڙىدىيە سېى
 بې بە گۇرانى و بەسەرەتات. لە بەرددەم ئاۋىنەي شىعرا رۇوتىبەرەوە
 تا كىتىيەك لەسەر جووبىوونى خەيال و وشە و دەنگ و دەنگ و ھىيما
 لەسەر جووبىوونى نوميىد و نائوميىدى ئەخۇتنىيەوە
 خەونىكى سوور لە بەرددەم شەھەوتى شەوا خۆى رۇوت و قۇوت ئەكاتەوە و
 كراسن لەھەور ئە پوش
 بەسەر ئەندىشەكانى خەم باز ئەداو بەكالىسکەي پىشىپەننەيەوە دوورگەكانى
 مراز بەسەر ئەكاتەوە
 چرايدەكى سكۈر ئەگىرى بەدەزگىران
 ھەينىيەكانىش چەند كاڭىزىرى لەسەر فەيسبووك ، سلاو لە چەند شىعەرى
 ئەكەت
 ويئەي گەنجى خۆى دائەنى و چەند لايىك و چەند كۆمۈنتىك بۇ ھەتىو
 بۇونى باران و
 نەخۇشكەوتى تەننەيى ئەنۇوسىت و سەن چوار حەزى جوان ئاد ئەكەت

دهستي ئهو تیشكانه بگره كه بهدرى ههتاوهوه ئەچن له باخچەي خەبلا
ويئنه ئەگرن له گەھل قەفەس و كولانه و كوخه بىكەسەكانى پاڭ
ديوارىكى تەنبا و تەرىك
دلى ئهو كۆتر و دارمۇوم بۇ راپىكە وەختى بۇلە پەرسىلەيەك
ئەگۈرۈنەوە بە گەمە رەش و سېپىيەكانى قەراغ جادە چۆلەكانى نزىك
ناسىنەوەي وەرزى نەعناع
دهستي دەم بگره ئەمى موسافىرى خاتى له بۇن
كەي ساباتى هەناسەكانى ئىلىوت و ئۆكتاۋىپ پاز
دەبىنە شۇتنى سەرخەوشكانى دىوانەكانى غوربەت
كەبای غەريپى پەنجە بەنیو قىزى گەرەنەوەدا دىنېت
بەج چاپىپوشىنىكە و ماچەكانى خۆشەویستى سزا ئەدەي
ئەغىارم ئەمى گەنجىي ئەغىارم
بەج شىوازىك دەنگ و قىريوەكانى روح
لە پىرىدى سيراتى خەما دەپەرىتەوەو
بەبۇراقى خەياڭەوە دەچىتە سەقەرى گەرىدەكانى تەنبايى
سېپىيەرەكانى ئىمان چۈن ئەنېرىتەوە بەر خويندن
بەج مافىك مانگ زویر ئەكەي
خەم ئەخەيتە ناو تەرازووی دادپەروەرىيەوە و
بۇنى رىڭا و سەقەر ئەكۈزى
ئەغىاري بەرەو كوي ئەبەي
ترمۇسى عەشق چۈن پېئەكەي لەقاوەي خەم
بەكۈندا رىڭا ون ئەكەي

نەخشەكانى رىڭاي گەرىدەيەكى تەنبا

بۇ ھەست بەبۇنى سەقەر ناكەي ئەمى موسافىر
كەخاڭ بۇويىتە غەريپى و
بەشەرمەوە نىڭاكانى بنېرىت بۇ ژوانى ماج و
ياسەمینەكانى حەسرەت بخاتە نىيۇ ئىنچانەكانى باران
كەرىڭا بەسەرمەوقۇلانج بىتە پېشوازى پەنجەرە و
بەردى ئەلاس گەلا دەركا
بۇ ھەورەكانى سەر دوورگەي تەنبايىت جىھېشىت ... موسافىر
كەتۆ سەرت بەسەر سىنگى دەرىا كردوو و خەونت رواند
بەجۇلانە باھۆردە دىلانېت بۇ گۇرانىيەكانى غەم ساز كرد
لىم مەگرە ئەمى موسافىرى ونبۇوى ھەناوى نەخشەكان
ئەي پاسارىيەكەي ئاسمانى شىعر لى قەدەغەكرام
من پېرەگەنجىكى ئەغىارم دەم نايەت لەنیو دوكەلى وەھەمەوە
بچەمەوە كەن زەرددەخەنە وشكىبووهكانى رەشەبا
دەم نايەت پۇزىنامە بى وشەكان بەرم بۇ سەر مېزى نائومىيدى
پېرە گەنجىكى ئەغىارم ئەمى موسافىر
بۇن بەو نىڭايانە بکە كە لىم ونبۇون

پەيکەرهكاني سەر رىگاي چۈونەوه بۇ لاي تەنبايى چۈن ئەدۋىنى
پىاسەكان چۈن لەسرە دەردەھىتى و ئەيانبەي بۇ كەنار دەربا و
پاركەكانى خاتى لەگۈل و دار و گىيا
ھەست بەبۇنى سەفەر بکە ئەمى موسافىر
تو خوت ئىستا بەشىكى لەبۇنى سەفەر
بەشىكى لە دەشكان و پەشيمانى
قۇمهتىكى لە دوودلى و بارستايىكى لە گومان
ئاراستەيەكى لە گەشت و رەھەندىكى لە تىپەرىن
جوڭەيەك لەگلهىي و ئۆقىيانووسىكى لە خەون

ندى و بدى

لېم دەبوورى ئەگەر بلىم
ھەرگىز مەمكى توند و پرى وام نەدىيە.
خۇ دەمبەخشى ئەگەر داواي ماچىنگى بکەم
خۇ پىمنالىيى وەرى وەرى لەو ندیو بدىيە.

ئايارى ٢٠١١
كەنەدا

٢٠٠٩

كەنەدا

تىپىنى :

- ئەلپۈت شاعيرى ئەمريكي بەرچەلەك بەرتانىيە و بۇيەرت فروست شاعيرى ئەمريكييە.
- ئەشىلۇس ھىمايىه بۇ كەشتى ئەشىلۇس رۇمانى خۆرھەلاتى دەرباى ناوهداستى عهبدولىھەجمان مونىت.

تىپىنى : ئەم شىعرە لە گۇفارى نەوشەھەق زمارە ٨٢ ي ساڭى ٢٠١١ بلاو بۇتەوه.

که من لهکات ئالا بم و
شويپيش بهند بى به چركه کانى بعونه و
بو كوى بروم تا هاوده مىك بدوزمه وه لە دره وه کات و شوينا
سوارى پشتى خەيال بعوبى و
له تەنیا يىه له بن نەھات و وھ کانى بعون
لە سەر رىگاي کاكىشانى ئەوينىكدا
گول دابنى لە سەر بعونى ئە و مە خلوقە سەرسورھىنە رە تەنیا يىه
ناوى له خۆي ناوه مروق
لە تەنیا يى خومدا و نم
دەنگ ناگات بەھىچ شويپيش
چركه نامبات بەردو باوهشى ھىچ ئەستىرە و ھەتاوىك
دىم جىڭۈركى بەھەقتە و مانگ و سال ئەكەم
سال دەكەم و بە چركەيدەك و
رۇزىش دەكەم بەسەددىيەك
ھەر بۇ ئە وەي گويم لە دەنگى نەبىستراوى تەنیا يى خۆم بى
ھەر بۇ ئە وەي خۆم لە خۆمدا بدوزمه و
ئەوسا ئىتىر دەنگە مەرگ مانايىكەم لا پەيدا بکات
تا ئە و ساتە من تەنیا يى
کەس وەك من،
کەس وەك ئىمە تەنیا يىيە!

تەممۇز و ئابى ٢٠١١
کەنەدا

کەس وەك من،
کەس وەك ئىمە تەنیا يىيە!

بەگەرەن بەھەموو ئەستىرە کانى خەيال و
سەرگەرن بە كۇنى رەشى ھەسارە کانى بعونا
لە زىر لە زىنە وەي زىيى گەشتى دەنگە کان، لە بۆشايى
لە پەنای ھەتاوىكى پىر و خاموش
كە تىشكە لوازە کانى لە مېزە دلى ھىچ تارىكىيە كىان رووناڭ
نەكىرىۋەتەوە.
لە چاوه روانى مائىوايى ئە و بىندەنگىيە گەورەيەيە
جىگە لە زمانى دەنگ و سەفەرگەرن
جىگە لە زمانى تەنیا يى زمانى يى تر شك نابات بۇ گفتۇگۇ
تەنیا يى كەمارقى داوم
ھەتاوه تارىكە کان لە كويىن ئەي گومان؟
كە تو دەستىكىت بە ماچىركەنى ئەستىرە کانە و گىرابى و
دەستىكى تىرىشت خەرىكى لوازە وە ترىيە رۇزە کانى ئە و "مانگ" انه
بىت كە هيشتا نە دۆزراونە تە و
لە كويىدا گەردوون پىنناسە كەي فېيە دا و
دىت لە بەردم عەشقىكى ئەزەلىيدا زيان ئەدا بە تارىكىي
تەنیا يىم لە كويىيە بۆشايى؟

نیتافیکی لیکدانه وه له پشت ئەکەم و
لهناو بازاری سەفەردا شوتى شیعره هەتیوه کان بەشەرتى چەقو ئەفرۆشم
بەدار گەزەکانى ستایش و سەرزەنشت هەلئەگەر بەم
چەند پیلاويکى لاستىك و
دۇو كۈنە مەنجهلى فاقون
ئەدمەم بەنەفەرى كەبابى غەربىي
بە پاسكىيەتكى سى تايىه ئەچم بۇ گەشتى ئەفسانە و حىكاياتە
تۇمارنەكراوهەكانى ناوا مېزۇو
بەگىز ئەزدىيەت لاستىك و
مارى دۇو سەردەي فېشكەفيشكەرى ناوا كىتىپى علوم دا دەچمە وە
ھەتا ناوى عەسکەریم دى و جارىكىتىر فېرار دەكەم
خۆم ئەکەمەوە بەشارى تەزۈيركىردنەوەي ناسنامە و نۇوسىيىنى نامىلىكى
دەستتۇوس
بىنەوەي كەس پىمبىزانى ئۇپەرتە شىعرييەكانى
لەسەر سەكۆ و شوينى دامەي پىرەپىاوهەكان دەرەھەھىن
شەۋىش ئەچم پال دەدەمە دار تىلە كăلۇپ شكاوهەكان
خۆم لەماشىن و شەقام و مەرقەكان نەبۈزىرم و
سوارى پشتى گەلابەيەك لەبىنگاىي ئەبىم و ئەچم
تا لە خىرايىيەكى فەرە خىرا خۆم فېرى دەدەمە خوارى و
ئەوسا دەمرم...
د...م...ر...م...
م...ر...م...

ئەيلولى ٢٠١١
كەنەدا

خۆ فېدان

لەليوارى تارىكىيەوە وختى خونچەي مردن بەسەر دارى ژيان دىتە بارىن
بەهاورىتى حەوشەيەك لە بېرگەرنەوە و
ھۆددەيەك لە پىكەنین و
دەلاقەيەك لە تىرەمان
بەسەر جادەي عەشتمەوە دىم
تا لەقەراغ زەمەندەوە بە يو تىرىنەتكى ئەچمەوە لازى بەرىنایى ھەلداشەوەي
كىتىپەكان
لەبىشىكىي دەش و سپى بۇ پىشۇسى سەفەر ئەنېرەمە مەملەكتى مندالەكان
فتىلەيەك بۇ چراي ھەناسەكان و
لېكەيەكىش لە جودايى ئەدەم دەست ناتەركانى غەربىي
لە سەرە درېزەكانى دەرھەنائى خەم ھەر بەدرۇ شقارتەكەم فېرى دەدەمە سەر
زۇي تا لەھەلگەرتەۋەيدا
تەماشى رانى كېچ تەنۇورە لەپىنكەي بەرەدەم بکەم
بەداپىشتنەوە لەسەر بلۇكىكى چىمەنتۇ وينە ئەگرم
بەمەرجى ماسوولەكانى شان و بالى تەنیايمىم دەرىچىت و
لەپشتەۋەش خەيال واژۇوو لەسەر بکات
تالەپەجەنەيى بۇنسز ئەنېمە بنا گۆيم و
سەر لۇوتى شىعزم ئەكۈوتە
قاپقاپ دەكەمە پىيى گرىيان
دوو دوو و سى سى وەرزەكان ئەبەم بۇ شانۇ و ئەو كۆنسىرەتە قاچ رووتانەي
زۇقى قەنام پىيى ھەلئەسى
دارلاستىكىكى لە چۈپى ژمارە و پىوان لەملى ئەكەم

دیوارم ھەلچىنی لە جەمۇر و تائى
پىم وابۇو ئىتەر نابىمەوە منال
کەلەتاراواگە جەستەم بۇ بەگىر
ئىنجا كەوتىمەوە ياد و گەپوگال

عەشق

من تۆم خوش ئەمۇي بەقەد بىنايىم
نازانىم دلت بۆچى وا ناتى
ئەزانى ئىتەر بىن تۆ ھەنناڭەم
بىن تۆ ھەم تەننیام ھەم پەشىۋ حانى

گومانم نىيە لە عەشق و ھەستم
شىعزم ھىنناوە بۇ بەردەمى تۆ
ھەممو دىنەكان بەجىددەھىلەم
بۇ چاوى رەش و دلى گەرمى تۆ

بنارى شاخ و باوهشى گەرمى
باڭندە و شەپۆل بەدل ئەسپىرى

من بەعەشتى تۆ چاوم تەر ئەكەم
ئەدم بەشانما پىرياسكەمى ئەوين
تىرىفەم خستە بەر نىگای جوانىت
بۇ چىپەي راز و رۆزى دل وەرين

كەنارى دەرىيا جىڭا ژوانەم
نازى شەپۆل و باڭندە ئەگرم
ھەورىك كەسىبەر ئەخاتە سەرم
وەختە لە خۆشىيا جووتى باڭ بىگرم

تەمەنىك لە خەم رۆيى و نىپەرى
خەرىكە گەنجىم بىر بېچىتە وە
لە بىبابانى تەننیا يى ئەزىم
خۇزگە مەرك بىن و بەپېچىتە وە

لەگەل گۈنگا چاوم تەر ئەبى و
ھەزاران پەيام بۇ زىن ئەتىرى

وينه يەكى رەش و سپى نىيۇ دەروونى پىر سکالام

لە چاوهپوانى ئاوى پىيم داھات
سۆمايى چاوم بۇو بەگۈمى خوين
تۆھەر نەھاتى ، نازانەم بۇچى
خۇ لەدۇورى تۆ نەجىم هەس نەشۇين..

گەلازى وەريي پېرەدارەكان
شايدى حالتى تەنیايى منى
چىمەنى سەوز و جوانى ئەم شارە
ھەمۈيان لەبەر چاوى من ونى.

كىيڭەي زۆر خەونم بۇ خۆم ئەكتىلا
ئۆمىيىدى زۆرم دەنایەسەر رى
لەگەل ھەر خەون و راچەلە كىيىتكا
ھەرگى زۆر ھىيام دەھاتە بەرپى

قىزى زۆر خۆزگەم ئەھۇنېوه

بلىي دلى من لەبرى تارا
پەلكە زىرىنە بىات لەسەرى
لە جىاتى ئەسىرىن گۆل بىارىنى
بەرچنى ئۆخەي بىاتە بەرى

بلىي ئاۋىنەي پوخسارى ئەمەرۇ
سېماي شەكەتم راژەنلى دەم دەم
يان لەتاۋىرى بەرزا و بلندى
مەشخەلىنى بىات لە سېماي سەردەم

شوباتى ۲۰۰۲

- كانوونى يەكەمى ۲۰۰۳
كەنەدا

لهبری قاقا ، زه جراوم نوشی

ئیستا هېیکەلم گەنجىكى پىرە
شەو گارىكى رەش دەوري تەنیوم
خويىنم سەراتاپا خەم چرىنيەتى
نەك جەستەتى تەواو ، كەمتر لەنیوم.

هاكا تەمەنم هاتەكۆتابى
لەگۇرا شادى بىيىن دەنە
ئەوسا خەندەيەك بىيىتەسەر لېيۇم
ئۆخەيەك بىكە جەستەتى زېر گلەم .

خەزانىيەك نەما نىيەتەمۈوانم
بۈوەمەنېچىرى ئازارىكى سەخت
ھىويايەك نەبوو نووتەكى عومرم
دەستەمۇ بکاو بىنۇ لەگەل بەخت

بەپەيزەدى گەلى خەونا سەركەوتەم
ھىچ ئاستەنگ نەما نەيەتەسەر رېتە
چى نەبوو ئەگەر لەگەل ئەۋىنما
سوجىدە بىرادىيە خۇشى لەبەر پېيم

بە ختم يار نەبوو ئەكەوتەم بەدەم
خۇ نائۇمىدى دلى تەنیوم
بۈوم بەمۇعجىزە رۆزگار و سەرەدەم.

بەگۆيى ئاسمان و زەويم دەچرپاڭ
بەلکەنەستىرەتى بە ختم بۆ ھەلبىن .
لەئاست لافاوى خەم و تەنیايى
دلى بەدبەختم نەيتوانى ھەلبىن

زۇر جار چۆلەكەى خەيىال دەيجرىيواڭ
كۆشكىكى وەھمى دەبۈوهەمۈوانم
ھەرگىز نەمتوانى دەستم بىگاتى
حەسرەت لەتاوا جەستەتى شىوانم .

گەلېك دەروازەم بەرۇودا داخرا
سەرم سوور دەمە لەبەختى رەشم
بۈوم بە پارچەيەك لەبىيۇمىدى
بەدبەختى بۈوهەواھەل و بەشم

نەمزانى چىيە خەندەو پىكەنین
دەنەمە دەيدىيەتاسوودەو خۇشى
مەراقىم بۈوهەيەك زەردەخەنە

چوار كورتە گۆرانى

بۇ سائىيادت ئەى شارەكەي سىيمانى

ئەبەمە مۆم و

تۇش بزە و خەندەي لىيومانى

بۇ دھۆكى جوان و دەلال

خويىنەم دەكەم

بەرۇبار و تاڭىگە و شەلال

لەبۇ قەرات و منارەش

چىم پېيکرى دەيکەم ئەگەر

ملە بىدەن لەقەنارەش

بۇ دل و خور و قودسەكەش

دەم دەكەم بەشەقام و

عەشقىيىش دەكەم بە نۇبۇوك

تاڭو ھىيىز تىيا بىن دەلىيىم

سلاو لەتۆ سلاو كەركۈوى

كانۇونى يەكەمى ۲۰۱۱

كەنەدا

من بەد گومانم لەتەزىزو باران
نەمامى گەنجىم بۇتە خۆلەميش
ج كارەساتە لە ئىنجانەي بۇون
بىڭىن عۆرم لەنىيۇ خەم و ئىش .

رۇزگارىك ژيام ، تال و سویر تىكەن
سەرتاپاي ژىنەم شەپۆرۇ خەفتەت
لەتاو ئازارى دەردى تاراواگە
بۇوم بە پىرىتكى پەكەكەوتە كەنەفت

خۆزگەسەد خۆزگە بۇ تەنها يەكجار
زەمەن رېم بدا بچەمە و دۇينى
ئەوسا ئەمزانى بەج زمانى دل
عەشق و ژيان و جوانى ئەدۇينى

ئابى ۲۰۰۲
تاران - ئىران .

ئیتر مەھى و شەراب چى لىېكەم توخوا

كە خوا خولقاندى بۆ كەيىف و خوش
گۇوتى تا ئەمرى با شەراب بنۇشى
ئەگەر شەھى بىنۇوى بىن مەھى و شەراب
دلت نامۇ ئەبى بە جوش و خرۇشى
دلم مەستەھەر وەك خۆم مەستم بە مەھى
شەرابەم نۇشى و عىشقم دوورەلە وەدى
بە ئەشىھى دل ھاتمەسەر جوش و سەما
مەلىٰ كوا ئاھەنگ كوانى مۇسیقا و نەھى

شوباتى ۲۰۱۰

كەندەدا

مەستى و شەراب

كە سەرخۇش بەم توخوا گىيان بىگەددەستم
دلت با بلاۋىنى هوش و هەستم
كە من پەرودەرگار پىنى بە خشىم شەراب
قەسەم بە مەستى بە چاوى تو مەستم
كە دىيت زەردەپەر ئەمەينى بە لادا
نەكەھى پەرچەم دابېينى بە لادا
دەيان سالەلە دواي ئەويىنت وىلەم
سەرى عىشقم نەدەي بە دەست جە للا دا

كە خۇر ئاوا ئەبى و شۇوشەم بە تالە
ئەلىن كوانى لە كۈين ئەو چاودەكالە
كە تو دوور بى لە من تاوانىم چىيە
ھەنگۈين بخۇم لاي من بى تام و تالە

شەراب ناخۇم ئەو دەشە رابە ئەمەخوا
دەرۇوى خۆت و درەمە كىيرەكىيانە توخوا
كە من بە شەرابى پۇانىنت مەست بە

تهنیایی و شیعر

لهسييده ردا دلم لاي تيشكى هه تاوه
له گورانيش من قاره مانى دلداريم
چ شه ويکه و ده گاكان ده خريننه سه ريشت
تاکو بفرن بالندىكانى يىداريم

ئىيەگە ردين دەبىنە و دەبىدە و تۆز
دەبىن بەھاين ژين و مروف لە چىدا بن
بۇچى خەندەھەندى لىيۇ دەكا بەمۆنگە و
ھەندىيکى كەش قوربانى دەم رەشە بابن

ھاتنە سەر رېم گەلن باخچە و كەنارى جوان
دلم نەھات بشكىنەم دلى ناسكىيان
گەلن كىيىش سىنگ مەرمەرى و بەشىن زراف
دەستييان هيئنا قول بکەمە قول و باسكييان

ويىنەي گەلن بەھەشتەم دى سەرم سورما
بۇچى خەنگ عەودالىن بەشويىن بەھەشتە
بەھەشت نەلەزىر پىيى دايىكە و نەلە ئاسمان
بەھەشت خەيالە و چىزىكەوا لەلەشتا

سەرتاي تەممۇزى ٢٠١٠
كەنەدا

بلايى عەشقى بىلندە و دەك بىلايى هەور
ئاپورىدى خەون ئەمدا تەبەر بىن مالئاوا
كۆچىك ئەكمەن هەر تەنیایي ھاوريەمە و بەس
بەرە دوورگە زۆر تەنیا كانى خۆرئاوا

ج خەيالىك ئەم خاتە سەر لەپى باران
لە بەر دەم کام قەتارە غەم دل ئەبەزى
كام پەرسىلە خوشە و يىسى بىنیمە دەم
تاکو رۈحەم بە شەتاوى تو بەزى

دەم پى بىن لەور دەئاونگى خەيال
ھېشتا ئاسمان خۆي ناكا بە نىشتمانى
لەشارىكا كەوتەشىۋىن كۆلانە كانى
تا لەسیلە نىگايىھەكتا درچى گيائى

ھەتا توانييم هەر ھەورم كرد بە دەزگىران
كەچى كەقەيرە كانىم لى ئاتتە دەنگ
كاتى نامەى دلدارىشە نارد لە بۆيان
رایان كرد و وشە كانى ميان خستە بەر جەنگ

كەرنەقائىك لە ئىيرەي بەدەورەوھ
بۆنى بەدەست رەھىئەوھ ئەخستە نىۋە قۇوتۇوى بىرکىرىنەوھ و گومان
بەرانيلىك لە يېتكەسى ئەدا بەسەر چالۇچۇلىمى پاستەرىڭانى مردىن
لىيى نۇوسىرابۇو " من بىر ناكەمەوھ .. كەواتە من نىيم... سەرخۆشىك"
سەرابى گلکۈم جىدىلىم و ئەچمە سەر دارگەزى روانىن
چاولىكەيەك لە تىرىفە لە چاوا ئەكەم
رۇزئىنامەيەك لە رۇزئىنامە بىن وشەكان ئەكەم بە سەفرە خواردن و
كىيىك لە ئاسوودىيى دەنیمە سەر مىزى وەھم
گرىيمانەيەكى بىغار و
گويسوانەيەكى زویر لە چۈلەكەي فېرىو و
ھەوريىكى قەلس بەھەتاو و
شەقامىنەكى لە توبەتكراو بانگىشى گفتۇگۇ ئەكەم
حىكايەتى ئاشتىبوونەوھ دەخۇننمەوھ
ئاشتىبوونەوھى مەرگ و ژيان
ئاشتىبوونەوھى نىشتمانىكى كۈزراو و شاعىرىنەكى مەنفاخىنكاو"
من ئامەھوئ ئاشت بەمەوھ ئەي نىشتمان
ئەوھ نىيىھ بەسەر تەرمى مەستى و شەراب
ئەچن گول ئەبەن بۇ دۆزەخ
عەشق ئەدەن لە سىيدارە و
خواش لە تاوان هەئەكىشىن
ئەوھ نىيىھ سىيەھەكەن بە خىتەورى ئەكۈزىن
ئازىدى ورد و خاش ئەكەن

ئاشت بۇونەوھ

ج حەۋەجەت بەدەستە وەگرتى سەبەتەيەك گلىتەيە
كەيىنايىت وەك قۇرى شل پەنجەرەكانى بىينىنى ساخ دابى
بەدەست بەتالىيەوە لە دەرگا كانى ئائومىدى مەدە
كەتو چەپكى ھىوات خىتىتە ناو گىرفانى دلەوە
ئەي مەقتۇونى خەون، ئەي نىشتمانى عەشق
دەبىن سەفەرى مەعشوقةكت چەند لە بەر دل گران بۇوبى
ج ئارامىيەكت بىردوتە مالى جوانى
ويىنەي ج ئەدمىرالىيكت بەدىوارى سەفەرەوە ھەلۋاسىيە
لە قىيىتىڭەكانى مەرگا سەمات لەگەل ج وەرزىكى بىرەنگ كردۇوھ
مېزاجى كامە سەفەرت خۇيىندۇتەوە
ئەي مەعشوقى قەلب، ئەي پەروانەي وەجد
سەراسىمانە چ شاگەشكە بۇونىكت ھىتاواھ بۇم
بەبائى چ زەردەپەرىكەوە بە ئاسمانەكانى پوحدا فرىت
شىعرت بۇج نىشتمانىك ھۇنۇدۇتەوە
لە بنېمىچى ھەوريىكەوە سەرابى گلکۈي خۆم بىنى
تەنبا و تەنبا تۆراو لەنەغمەي پەپۇولە و
لە فېرىنى ئائومىدى و لەگرىيانى بۇلە پەرسىلەي جودايى
تەنبا و تەنبا پشت لە شىپەكانى شەپۇل
روو بە قەسىدەيەك لە ماج

له دووره ووهش که دهستیشیان به شیعر ناگات

هه ناسه‌ی سارد هه لنه کیشن

ئاشت نابمه‌وه ئهی نیشتمان ئاشت نابمه‌وه

سویندم خواردبوو گه ر بیمه‌وه بتبهم بوناوا باخچه‌کانی خهون و ئومید

پیاسه‌ی ناو كولانه‌کانی تاراوه‌کهت بو بگیرمه‌وه

هه ر پیکه‌وه به سه‌ر مهمله‌که‌تی خهون

په‌نجه‌ره‌کان پر کهین له خهنده و رووناکی

جمسنه‌ی زیان به سه‌ر به ختیاری بگیرین

سویندم خواردبوو هه ر پیکه‌وه بین به ساق

ماله‌ومال شووشه مهی و پیاله‌ی شه‌رابی خوش‌هه‌ویستی بگیرین

نا... لیمگه‌ری ئاشت نابمه‌وه ئهی نیشتمان

ئاشت نابمه‌وه.

له رزین له به‌ردەم سەرسامیدا

ئهگەر بلیم خوشم ئه‌وی

تاوانبار نیم

له به‌ردەم گەورەبى عەشتا

نازانم چىم

ھېيىندەن بى به خىته‌وەرىي لە چاوى تۆۋەئەبىنەم

تۆم لى دوور بى، وەکو كۆپر وام

ھىچ نايىنم.

*

گەليچار له خۇم ئه پىرم

ئەبى خوش‌هه‌ویستى چى بى

ھەست و سۆزىيان چاوى تو

زور كەرتىش لە نىوه‌شەو

وەنگادىم بە ناوى تو

نەشەو تەننیايم دەبات و

نەرۇڭ دەبن بەهاودەم

لەم بى تۆيىھەترسناكە

ناوت دىئم پر بە دەم

*

جارىكىيان بە كچىكىم گووت خوشم ئه‌وی

وتى تو وەکو برامى

گووتە ئى گوناھم چىيەلەم شەۋەزەنگە تارىكە

كانۇونى يەكەمى ۲۰۱۱

كەنەدا

تو تنهای خور و چرامی

*

کتیبیکم له خوشەویستى تو پىيە
وشەكانى له باوهشن و
لاپەرەكانى له ماچن
دۇم نايمەدەستى لىدەم
ئەلىم نەودەك لەپەرەكان پەرپەر بن و
له توپى كتىبەكەلاچن.

*

سەرزەنشت ناکرىم، دلىيام
شىعر بىنېرەم بەر دەرگاي
ژنى نەشىيل و ناسك و ئان
باوهەركەن نەخوا و نەكەس تۆممەم ناكا
بو ژىيىكى سىنگ بەرز و تەر
شىعر بىكم بەمۆلگەو مال

*

خەتام نىيەكە سەرنجىم بەلاي ژنى جوانا ئەچى
چەندىن گوناھم خودايە
وەختى نازدارى ئەبىيەن
نەك هەر ھۆشم، زمانىشەم له گۆ ئەچى
من له بەرەدم جوانى ژنى شۆخ و شەنگا
ژنى پەرى ئاسا لازىم

لە پەيمانگا كچىك ھەبۇو
جوان ھەر وەكى دەنكەترى
لەو كچانەي ھەم تەريفەو
ھەم شاجوانيان پى ئەوتلىرى
ويستەم پىيە بلىيەم تو جوانى و حەزم لىتتە
ھەتا ئىستاش ھىچم نەگۈوت
دەترسام پىيم بلى شىتتە

*

جلى كوردى بېۋەشە
قەشەنگى بەو جەلەوە
شازادەي ناو جوانانى
بەدمى پىاسەي ناو پارك و دەستەي شل و ملەوە
ھەرچى جوانى خوا ھەيە
لە تۆدا كۆپۈتەوە
تو نەو سىحرى شەنگىيەت
جييم مەيەلە له خۆتە

*

بلق بەچى ئاشت ئەبىيەوە
داواي لىپۈورەنت لى بىكم
ماچت بىكم، ياخود دىيارى بېيىنم بۇت
تو بۇ ئاوا بى ئەندازەدل ئاسكى
ھەم ئازارى من ئەدەيت و ھەمېيش ھى خۆت.

که هیند ته‌ری
من چی له‌دریای شین بکم
کاتیکیش که جیم نه‌هیلی
توكوا ناهه قمه‌شین بکم

به‌نه‌ندازه‌ی نه‌و جوانی‌یه‌ی چاوم بینی
دلم له‌رزی که‌چی نه‌هاما
شیعریکی رومانسیم نووسی
نه‌و مه‌مکانه‌ی سه‌ر سینه‌شت
که وته‌سه‌ما له‌به‌رده‌ها

*

هیچ گومانم نییه‌که‌تو فریشه‌بی
له‌م گه‌ردوونه‌جوانیت بو من عیشق و تینه
که خوا هینددهست ره‌نگینه
ئیتر بوچی سه‌ری کریش دانه‌نویتنم
بو جوانی تو و خوا له‌م زینه

*

گه‌ر خوا توی ناردبی بو لام
ئیتر شیعر و وشه و زمان قهت تاں نابن
که خوا نووری خوی له‌تودا تواندیت‌هه‌وه
ئیتر خه‌یال و فه‌نتازیا و جوانی و شوخی
له‌به‌ردهم په‌یکه‌ری جه‌سته‌ت چون لال نابن

وینه‌ت نه‌سپیرم به‌چاو و

۲۱۰

نه‌و ساتانه‌مه‌گه‌ر هه‌ر شیعر بتوانی
گواراشت بن له‌هه‌ست و سوز و له‌حالم
وه‌ختن جوانی دره‌که‌هه‌وی له‌به‌رچاوم
ئیتر له‌یادم نامیتني
شاعیرم یان چیه‌ناوم

تا‌نه‌په‌ری له‌زه‌تبه‌خشین نه‌روانم لیی
هه‌ر له‌ته‌وقی سه‌ریه‌وه‌تاكو نووکی پیی

*

نه‌م نه‌وروزه
جلی کوردی ئالو و الام بو بکه‌به‌ر
خوت له‌تلی جوانی بده
له‌نونکی پن تا ته‌وقی سه‌ر
با تیئر بوئی نیرگز بکه‌م
هه‌لئزم بوئی سینگ و مل
تو نازانی ئا به‌و جله‌کوردی‌یانه‌وه
چه‌ند نازداری، چه‌ند شل و مل

*

شاگه‌شکه‌بوم نه‌و سینه‌به‌رده‌تم بینی
مه‌ست بوم بی خواردن‌هه‌وهی شه‌راب
که‌ده‌رکه‌وهی روح‌هاته‌له‌ریزین که‌چی
له‌پیکا ون بووی له‌به‌رچاوم وک سه‌راب

۲۰۹

له خەیاڭ ئەنکەم بەشازىنى عەشق و
بەفەرمانىرەواي مەملەتكەت
تۇ لەدىجۈورى شەھى من ھەتاونىكى بىن ھاوتا بى
منىش ئەبىم بەنسىمېنىكى بىزىو
لەسەرەخۇ ئەسمە جەستەرى ئىر جەلەكەت

*

لەبەرددەم قاوايدىكى سارد دانىشتۇوم و
ئەروانم ليت
تا لەنپىنى ئەو جوانىيەت بىگەم و
بىيەبەرىيەت
تۇش ئازاد بەچۈن تىيم ئەگەى
نەزان، گەمزە، عاشق، يان شىت

*

من چىم ھەيەبىيچەلەوشە خەيال و
بىيچەلەسەما و لەبەستە
خۆت پىمبىلىن جوانىيەت بۇ من دىيارى خوايى
بۇ تۇش تەمى شەنگى جەستە
من مەخلوقىيەتىكى جوانىگەرم
لەبەرددەم تۇ و پەيکەرى جوانى زەبۈونم
رەنگەئىستاكەبىزانى
چىيە مايىەتى شىعر و بۇونم.

٢٠١٠

كەنەدا

كتبه چاپکراوهكان

- * چرای شورش شیعر (دهستتووس) ۱۹۸۹
- * دیوارهكان نه روختینین وردگیرانی بهشیک له شیعرهكانی بریخت له ژیر ناوی(دلاودر حوسین) (دهستتووس) وردگیران ۱۹۹۰
- * چاوم لیتیه شیعر ۱۹۹۲
- * چهند گوزانی يه کا له جهندگه لستانی زیانهوه شیعر ۱۹۹۶
- * نامیلهکی (دهرباره قانونی جه میاتی حکومهتی هه ریم) نیکولینه و دیداری سیاسی ۱۹۹۳
- * نامیلهکی (با ئاوریک بو دواوه تهکانیک بیت بو پیشدهوه) له ژیر ناوی(مارف عوسمان) میزرووبی - سیاسی ۱۹۹۳
- * ریانی دنپوهكانی مهمنفا شیعر ۲۰۰۵
- * بیابانیکی پر له دووکهـل شیعر - وردگیران ۲۰۰۶
- * گوله مورهكان مندالان چیروک - وردگیران ۲۰۰۶
- * ئه لاس شیعر - وردگیران ۲۰۰۷
- * ئاکشن شانوگهـری - وردگیران ۲۰۰۸
- * لولا و سـگـهـکـهـیـ منـداـلـانـ چـیـرـوـکـ - وـرـدـگـیرـانـ ۲۰۰۹
- * دـلـیـ سـهـرـیـازـ شـانـوـگـهـرـیـ - وـرـدـگـیرـانـ ۲۰۰۹
- * راکشان له ته نیشت تارمایی نیشتمانهوه شانوگهـرـیـ ۲۰۱۱
- * کـۆـمـهـلـیـ دـقـقـیـ شـانـوـگـهـیـ وـ چـاـپـیـکـهـوـتنـ شـانـوـگـهـرـیـ وـ چـاـپـیـکـهـوـتنـ - وـرـدـگـیرـانـ ۲۰۱۲

پروفایلی عهبدولا سلیمان (مهشخه)

- * عهبدولا سلیمان (مهشخه) له سالی ۱۹۶۴ له شاری که رکوک له دایک بووه.
- * خویندنی سـهـرـتـایـ وـ نـاـوـهـنـدـیـ وـ ئـامـادـهـیـ وـ پـاشـانـ پـیـمانـگـایـ تـهـکـنـهـ لـوـجـیـاـیـ له سـالـیـ ۱۹۸۶ـ هـهـرـ لهـ کـهـرـکـوـکـ تـهـواـوـ کـرـدوـوهـ.
- * له سـهـرـتـایـ هـهـشـتاـکـاـنـیـ سـهـدـهـیـ رـاـبـرـدـوـوـهـ شـیـعـرـ دـهـنـوـسـیـ وـ لهـ زـوـرـیـهـ گـوـقـارـ وـ رـوـزـنـامـهـ کـانـیـ کـوـرـدـسـتـانـ وـ دـهـرـوـهـ کـوـرـدـسـتـانـ وـ سـایـتـهـ نـهـلـهـ کـتـرـونـیـهـ کـانـ شـیـعـرـ وـ وـتـارـیـ دـهـخـنـیـهـیـ نـهـدـبـیـ وـ سـیـاسـیـ وـ جـهـمـاـوـهـرـیـ بلاـوـکـرـدـوـتـهـوـهـ.
- * بهـشـدارـیـ چـهـنـدـیـنـ کـوـپـیـ شـیـعـرـ کـرـدوـوهـ لهـ شـارـیـ هـهـولـیـرـ لهـ سـالـیـ (۱۹۸۳ـ) وـ لهـ کـهـرـکـوـکـ لهـ سـالـیـ (۱۹۸۵ـ).
- * سـیـ کـوـپـیـ شـیـعـرـ تـایـبـهـتـیـ کـرـدوـوهـ لهـ شـارـیـ قـانـقـوـقـهـرـ لهـ کـهـنـهـداـ لهـ سـالـیـ ۲۰۰۱ـ وـ لهـ سـالـیـ ۲۰۱۰ـ وـ لهـ کـهـرـکـوـکـ لهـ سـالـیـ ۲۰۱۲ـ
- * لهـ سـالـیـ ۱۹۸۷ـ نـهـگـهـلـ جـهـمـالـ کـوـشـ وـ نـهـوـزـادـ نـهـحـمـهـدـ نـهـسـوـدـ (هـوـشـهـنـگـ)
- * "ـهـلـقـهـیـ نـهـدـبـانـیـ کـوـمـؤـنـیـسـتـ" دـادـهـهـ زـرـینـنـ وـ بوـ ماـوـهـیـ سـنـ سـالـ ۱۲ـ ژـمـارـهـیـ گـوـقـارـیـ رـاـبـهـرـ دـرـدـهـکـهـنـ.
- * یـهـکـیـکـ بـوـوهـ لهـ دـامـهـزـرـیـتـهـ رـانـیـ یـهـکـیـتـیـ بـیـکـارـانـ لهـ کـوـرـدـسـتـانـ ۱۹۹۲ـ
- * یـهـکـیـکـ بـوـوهـ لهـ دـامـهـزـرـیـتـهـ رـانـیـ حـیـزـبـیـ کـوـمـؤـنـیـسـتـیـ کـرـیـکـارـیـ عـیـرـاقـ ۱۹۹۳ـ
- * یـهـکـیـکـ بـوـوهـ لهـ دـامـهـزـرـیـتـهـ رـانـیـ بـزـوـوـتـهـ وـهـ بـیـنـیـادـنـانـیـ حـیـزـبـیـ کـرـیـکـارـانـ کـوـمـؤـنـیـسـتـ / عـیـرـاقـ ۱۹۹۸ـ
- * سـهـرـنوـسـهـرـیـ چـهـنـدـیـنـ ژـمـارـهـیـ رـوـزـنـامـهـیـ "ـدـهـنـگـیـ بـیـکـارـانـ" بـوـوهـ لهـ نـیـوانـ سـالـانـیـ ۱۹۹۲ـ - ۱۹۹۴ـ .
- * نـهـنـدـامـیـ دـهـسـتـهـیـ نـوـوـسـهـرـانـیـ گـوـقـارـیـ هـاـنـاـ بـوـوهـ لهـ نـیـوانـ سـالـانـیـ ۱۹۹۷ـ - ۲۰۰۰ـ
- * ئـیـسـتـاشـ هـهـژـدـهـ سـالـهـ لهـ وـوـلـاتـیـ کـهـنـهـداـ دـهـزـیـتـ.

نواخن

پیشکەشە

- پەیوهندیم له گەل شیعردا دانپیانانەكان
- بگەریوه دوو قسم ماوه بۇ وتن
قەسرين له بەردم نەخشەكانى بەرائەتدا
- گەله ریيەك له خەتا و پەشیمان بۇونەوەيەكى درەنگ
پېنگەنینىكى قەدیفەيى
- نیشتمانىك لە خەون و نەوەيەك لە فەنا
وتهىيەك لە بەردم حەزرتى مردن
- پۇترەيتى حوجره پېرەكان
تەرىقەت لە ئاشۈگاكانى غەربىي
كىيەن ئەوانەي چىرۇكەكانى خوا ئەنۇسەوه؟
- كۆدى پېبۈن لە مېھرەبانى
- دوعايەك گەورەتر لە دوعا
مندالىر لە پېرىي
- من بەفەنا موعتاد بۇومە
لە دەرەوەي حىكايەتەكانى فەنا
- لە شەواندا دەبىنە تەمتۇمانى عىشق
پېچىكەرنەوه لە بەردم خەيالەكانى "با"دا
وەرزى بارىنى بالىنە
- من و "با" و تابلوىيەكى سورىيالى

كتىبى ئامادەبۇ چاپ

شىعر

- * دېيىشتىن له ئىزىر نەمەبارانى وشەدا
- * بەباوهشىك له فەناوه نیشتمانى زویر ماج ئەكەم شىعر
لە پەنای ئىوارەيەكى مەخەلیدا.. گۇوتىمان دىدار و ووتار و وەركىيەن
- * لە زېير دووكەلىكى رەشدا بىرەورى كارەساتى رۇزى ھەولىر
فيفوخان و ھاوريكاني شانوگەرى - وەركىيەن
- * پاسارىيەك گشت سېيىنان ئەلى سلاۋو چىرۇك بۇ مندالان - وەركىيەن
لە بەردم خۆرئاوابۇوندا پىيم دەگۇوتى خۆشم دەۋىسى كۆي بەرھەمە

شىعرييەكانم ١٩٨٣ - ٢٠١٢

- نه خشەکانى رېگاي گەريدەيەكى تەنیا
- ندى و بدى
- كەس و دكۇ من، كەس و دكۇ ئىيە تەنیا نىيە
- خۆفرىدان
- عەشق
- وىنەيەكى دەش و سپى نىيۇ دەرۈونى پر سکالام
- چوار كورتە گۇرانى
- مەستى و شەراب
- تەنیاىي و شىعر
- ئاشتىبۇۋەوه
- لەرزىن لەبەرددەم سەرسامىدا
- پروقايلى عهبدولا سلیمان(مهشخه)
- ناواخن

- چەند نموونەيەك له شىعى كۆنكرىتى يان شىعىه وىنە
- پىرىم جووتى كلاش دەشى له پىيۇو وەختى دەركەوت
- خەونە ئالووسىيەكانى شاعيرىك
- ئاقۇسىك لەنىيۇ خەونىيەكىدا ونبۇو
- خەونىيەكى شاكو لەنىيوان "No" يەكانى من داواكانى تۇدا
- لەسىيەر ئەو دارە پادەكشىم كە پىيى ئەلىين دارى خەون
- نەخشەئ شارىك نقۇم لە شىعى و هەتاو
- ورده وشەكانى دل
- رەشتان
- سەرنىشىنانى ئەو كەشتىيە رۇزىك ناوى لىيىرا زەمەن
- ئىوارىيەك تىيايدا دەگەرەپەوه
- ئائى كەچەند تەنھاى نىشتمان
- بەشۈن بىنەنگىدا
- من پىاۋىكىم سىخناخ لەتۇ
- ئەو- من- ئەو لە خۇدىيىكى بىنەنگىدا
- چەند وىنەيەكى كەمدوو
- ئىيە و مەرۆف... مەرۆف و ئىيە... وىرانە مەرۆف
- ئەمەوى مندال بىمەوه
- ئەستىرەكان رەشپۇشنى... سەردەشت ئاواى گۇوت
- شارىك دىيت و شاعيرىك بەسەر ئەكتەوه
- جەنگەكان دەست پىنەكەن
- مانىقىيىستى عەشق يا بۆنى سەفەر
- ونبۇون
- ئەي خانم

۲۰۱۱	ترجمه: المهدی محمد حسین رسول	صبح رهنجدر	شعر	عام الصفو	۱۲۶
۲۰۱۱	عهبدولا سلیمان (مهشخه)	چهند دهقانی شائعی	پاکشان له تهنيشت تارمايی نيشتمانه وه	۱۲۷	
۲۰۱۱	سردار زنکنه	مجموعه حوارات	لغاءات تحت أشعة الحروف المشرقة	۱۲۸	
۲۰۱۱	ثاراز نجم	کومله چیزونک	دزهکان	۱۲۹	
۲۰۱۱	د. فوئاد پهشید	پهنهنیه ندهبی	پووبهريکی پهنهنیه	۱۳۰	
۲۰۱۱	جهلیل کاکه وهس	خویندنوهی	کتب	۱۳۱	
۲۰۱۱	سهلمان شیخ بزینی	کومله چیزونک	له سوّاخی عیشقدا	۱۳۲	
۲۰۱۱	و. له تورکیه وه:	لیکولینه وه	عومه ر سیقه دین	۱۳۳	
۲۰۱۱	هیداد شاهین	لیکولینه وه	محفوی ناسی	۱۳۴	
۲۰۱۱	حهه کریم عارف	توفلینت	بیداخ	۱۳۵	
۲۰۱۱	تا: بهکر درویش	کومله برهم	زایله لی تاوه سپی	۱۳۶	
۲۰۱۱	و: بورهان له محمد	رقمان	بازاری ناوچوبی	۱۳۷	
۲۰۱۱	و: له رووسیه وه:	وه رکنپان	فلادیمیر سیمونه فیچ فیسیوتسکی	۱۳۸	
۲۰۱۱	ثاراز عهبدولا واحد	چیزونک	پهنه ره بیرونکه کان	۱۳۹	
۲۰۱۱	حمدی خالد کریم	زمانه وانی	چهند بواریکی زانستی زمانه وانی کوردي	۱۴۰	
۲۰۱۱	چنور نامیق	چیزونک	گپانه وه	۱۴۱	
۲۰۱۱	جهمهه منتك	لیکولینه وه	له مادره سهی نالییدا ندهبی	۱۴۲	
۲۰۱۱	و: ستار شیخانی	کومله چیزونک	قاوه خانه	۱۴۳	
۲۰۱۱	نامق ههورامي	شیعر	دارستانیک له شمشال	۱۴۴	
۲۰۱۱	د. موسیین له محمد	کوچیزونک	شیبوونی بهرد	۱۴۵	

نهو کتیب و بلاوكراوانه لقی که رکوکوکی یهکیت نووسه رانی کورد پاش کونفرانسی نازادی به چا پی گهیاندوون جگه له
گوشاری گزنگ که به دردام مانگانه درده چین

ز	ناری کتیب	بابت	نووسه	سال	و هرگیز
۱۰۸	خویندنوهی چهند دهقانی	سامان مهدی	خویندنوه	۲۰۱۰	
۱۰۹	هرمینی کانی فیرعون	شیعر	مُحمدی ملا	۲۰۱۰	
۱۱۰	ته ونیک له شیعر و وشه	لیکولینه وهی ندهبی	مَحْمُود نَهْجَه دِين	۲۰۱۱	
۱۱۱	۱۱ نامه سوزداری	تیکستی دلاري	کرکدنوه و تاماده کردنی: حمه سعید زنگنه	۲۰۱۱	
۱۱۲	دانای کوییخا شوهکت	بزمان	موعته سه ساله بی	۲۰۱۱	
۱۱۳	سه ماي روح	کورته چیزونک	نهوزاد یوسف کاکه بی	۲۰۱۱	
۱۱۴	سلیکوک هولکلر اعجاباتی ههشتہم	بزمان	عهبدولا سه راج	۲۰۱۱	
۱۱۵	خهزان و شنهی به بیان	شیعر	غازی پهشید زه نگنه	۲۰۱۱	
۱۱۶	برزوونته وهی روانگه و شاعیرانی	لیکولینه وهی ندهبی	د. هیمدادی حوسین	۲۰۱۱	
۱۱۷	تاؤابونی جهسته له سه فهري دلدا	شیعر	ستار نه محمد عهبدوله حمان	۲۰۱۱	
۱۱۸	ده رگا كان	کوچیزونک	خالید مجید فه تحولا	۲۰۱۱	
۱۱۹	تنهيا له به ره معاهده کيه	کورتله چیزونک	بهکر دره رویش	۲۰۱۱	
۱۲۰	گهشکردنی زمانی مندال	زمانی مندال	و: د. تازاد ماخمنه	۲۰۱۱	
۱۲۱	له لوونکهی ندهبی نه لمانه وه	لیکولینه وهی	عومه ر عالي شهريف	۲۰۱۱	
۱۲۲	وازیبه کانی ره شه گون	بزمان	کاكه مه بؤتانی	۲۰۱۱	
۱۲۳	شاري له غم ٹاوسبوو	بزمان	سالار نیسماعیل سەممەن	۲۰۱۱	
۱۲۴	ملمانی له گلن پرسیاردا	کوبدیار	دانا عەسکەر	۲۰۱۱	
۱۲۵	نهو نامانه بی پېرىتى خۆم دەياننتىرم	دەق	سواره نه جمه دین	۲۰۱۱	

۲۰۱۲		ئاماده‌کردنی: پەزىش شوان	وتهى ناوداران	گولبىزىك له وتهى ناوداران	۱۶۶
۲۰۱۲		زاھير رۇزىيە يانى	پادهورى	ئەزمۇونى بىزىنامەكىرىم	۱۶۷
۲۰۱۲		و. حسینى عالى	كۆملەنچىزىكى	مەركى تىلە باسڪولايىت وەرگىزىدراو	۱۶۸
۲۰۱۲		عاسى عالى تىلە كۆن	ھۇنراوه	ھۇنراوه كانى تىلە كۆن	۱۶۹
۲۰۱۲		عوسمان دەرويش شكور	مەتلە بۇ مەنان	بې راخاوى مىشىك	۱۷۰
۲۰۱۲		گوليان بەھرامى	شىعىر	نیوهى پىرى من نیوهى بەتالى ئاۋىتە	۱۷۱
۲۰۱۲		ورىشاھاب	شاتۇنامە	توبىيە فېرىغەۋىنى	۱۷۲
۲۰۱۲		ئاكاروان عوسمان عەل	لىتكۈلىنەوه	ھەنگاۋىن بۇ ساغكىردىنەوەدى دېوانى خالقى كوماسى	۱۷۳
۲۰۱۲	و: عهبدولا محمدۇ	چىزىكى وەرگىزىدراو	مۇزانىكى خۇشەۋىستى و مەران	دەپەنەنەن بۇ مەنان	۱۷۴
۲۰۱۲		جامعة الجباري	أراء	أراء و ملاحظات نقدية عن الثقافة الكوردية	۱۷۵
۲۰۱۲		خالىد كاۋىتس قادر	كۆشىعىر	بلقى بەردى	۱۷۶
۲۰۱۲		سالاح هلاج	كۆمەلە شىعىر	كۆچى بالندەكان	۱۷۷
۲۰۱۲		گرفتار كاڭىسى	چىزىكى بۇ مەنان	گورگ و مرۇۋا	۱۷۸
۲۰۱۲	و. وەليد رەھىزان	دەرىپىش ئەلچەمەل	چىزىكى وەرگىزىدراو	خۇشتىرىن چىزىكى ئەۋىنداران	۱۷۹
۲۰۱۲		بۇرمان ئەمەنەد	شىعىر	پىاسەپەك لەگان نوحدا	۱۸۰
۲۰۱۲		حەسەن بارام	لىتكۈلىنەوه	رەھەندەكانى كوردىستانبىيۇنى قەزايى خۇرماتتو	۱۸۱
۲۰۱۲		سەلاح قابيل	شىعىر	شاققاھىغانى دان	۱۸۲
۲۰۱۲		سوارە كالۇزىشى	شاتۇنامە	دوو شاتۇنگەرى و چەند ياسىتىكى شاتۇنېي	۱۸۳
۲۰۱۲		محمد ئەمين وەشىد	شىعىر	ھاوارى ئەنفال	۱۸۴
۲۰۱۲		سەيونان سەعىدىيان	شىعىر	لە چاوه بۇانى ھې جدا	۱۸۵
۲۰۱۲		عهبدولا سلیمان (مهشخه)	شىعىر	بە باوه شىك لە فهناوه نیشتمانى زویر....	۱۸۶

۲۰۱۱		فاروق مصطفى	دراسة	مصبطة وحيدة أمام القلعة	۱۴۷
۲۰۱۱		ھشام القىسى	دراسة	في الشعر الكردي المعاصر	۱۴۸
۲۰۱۱		ئەدیب نادر	شىعىر	كتىپى بۇشایىھە كان	۱۴۹
۲۰۱۱	عهبدولستار جەبارى		چىزىك	ئۇ ھەتىوھى ئابىت بە پىياو	۱۵۰
۲۰۱۱		عەباس مەجيىد	شىعىر	پاز و گەممى ئىشق	۱۵۱
۲۰۱۱		نېھاد جامى	لىتكۈلىنەوه	نووسەر و نووسىنەوە زەمان	۱۵۲
۲۰۱۱		پەسۈول سولتانى	شىعىر	زىيارەتى ماج	۱۵۳
۲۰۱۱		حەممە فەریق حەسەن	دېمانە	لە گىزىدەن پىرسىاردا	۱۵۴
۲۰۱۱		مەممەد ساپىز ھەممە	رەخنە ئەدەبى	بەنەماكانى رەخنە ئەدەبى	۱۵۵
۲۰۱۱	و: نەھەمد عارف	چىزىك وەرگىزىدراو		دلى داگىزساوى دانڭۇ	۱۵۶
۲۰۱۲		ھەيداپەت مەممەد	كۆرتە چىزىك	شوراى گورەكان	۱۵۷
۲۰۱۲		ستار ئەھمەد	رۇچىارى گۈنگ	كۆچىارى گۈنگ	۱۵۸
۲۰۱۲		عەبدوللا عەبدولە حەمان زەنگە	پەسەرەت و پەندە ئامۇزىكىرى	پالىولى داناو قەرقۇوش	۱۵۹
۲۰۱۲		ئازاد گەزىمانى	خۇنۇنەوە گەتكىزىكى	ھونەرسەن	۱۶۰
۲۰۱۲		عەبدولە حەيم سەرەرۇ	كۆمەلە شىعىر	پەسىر شانى سەخەردا و درە	۱۶۱
۲۰۱۲		چەلەل مەممەد شەرۇف	كۆرتە چىزىك	مەندا ۋەنگىنەكان	۱۶۲
۲۰۱۲		مەممەد عەبدولە حەمان زەنگە	كۆمەلە چىزىك	چىزىكە كان	۱۶۳
۲۰۱۲		سەممەد ئەھمەد	كۆچىزىك	گۈنەنەدە تارماپىيەكى زەنگەرلەن	۱۶۴
۲۰۱۲		هاشم عاصىن كاڭىسى مىنۇسى	لىتكۈلىنەوه	كەركوك لە دىدى چەند سەرچاوجەكدا	۱۶۵

بە باوهشىك لە فەناوه نىشتمانى زویر ماج دەكەم..... عەبدۇللا سلېمان (مەشھەل)

بە باوهشىك لە فەناوه نىشتمانى زویر ماج دەكەم..... عەبدۇللا سلېمان (مەشھەل)